

AUSA

D 601 AHG+
D 601 APG+



NAUDOTOJO VADOVAS

LIETUVIŲ
Originalus vadovas



66.14LT3.00

C redakcija

RENTWAY



ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

D 601 AHG+

D 601 APG+



NAUDOTOJO VADOVAS

1 ĮVADAS

2 SAUGUMO PRIEMONĖS

3 SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA

4 DARBAS SU ĮRANGA

5 AVARINĖS SITUACIJOS AR GEDIMAI

6 TRANSPORTAVIMAS, SANDĖLYJE IR EKSPLOATACIJOS PABAIGOJE

7 TECHNINIAI DUOMENYS

8 ĮRANGOS PRIEŽIŪRA

9 PRIEDAI

PATAISYMŲ LENTELĖ

RENTWAY

Apžvalga	ATNAUJINIMAI	
A	2024-11-18	Originalus vadovo leidimas.
B	2025-11-17	Aušinimo skysčio specifikacijų pakeitimai.
C	2026-02-16	Pridėta „Pristabdymo efektyvumas“ Įtrauktas įspėjimas, kad įranga neturi būti naudojama, jei pastebimas bet koks nejprastas bunkerio kameros veikimas arba ekranas veikia netinkamai.

AUSA Center, S.L.U.
Registruota buveinė: C/ Castelladral, 1 - 08243 Manresa - Barselona (Ispanija).
POB 194
www.ausa.com

*Draudžiama bet kokia šio dokumento dalinė ar visiška reprodukcija, kopijavimas, pateikimas, įrašymas, platinimas ir pan., nepriklausomai nuo formato.
Duomenys, iliustracijos, aprašymai, logotipas ir įmonės identitetas yra „AUSA“ nuosavybė ir negali būti naudojami be jos leidimo.*

1

ĮVADAS



TURINIO RODYKLĖ

SVEIKI ATVYKĖ.....1-3

KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU.....1-3

 Įrangos identifikavimas.....1-4

 Įrangos kryptis1-5

PRANEŠIMAI.....1-5

AKRONIMAI.....1-6

ATSAKOMYBĖ IR GARANTIJA1-6

 Ekranas1-6

 Įrenginiai su valdymo blokais1-7

 Atsarginės Dalys.....1-7

 Kuras.....1-7

 Transportas.....1-7

 Apsauga1-7

 Apšvietimo įranga.....1-7

CE DEKLARACIJA1-8

1

2

3

4

5

6

7

8

9



SVEIKI ATVYKĘ

Šis naudojimo vadovas buvo parengtas ir sudarytas bendradarbiaujant su inžinieriais ir techninės priežiūros specialistais, siekiant padėti operatoriams geriau susipažinti su įvairiais įrangos aspektais.

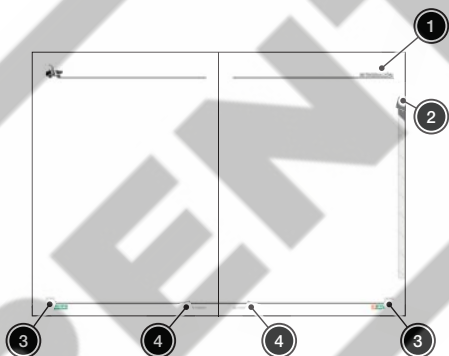
KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

Bendrajame turinyje pateikiamas šio vadovo turinys. Be to, kiekviename skyriuje yra išsamus turinys, kuriame nurodytos puslapio numeriai, kuriuose pateikiama įvairi informacija.

Šiame vadove pateikiama informacija apie saugą, vairavimą, naudojimą, transportavimą, laikymą ir techninę priežiūrą, susijusią su įranga.

Kiekvieno skyriaus puslapiuose pateikiama ši informacija:

1. Skyriaus pavadinimas.
2. Skyriaus numeris.
3. Puslapio numeris.
4. Vadovo nuoroda.



Puslapio formatas

Įrangos operatorius turi skirti pakankamai laiko, kad perskaitytų ir visiškai suprastų šį vadovą – tai užtikrins, kad jis galės saugiai ir tinkamai valdyti bei prižiūrėti įrangą.

Informacija: Šis vadovas turi būti laikomas dokumentų dėkle po variklio gaubtu.

Mašinose, kuriose yra kabina, šis vadovas turi būti laikomas kabinos viduje, prie atsvaros esančiame skyriuje. **PRIEDAS**

Informacija: Papildomai šiame įrenginyje galima naudoti instrukcijų dėklą, apsaugotą nuo vandalizmo.



Naudotojo vadovo buvimo vieta

KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

Įrangos identifikavimas

Šiame naudojimo vadove aptariami šie įrangos modeliai:

- D 601 AHG+
- D 601 APG+

Kadangi šiame operatoriaus vadove pateikta informacija apie įvairius įrangos modelius, labai svarbu, kad operatorius teisingai nustatytų, su kokia įranga jis dirbs.

Informacija: Teisingas įrangos modelio žinojimas turi įtakos saugai, veikimui ir priežiūrai.

Informacija: Visame vadove informacija, skirta konkrečiam įrangos modeliui, pažymėta atitinkama žyma:

HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA

POWERSHUTTLE TRANSMISIJA

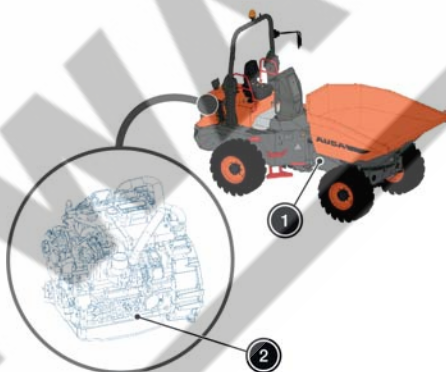
Jei informacija nėra pažymėta nė viena iš šių žymių, ji taikoma visiems šioje instrukcijoje aprašytiems įrangos modeliams ir apdailos variantams.

Informacija: Informacija, pridėdama prie šios etiketės, yra susijusi su elementais ir (arba) funkcijomis, kurių standartinėje įrangoje nėra. **PRIEDAS**

Norint identifikuoti įrangą, būtina žinoti šią informaciją:

- Įrangos modelis:
- Pirkimo data:
- Rėmo numeris (1):
- Variklio numeris (2):

Informacija: Įrangos modelis nurodytas techninių duomenų lentelėje. Daugiau informacijos rasite „Plokštelės ir lipdukai“ 2 skyriuje.

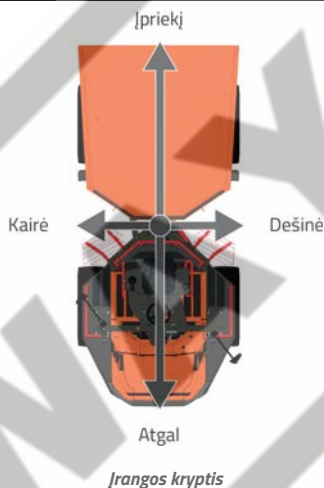




KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

Įrangos kryptis

Informacija: Šiame vadove vartojami terminai „dešinė“, „kairė“, „į priekį“ ir „atgal“ apibrėžiami atsižvelgiant į operatoriaus sėdynę, žiūrint į priekį.



PRANEŠIMAI

▲ PAVOJUS Nurodo pavojingą situaciją, kuri, jei nebus išvengta, sukels mirtį arba negrįžtamus sužalojimus.

▲ ĮSPĖJIMAS Nurodo pavojingą situaciją, kuri, jei nebus išvengta, gali sukelti mirtį arba negrįžtamus sužalojimus.

▲ DĖMESIO Nurodo pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti išgydomų sužalojimų.

PRANEŠIMAS Tai naudojama apibūdinti veiklą, nesusijusią su fizinėmis traumomis.

Informacija: Informacija, į kurią naudinga atsižvelgti.

📖 Aplinkosauga: Informacija apie sąlygas, veiklą ar procedūras, keliančias pavojų aplinkai.

AKRONIMAI

Sąvoka	Reikšmė
A/A	Oro kondicionierius.
DPF	Diesel Particulate Filter (Dyzelino kietųjų dalelių filtras).
ECU	Electronic Control Unit (Elektroninis valdymo blokas).
EGR	Exhaust Gas Recirculation (Išmetamųjų dujų recirkuliacija).
EN	Europos Standartas.
AAP	Asmeninės Apsaugos Priemonės.
FNR	Forward (F) - NEUTRAL (N) - Reverse (R) (Pirmyn (F) - NEUTRALI PADĖTIS (N) - Atgal (R)).

Sąvoka	Reikšmė
FVS	Full Visibility System (Kamerų ir artumo jutiklių sistema).
HMI	Human-Machine Interface (Ekranas valdymo skydelyje).
ROPS	Roll Over Protective Structure (Apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcija).
Netaikoma	Netaikoma.
S/N	Nėra Numerio.
SAE	Society of Automotive Engineers (Automobilių inžinierių draugija).
FOPS	Falling Object Protective Structure (Apsaugos nuo krintančių daiktų konstrukcija).

ATSAKOMYBĖ IR GARANTIJA

Šiame skyriuje pateikiama informacija apie atsakomybę ir garantijas, susijusias su įranga ir jos naudojimu.

Informacija: „AUSA“ nuolat tobulina savo gaminius ir pasilieka teisę atlikti reikiamus pakeitimus, tačiau neprisiima įsipareigojimo juos įdiegti į anksčiau parduotas įrangas. Todėl remiantis šio operatoriaus vadovo duomenimis, iliustracijomis ir aprašymais negalima pateikti jokių pretenzijų.

Ekranas

⚠️ ĮSPĖJIMAS Didelės žalos dėl elektros smūgio rizika.

Ekranų korpuso viduje yra įtampa, kuri gali būti pavojinga žmonėms.

⚠️ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus dėl neatsargaus vairavimo.

Įrangos FVS turi būti naudojamas atsargiai, laikantis galiojančių eismo taisyklių.

PRANEŠIMAS Pavojus sugadinti įrangą dėl vandens slėgio.

Nenaudokite vandens iš slėginio purkštuvo ant ekrano. Nors šis prietaisas yra atsparus vandeniui, toks elgesys gali sukelti didelę vidinę žalą dėl drėgmės.

PRANEŠIMAS Netinkamo išmontavimo pavojus.

Išardžius kamera ar monitoriaus dalis, garantija nustoja galioti.

Kameros išardymas kenkia jos sandarumo užtikrinimui.

Informacija: Specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

FVS papildo galinio vaizdo veidrodžius, siekiant palengvinti įrenginio valdymą.



ATSAKOMYBĖ IR GARANTIJA

Jrenginiai su valdymo blokais

PRANEŠIMAS Pavojus, kad suvirinant aktyvias jungtis gali būti padaryta žala.

Atliekant suvirinimo darbus, reikia atjungti visus valdymo blokų jungtis.

PRANEŠIMAS Rizika, kad įranga bus sugadinta dėl defektų turinčių komponentų.

Sugedę valdymo blokai ir jutikliai turi būti pakeisti naujais, o ne remontuojami.

PRANEŠIMAS Pavojus sugadinti įrenginį dėl per ankstyvo akumuliatoriaus atjungimo.

Neatjunkite akumuliatoriaus iškart po to, kai išjungėte variklį. Prieš atjungdami palaukite bent dvi minutes.

Atsarginės Dalys

Siekiant užtikrinti, kad įranga išlaikytų tą patį techninį lygį, koks buvo jos pristatymo metu, reikia naudoti tik originalias „AUSA“ atsargines dalis.

Informacija: Norėdami gauti daugiau informacijos apie atsargines dalis, kreipkitės į oficialų „AUSA“ platintoją.

Kuras

PRANEŠIMAS Rizika patirti žalą dėl netinkamo kuro.

Naudojant degalus, kurie neatitinka EN 590/ASTM D975 standarto reikalavimų, negalima užtikrinti dyzelinio variklio komponentų saugaus veikimo ir ilgaamžiškumo.

Naudojant degalus, neatitinkančius standarto EN 590/ASTM D975 reikalavimų, garantija netenka galios.

Informacija: Naudojamo kuro specifikacijos, taip pat jo sieros kiekis, yra būtini norint atitikti išmetamųjų dujų emisijos sertifikavimo reikalavimus įrangos naudojimo vietoje.

Transportas

Atsakomybė už įrangos transportavimą tenka ne „AUSA“, o platintojui.

Apsauga

▲ PAVOJUS Mirties ar sunkių sužalojimų pavojus, jei nenaudojama ROPS sistema.

Kiekvieną kartą dirbant su įranga, apsauginė konstrukcija nuo apvirtimo (ROPS) turi būti darbo padėtyje. Priešingu atveju, įvykus avarijai, operatorius gali patirti sunkius sužalojimus arba žūti.

Įrenginiuose, kuriuose yra kabina, ji turi būti sumontuota ir tinkamai pritvirtinta prie važiuoklės. Žr. „Įrangos transportavimas“ 6 skyriuje. **PRIEDAS**

Informacija: Galiojantys teisės aktai nenumato privalomo montuoti apsaugos nuo krintančių daiktų konstrukcijos.

Galiojantys teisės aktai nenumato privalomo montuoti apsaugos nuo krintančių daiktų konstrukcijos. Tačiau jei įrenginys naudojamas vietose, kuriose kyla akivaizdus tokio pobūdžio pavojus, tuose pačiuose teisės aktuose nurodyta, kad įrenginyje turi būti įrengta tokia apsauga.

Apšvietimo įranga

Įrangą be apšvietimo sistemos leidžiama naudoti tik dienos šviesoje arba pakankamai apšviestose vietose.

CE DEKLARACIJA

Šalyse, kur taikoma, prie įrangos pridedama ši atitikties deklaracija:



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas: **AUSA Center, SLU**, c / Castelladral, 1, 08243 - Manresa - Barcelona - Ispanija,
pareiškia, kad žemiau priskirta mašina:

Bendras pavadinimas:	SAVIVARČIAMS
Modelis / tipas:	modelo
Serijos numeris:	bastidor
Pagaminimo metai:	año_fabricacion

atitinka visas atitinkamas šių Europos Sąjungos derinimo teisės aktų nuostatas:

Mašinų direktyva, 2006/42 / EB
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30 / ES
Lauke naudojamų mašinų garso lygis, 2000/14 / EB
Direktyva 2014/53 / ES dėl radio įrangos tiekimo rinkai, (kai mašinoje yra radio įranga, skirta transporto stebėjimui)

remiantis šiais Europos standartais:

LST EN 474-1:2022 - Žemės darbų mašinos. Sauga. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai.
LST EN 474-6:2022 - Žemės darbų mašinos. Sauga. 6 dalis. Reikalavimai, keliama savivarčiams.
LST EN ISO 13766-1:2018 - Žemės darbų ir pastatų statybos mašinos. Mašinų su vidiniu elektros tiekimo šaltiniu elektromagnetinis suderinamumas. 1 dalis. Bendrieji EMS reikalavimai esant tipinėms EMS aplinkos sąlygoms (ISO 13766-1:2018)

Vertinimo procedūra buvo atlikta pagal pirmiau minėtų direktyvų nuostatas, susijusias su nepavojingomis mašinomis.

Asmens, įgalioto sudaryti techninę bylą, vardas ir pavardė bei adresas:

Ponas/Ponia
AUSA Center, S.L.U.
c/ Castelladral 1, 08243 - Manresa - Barcelona

Ponas/Ponia
Manresa, dd/mm/aaaa



AUSA Center, S.L.U.
c/ Castelladral 1 - P.O.B. 194
08243 MANRESA (Barcelona) España

Tel. (+34) 93 874 73 11
Fax. (+34) 93 874 12 11

www.ausa.com

2

SAUGUMO PRIEMONĖS

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

JRANGOS NAUDOJIMAS2-3

 Numatoma paskirtis2-3

 Netinkamas naudojimas.....2-3

OPERATORIAUS REIKALAVIMAI IR KVALIFIKACIJA.....2-4

BENDRA SAUGOS INFORMACIJA.....2-4

KURO PILDYMAS.....2-5

OPERATORIUI.....2-6

NAUDOJIMO METU.....2-7

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS METU2-14

PAVOJINGOS ZONOS APLINK ĮRANGĄ.....2-17

PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI.....2-19





Saugos taisyklių turi būti laikomasi be jokių išimčių.

- Atliekant visus transportavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, būtina laikytis darbo saugos ir higienos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.
- Laikykitės šioje instrukcijoje nurodytų eksploataavimo, techninės priežiūros ir remonto sąlygų.

„AUSA“ gamina savo įrangą laikydamasi esminės apsaugos reikalavimų, nustatytų galiojančiuose teisės aktuose ar normose tose šalyse, kuriose įrangą parduodama, siekdama užtikrinti apsaugą nuo bet koks pobūdžio pavojų, galinčių kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai, su sąlyga, kad įrangą naudojama ir prižiūrima laikantis šių teisės aktų ar normų.

Bet koks pavojus, kurį sukelia netinkamas naudojimas, neatitinkantis šių ar kitų nuostatų, kurios yra specialiai pateiktos kartu su įranga, bus priskirtinas operatoriui, o ne „AUSA“.

Šiame skyriuje pateikiamos instrukcijos, kaip naudoti įrenginį, laikantis Mašinų saugos direktyvos 2006/42/EB bei standarto EN 474 1 ir 6 dalių saugos reikalavimų.

ĮRANGOS NAUDOJIMAS

Numatoma paskirtis

Informacija: Bet koks naudojimas, kuris skiriasi nuo numatyto, laikomas netinkamu.

Ši įranga suprojektuota ir pagaminta birių medžiagų (skiedinio, betono, smėlio, žvyro, statybinių atliekų ir pan.) transportavimui, iškrovimui ir (arba) paskleidimui. Ji taip pat gali būti naudojama sodininkystės, miškininkystės ir pan. darbuose.

Ši įranga nėra skirta vežti pilną krovinį dideliais atstumais. Leidžiama vežti krovinį dideliais atstumais, jei tai yra kelionė pirmyn ir atgal, vykdoma apibrėžtoje teritorijoje, kurioje viena kelionė atliekama su pakrauta įranga, o kita – su iškrauta įranga.

Jei turite važiuoti viešaisiais keliais, pirmiausia patikrinkite teisės aktus, kurie gali būti taikomi įrangos eksploataavimo vietoje.

Netinkamas naudojimas

Informacija: Netinkamas naudojimas – tai įrangos naudojimas nesilaikant šioje instrukcijoje išdėstytų reikalavimų ir nurodymų, taip pat naudojimas kitais tikslais nei nurodyta šioje instrukcijoje.

Netinkamas įrangos naudojimas gali sukelti rimtą žalą žmonėms, įrangai ar aplinkai.

Toliau pateikiami kai kurie dažniausi ir labiausiai pavojingi netinkamo naudojimo atvejai:

- Objektų, kurie išsikiša iš bunkerio arba gali išsikišti įrangos veikimo metu, gabenimas.
- Medžiagų, kurios prilimpa prie bunkerio arba gali jame užstrigti (molio purvas, akmenų blokai ir pan.), gabenimas.
- Žmonių gabenimas bunkeryje arba bet kur kitur, išskyrus operatoriaus vietą.
- Šiame vadove nurodytų naudojimo ir priežiūros instrukcijų nesilaikymas.
- Darbas vietovėje, kurios šlaitai yra aukštesni nei rekomenduojami. Žr. „Važiavimas ir manevravimas nuolydžiuose“, siekiant susipažinti su stabilumo ribomis.
- Apkrovos ribų viršijimas. Žr. „Techninių savybių lentelę“ norėdami sužinoti įrangos keliamąją galią.
- Darbas nestabiliuose, nesuslėgtuose gruntuose arba prie griovių ir tranšėjų kraštų.
- „AUSA“ nepatvirtintų priedų ir įrangos naudojimas.
- Ne „AUSA“ pagamintų priedų ir įrangos naudojimas.

OPERATORIAUS REIKALAVIMAI IR KVALIFIKACIJA

Įrangos operatorius neturi jos naudoti, kol nesusipažino su šiuo vadovu, nebaigė atitinkamo mokymo ir nepasitreniravo prižiūrint patyrusiam ir kvalifikuotam operatoriui.

Svarbu, kad operatorius žinotų ir laikytųsi darbo vietoje, kurioje eksploatuojama įranga, galiojančių įstatymų ir taisyklių, įskaitant tuos, pagal kuriuos reikalaujama operatoriaus mokymo ir sertifikavimo. Už šių įstatymų laikymąsi atsako vartotojas.

Šios įrangos operatorius privalo turėti galiojantį ir tinkamą vairuotojo pažymėjimą, būti geros fizinės ir psichinės būklės, turėti normalius refleksus ir reakcijos laiką, gerą regą bei gylį suvokimą ir normalią klausą. Darbo metu operatorius neturi vartoti vaistų, galinčių paveikti jo gebėjimus, taip pat neturi būti apsvaigęs nuo alkoholio ar kitų toksinių medžiagų.

BENDRA SAUGOS INFORMACIJA

Kontekstas	Rekomendacija
ĮRANGOS MODIFIKACIJOS	Bet kokie pakeitimai, turintys įtakos įrangos našumui ir saugumui, turi būti patvirtinti „AUSA“ arba atsakingo gamintojo, prireikus atitinkamai pakeičiant naudojimo instrukciją ir atitinkamas lenteles.
	„AUSA“ neprisiima jokios atsakomybės už gedimus ar nelaimingus atsitikimus, kilusius dėl neoriginalių atsarginių dalių naudojimo arba remonto, atlikto neautorizuotose dirbtuvėse.
	Jei ant pagrindinio įrangos rėmo priedus ir įrangą montuoja įmonės, nepriklausančios „AUSA“, būtina laikytis visų įrangos reikalavimų ir apribojimų, susijusių su masėmis ir matmenimis, apšvietimo įrangos veiksmingumu, jos reguliavimu, taip pat būtinybe įrengti papildomas apsaugas ar sistemas, siekiant užtikrinti įrangos saugumą.
NAUDOJIMAS	Ši įranga gali būti naudojama tik tiems tikslams, kuriems ji buvo suprojektuota.
PRIEŽIŪRA	Naudodamas įrangą, operatorius privalo reguliariai ją tikrinti, kad įsitikintų, jog ji atitinka saugaus eksploatavimo reikalavimus.

Kontekstas	Rekomendacija
ŽALA	Jei apsaugos nuo apsvertimo konstrukcija (ROPS) yra pažeista arba negrįžtamai deformuota, ją reikia pakeisti nauja.
	PRIEDAS Įrenginiams su kabina: jei kabinos konstrukcija buvo pažeista arba visam laikui deformuota, ją reikia pakeisti nauja.
PASIRINKTINIAI PRIEDAI	Naudojant priedus gali sumažėti įrangos keliamoji galia.
	Jei įranga yra komplektuojama su priedais, prieš juos naudojant atidžiai perskaitykite konkrečiam priedui skirtą naudojimo instrukciją. Visi priedų gamintojų pateikti naudojimo vadovai pateikiami kartu su šiuo naudojimo vadovu.



KURO PILDYMAS

Kontekstas	Rekomendacija
GAISRAI AR SPROGIMAI	Gaisro ar sprogimo pavojus dėl rūkymo ar atviros ugnies šalia degalų garų. Kuro garai yra sprogūs. Nerūkykite ir nelaikykite liepsnos ar kibirkščių toje vietoje, kur atliekamas degalų papildymas.
	Gaisro ar sprogimo pavojus dėl degalų laikymo uždaroje vietoje. Koncentruoti kuro garai gali sukelti gaisrą ar sprogimą. Nelaikykite kuro uždaroje vietoje.
TOKSIŠKUMAS	Apsinuodijimo rizika dėl sąlyčio su degalais. Šis kuras yra toksiškas nurijus arba patekus ant odos. - Neleiskite, kad rankos ar burna tiesiogiai liestųsi su degalais. - Niekada nesiurbkite degalų per vamzdelį burna, norėdami perpilti degalus.
	Apsinuodijimo rizika įkvėpus garų. Didelės koncentracijos kuro garai gali sukelti galvos svaigimą, sąmonės netekimą ir net mirtį ilgai veikiant. - Venkite įkvėpti kuro garų. - Jei pasireiškia galvos svaigimo simptomai, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
AAP	Siekiant išvengti alergijos ir kitų odos pavojų, rekomenduojama užpildyti kurą ir kitus skysčius naudojant apsaugines pirštines.

Kontekstas	Rekomendacija
PERKĖLIMAS	Pavojus susidurti su sprogiosiomis garų srovėmis, pildant degalus nesaugiose vietose. Jei degalus pildote perpilant juos iš bako, cisternos ar kanistro, lėtai atidarykite bako išleidimo vožtuvą. Jei talpykloje ar kanistre nėra išleidimo vožtuvo, naudokite tinkamą vakuuminį siurbį.
IŠSILIEJIMAI	Kuro išsiliejimo atveju tinkamai signalizuokite apie plotą, paskleiskite sugeriančią medžiagą ir praneškite vadovui. Imkitės būtinų priemonių, kad išvengtumėte pavojingų situacijų, kol išsiliejęs kuras bus visiškai pašalintas ir paviršius bus tinkamai išdžiovinatas.

OPERATORIUI

Kontekstas	Rekomendacija
MOKYMAI	Prieš pradėdant naudoti įrangą, reikia atidžiai perskaityti šį naudojimo vadovą, atkreipti dėmesį į ant įrangos pritvirtintas saugos lenteles ir lipdukus bei bet kokių neaiškumų kreiptis į vadovą.
	Įrangos eksploatavimas, techninė priežiūra ir remontas turi būti patikėtas tik tinkamai apmokytam personalui, turinčiam reikiamus įrankius ir išmanančiam su įranga susijusias darbo ir saugos procedūras.
MOBILUSIS TELEFONAS	Avarijų pavojus dėl mobiliųjų telefonų naudojimo. Mobilųjų telefonų naudojimas įrangos veikimo metu yra draudžiamas. ▪ Prireikus naudokite laisvų rankų sistemą.

Kontekstas	Rekomendacija
AAP	Paprašykite būtinų asmeninių apsaugos priemonių, kad darbas būtų atliktas saugiai ir patogiai, pavyzdžiui: ▪ Šalmas. ▪ Klausos apsaugos priemonės. ▪ Viršutiniai drabužiai. ▪ Šviesą atspindinti įranga. ▪ Apsauginiai akiniai.
ĮSTRIGIMAI	Nesuderinamų drabužių dėvėjimo keliamas įstrigimo pavojus. ▪ Nenaudokite įrangos, jei nešiojate apyrankes, grandinėles, laisvus drabužius, ilgus nesusegus plaukus ir pan., nes jie gali užsikabinti už valdiklių, besisukančių dalių, briaunų ir pan.



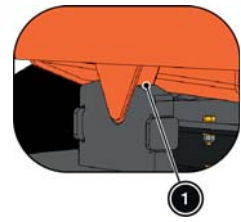
NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija	Kontekstas	Rekomendacija
DARBAS UŽDAROJE APLINKOJE	Gaisro ar sprogimo pavojus uždarose patalpose. Nenaudokite įrangos vietose, kuriose yra gaisro ar sprogimo pavojus, nebent ji buvo paruošta šiam tikslui.	PRIEŠ OPERACIJĄ	Avarijos pavojus dėl prasto matavimo. - Užtikrinkite, kad darbo vieta būtų tinkamai apšviesta, siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų. Nenaudokite įrangos su nepakankamu apšvietimu. - Jei kamera veikia netinkamai, matomumas zonoje, esančioje arčiausiai įrenginio ir paslėptoje už bunkerio, gali būti nepakankamas. Nenaudokite įrenginio, jei pastebite bet kokią netinkamą bunkerio kameros veikimą arba jei ekranas veikia netinkamai ir nerodo vaizdo iš artimiausios įrenginiui zonos, kuri yra uždengta bunkerio.
	Apsinuodijimo pavojus dėl per didelės išmetamųjų dujų koncentracijos uždarose patalpose. Kai darbas atliekamas uždarose vietose, įsitikinkite, kad yra gera ventiliacija, kad išvengtumėte per didelės išmetamųjų dujų koncentracijos. Išjunkite variklį, kai jo nereikia.		Avarijos pavojus dėl kliūčių zonos arba ženklų trūkumo. - Darbo zona turi būti tinkamai įrengta ir pažymėta. - Dirbkite manevravimo zonoje, kuriose nėra kliūčių ir pėsčiųjų.
	Naudokite ventiliacijos sistemas, kad pašalintumėte dulkes ar degius dujus iš darbo vietos.		Netinkamai užsegta saugos diržo kelia mirties ar sunkių sužalojimų pavojų. Prieš naudodami įrangą, tinkamai pritvirtinkite ir sureguliuokite saugos diržą.
GAISRAI	Gaisro pavojus dėl išmetamųjų dujų. Iš duslintuvo išeinančios išmetamosios dujos yra labai karštos. - Kad išvengtumėte gaisrų, saugokite išmetamąsias dujas nuo sausos žolės, nupjautos žolės, alyvos ar kitų degių medžiagų. - Visada laikykite variklį ir duslintuvą švarių.		Netinkamai sureguliuota sėdynė gali sukelti žalą. Nustatykite sėdynę į padėtį, kuri geriausiai tinka operatoriaus kūno sudėjimui.

NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
PRIEŠ OPERACIJĄ (tęsinys)	Avarijos pavojus, jei įrangą paleidžiama be operatoriaus. Negalima užvesti įrenginio ar naudoti valdymo įtaisų ir mygtukų, jei operatorius nesėdi sėdynėje.
	Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei nenaudojama apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcija (ROPS). Kiekvieną kartą naudojant įrangą, apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcija (ROPS) turi būti pakelta (darbo padėtyje).
	PRIEDAS Įrenginiuose, kuriuose yra kabina, ji turi būti sumontuota ir tinkamai pritvirtinta prie važiuoklės. Žr. „Įrangos transportavimas“ 6 skyriuje.
NAUDOJIMO METU	Avarijos pavojus dėl valdymo ir kontrolės elementų užsikimšimo. Operatoriaus darbo vietoje / kabinoje neturi būti daiktų ar įrankių, kurie galėtų laisvai judėti, užblokuoti valdymo elementą ir sutrukdyti atlikti reikiamą manevrą.
	Avarijos pavojus dėl sugadintos arba gedimus turinčios įrangos naudojimo. Apie bet kokias įrangos naudojimo metu pastebėtas anomalijas reikia nedelsiant pranešti viršininkui arba techninės priežiūros tarnybai.

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Rizika patirti rimtų sužalojimų kūno dalims esant už apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcijos (ROPS) ribų. Laikykite rankas, kojas ir apskritai visą kūną apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcijos (ROPS) apsaugos zonoje arba kabinoje PRIEDAS.
	Avarijos pavojus dėl riboto matomumo. - Stenkitės užtikrinti gerą matomumą į priekį. - Jei krovinys trukdo matyti į priekį, važiuokite atbuline eiga, laikydamiesi ypatingų atsargumo priemonių.
	Avarijos pavojus dėl nepageidaujamų bunkerio judesių. Važiuojant, bunkerio išilginė ašis turi būti nukreipta važiavimo kryptimi. Kad tai būtų užtikrinta, bunkeris turi būti įtvirtintas ant atramos (1).





NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Gaisro ar sprogimo pavojus, jei duslintuvas liečiasi su degiais elementais. Įsitikinkite, kad aplink duslintuvą nėra jokių degių daiktų.
	Yra didelė rizika patirti sunkius nudegimus dėl sąlyčio su duslintuvu. Nelieskite duslintuvo ir nesileiskite tiesiogiai veikiami išmetamųjų dujų, nes kyla rimtų nudegimų pavojus.
	Avarijos pavojus dėl nuolatinio važiavimo didžiausiu greičiu. Nuolatinis važiavimas didžiausiu įrangos greičiu gali kelti pavojų operatoriui ir aplinkiniams. - Įrangos greitis visada turi būti pritaikytas prie darbo sąlygų ir judėjimo zonos. - Veždami krovinius, važiuokite nedideliu greičiu ir atsižvelgdami į kelio sąlygas.
	Avarijos rizika dėl važiavimo atbuline eiga netikrinant maršruto. Prieš atliekant atbulinės eigos manevrą, operatorius privalo įsitikinti, kad tai nekelia jokio pavojaus pačiai įrangai, aplink esantiems žmonėms ar objektams.
	Avarijos pavojus važiuojant su pakeltu bagažinės dangčiu. Nevairuokite su pakeltu bagažinės dangčiu.

Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Avarijos pavojus, jei vienu metu atliekami du bunkerio judesiai. Negalima vienu metu įjungti dviejų bunkerio judesių.
	Avarijos pavojus, jei tuo pačiu metu sukama vairo ratas ir valdomi bunkerio judesiai. Nesukite vairo ir tuo pačiu metu nevykdykite bunkerio judesių.
	Avarijos pavojus dėl nepakankamo grindų tvirtumo. Patikrinkite, ar grunto, kuriuo bus važiuojama, atsparumas yra pakankamas, kad išlaikytų pakrautą įrangą, ypač važiuojant per tiltus, pylimo kraštus, perdangas, keltuvus ir pan.
	Priklausomai nuo atliekamo darbo, operatorius turi įvertinti, ar yra pavojų, dėl kurių gali prireikti imtis specialių priemonių.
	Sutelkite visą dėmesį į darbą. Nuo operatoriaus atsargumo priklauso jo paties ir kitų saugumas.
	Avarijos pavojus dėl didelio dulkių kiekio. Priklausomai nuo reljefo, važiuojant stenkitės kelti kuo mažiau dulkių.
	Avarijos pavojus dėl važiavimo pernelyg arti žmonių. Operatorius turi užtikrinti, kad įrangos darbo zonoje jos veikimo metu nebūtų žmonių.

NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija	Kontekstas	Rekomendacija
DARBO METU (toliau)	Pavojus, kad gali būti pažeisti prietaisai, pasižymintys dideliu jautrumu elektromagnetiniams laukams. Jei įrenginys naudojamas vietose, kuriose yra labai jautrūs elektromagnetiniams spinduliams prietaisai, reikia įsitikinti, kad jie nepatirtų neigiamo poveikio.	CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE	Avarijos pavojus dirbant pėnelyg stačiuose šlaituose. - Negalima dirbti šlaituose, aukštesniuose nei rekomenduojama. - Atsižvelgiant į įrangos stabilumo ribas:
	Avarijos pavojus, kai bunkeris pildomas operatoriui sėdint savo darbo vietoje / kabinoje. Operatorius turi palikti vairuotojo vietą, kai bunkeris kraunamas kastuvu, kraniu ar kitomis panašiomis išorinėmis priemonėmis.		 <25% (14°)
	Avarijos pavojus dėl per platių daiktų gabenimo. Negalima vežti daiktų, kurių plotis viršija įrangos plotį, ypač jei jie yra nestabilūs.		 <25% (14°)
	Avarijos pavojus dėl galinčių išsikišti daiktų gabenimo. Negabenkite objektų, kurie išsikiša iš bunkerio arba gali išsikišti įrangos veikimo metu.		 <20% (11,3°)
	Ši įranga nėra skirta kitų transporto priemonių vilkimui. Jei tai neišvengiama, būtina, ant bunkerio reikia uždėti krovinį, kad būtų užtikrinta trauka.		Avarijos pavojus važiuojant skersai nuokalnėje. - Pasiekdami nuolydį, visada pastatykite įrangą tiesia linija su juo. - Venkite važiuoti skersai. - Skersiniam važiavimui pakeiskite padėtį horizontalioje vietoje ir tada įveskite nuolydį tiesia linija.

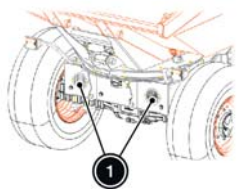


NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE (toliau)	Dirbdami nuolydžiuose būkite labai atidūs, judėkite lėtai ir venkite sto- vėti įstrižai.
	Įveikiamas nuolydis nereiškia, kad jį galima visiškai saugiai manevruoti esant bet kokiai apkrovai, reljefui ar manevrui.
	POWERSHUTTLE TRANSMISIJA Avarijos pavojus, važiuojant nuokalne įjungus NEUTRALIĄ (N) pavarą. Niekada nesileiskite nuo nuokalnės, kai pavarų perjungimo svirtis yra NEUTRALIOJE padėtyje.
	Važiuokite tik tais nuolydžiais, kuriuose dirvožemis yra tvirtas, nes įranga gali slysti (net ir nedideliais nuolydžiais) ant žolės, šakų, drėgnų metalinių paviršių, apledėjusio dir- vožemio, sniego ir pan.
	Įranga gali slysti į šoną akmenuoto- se dirvose ir net prarasti stabilumą nelygioje vietovėje.
	Akmenų ir drėgmės paviršiaus buvimas gali turėti įtakos įrangos sukibimui ir stabilumui. Minkštame grunte įranga įsmen- ga, o ratai užsikasa. Tai padidina įrangos kampą (didžiausią nuolydį ir didžiausią šoninį pasvirimą), dėl ko ji gali apvirsti. Dirbant nuolydyje nesiūbuokite ir nekelkite bunkerio.

Kontekstas	Rekomendacija
CIRKULIACIJA IR VEIKIMAS ŠLAITUOSE (toliau)	Pakelkite bunkerį į kylančią pusę tik iškrovimui.
	Važiuojant nuokalnėmis su pakrau- tu bunkeriu, jis turi būti nukreiptas į viršų, nepriklausomai nuo važiavimo krypties.
	Važiuojant nuokalnėmis su nepa- krautu bunkeriu, jis turi būti nu- kreiptas žemyn, nepriklausomai nuo važiavimo krypties.
	Jei variklis sustoja važiuojant nuo- kalne, perkeltite pavarų perjungiklį (FNR) į NEUTRALĄ (N) ir vėl užves- kite variklį.
APKROVA ĮRANGAI	Avarijos pavojus vežant keleivius. - Įranga skirta tik operatoriaus vežimui, kitų asmenų joje vežti negalima. - Draudžiama vežti žmones bunkerio viduje.
	Avarijos rizika dėl įrangos perkro- vos. Įrangos perkrovimas daro ją nestabi- lią, sunkiai valdomą ir gali sukelti jos apvrtimą arba kokios nors dalies sulūžimą. - Visada įsitikinkite, kad neviršijamas maksimalus leistinas įrangos svoris ir didžiausias ašies svoris. Žr. „Techninių savybių lentelė“ 7 skyriuje. - Manevrus atlikite sklandžiai, ypač krypties pokyčius slidžioje vietovėje.

NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija	Kontekstas	Rekomendacija
APKROVA ĮRANGAI (tęsinys)	Avarijos pavojus vežant lipnias medžiagas. Venkite vežti medžiagas, kurios prilimpa prie bunkerio (molinis molis ir pan.) arba gali jame užstrigti (akmenų blokai ir pan.), nes iškrovimo metu tai kelia pavojų įrangos stabilumui.	BUNKERIO IŠKROVIMAS (tęsinys)	Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl neatsargaus iškrovimo. - Iškrovimo manevrą atlikite palaipsniui, stengdamiesi išlaikyti įrangos stabilumą. - Ištuštinant bunkerį reikia būti ypač atsargiems, nes įrangos svorio centras gali pasislinkti.
	Gaisro ar sprogdimo pavojus dėl draudžiamų medžiagų gabenimo. Negalima vežti degių, sprogių medžiagų ar medžiagų, kenksmingų sveikatai.		Avarijos pavojus dėl elektros smūgio esant šalia žmonių. - Kai bus išpilamas bunkerio turinys, šalia įrangos neturi būti jokių žmonių. - Prieš pakeliant ar nuleidžiant bunkerį, operatorius turi įsitikinti, kad jo veikimo zonoje nėra žmonių.
	Avarijos pavojus dėl netinkamo krovinio pakrovimo ir paskirstymo. Mašinos pakrovimas turi įtakos jos valdymui, stabilumui ir stabdymo atstumui. Krovinį visada reikia dėti kuo žemiau, kad būtų sumažintas aukšto svorio centro poveikis.		Avarijos pavojus važiuojant viešaisiais keliais be mirksinčio šviesos signalo. Ijunkite mirksinčią šviesą, kai įranga važiuoja viešajame kelyje.
BUNKERIO IŠKROVIMAS	Avarijos pavojus dėl bunkerio ištuštinimo ant nesutvirtinto grunto. Negalima išpilti bunkerio turinio šalia nestabilaus šlaito, jei pakankamu atstumu nuo krašto nėra ratams skirtas apsauginio užtvaro.	VIEŠUOSIUOSE KELIUOSE	Avarijos pavojus važiuojant viešaisiais keliais su žibintų apsauginėmis grotelėmis. Jei įrenginyje yra apšvietimo sistema, važiuojant viešaisiais keliais reikia nuimti priekinės šviesos žibintų apsaugines grotelės (1). 



NAUDOJIMO METU

Kontekstas	Rekomendacija
VIEŠOJUOSE KELIUOSE (tęsinys)	Nelaimingo atsitikimo rizika važiuojant viešaisiais keliais be atsargumo.
	▪ Važiuojant viešaisiais keliais būtina laikytis galiojančių teisės aktų. Kai kuriose šalyse važiuojant viešaisiais keliais draudžiama vežti bet kokią krovinį. Susipažinkite su teisės aktais, kurie gali būti taikomi toje vietoje, kurioje naudojama įranga. ▪ Artėjant prie sankryžos, kurioje matomumas ribotas, sumažinkite greitį, signalizuokite garsiniu signalu ir važiukite lėtai, atsižvelgdami į esamą matomumą. ▪ Praleiskite pėsčiuosius, kuriuos sutinkate kelyje.
	Norint važiuoti įranga viešaisiais keliais, operatorius privalo turėti reikiamus leidimus ir sutikimus pagal toje šalyje, kurioje įranga naudojama, galiojančius teisės aktus, taip pat privalo įrengti juose nurodytus signalizacijos ir saugos elementus.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS METU

Kontekstas	Rekomendacija
MOKYMAI	Įrangos elementų techninę priežiūrą, remontą, reguliavimą, montavimą ar išmontavimą gali atlikti tik tie asmenys, kurie yra susipažinę su naudojimo instrukcija. Rekomenduojama gauti raštišką šių asmenų patvirtinimą, kuriame būtų nurodyta, kad jie yra susipažinę su juo.
	Gerbkite aplinką. Keičiant alyvą, skysčius, padangas, akumulatorius ir kt., pakeistas medžiagas nuneškite į atitinkamus perdirbimo centrus.
	Remonto, surinkimo, išmontavimo ar reguliavimo darbus atliekantys asmenys turėtų vadovautis šiaime vadove pateiktomis instrukcijomis arba, jei reikia, „AUSA“ atskirai pateiktomis instrukcijomis.
	Niekada nepraleiskite įrangos techninės priežiūros. Šiam tikslui reikia numatyti specializuotą personalą, aprūpinti jį reikiamais įrankiais ir pateikti atitinkamas instrukcijas. Techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti tik įgalioti darbuotojai.
ĮRANGA NEVEIKIA	Mirties arba sunkaus sužalojimo pavojus atliekant techninės priežiūros darbus nesaugiomis sąlygomis. Jei tai nėra būtina, visi darbai su įranga turi būti atliekami, kai variklis išjungtas, bunkeris tuščias ir įjungti visi fiksavimo bei blokavimo įtaisai.
ĮRANGA NEVEIKIA (tęsinys)	Hidraulinių variklių techninė priežiūra, patikrinimas, remontas ir reguliavimas turi būti atliekami tik varikliui sustojus.
	Jei įrangos variklis veikia vietoje, kurioje nepakankama ventiliacija, arba uždarose patalpose, kyla apsinuodijimo pavojus.

Kontekstas	Rekomendacija
ERGONOMIKA	Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus atliekant techninės priežiūros darbus nesaugiomis sąlygomis. Kai kurias operacijas patogiau atlikti pakėlus bunkerį į iškrovimo padėtį. Pirmiausia reikia užtikrinti, kad įrenginys negalėtų judėti savaime, naudojant tam specialiai įrangoje numatytus įtaisus. Žr. „Bunkerio fiksavimas“ 4 skyriuje.
PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI	Ant įrangos esančios plokštelės ir lipdukai, instrukcijos bei įspėjimai turi būti puikiai įskaitomi. Jei daiktas dingsta ar sugadėja, jį reikia pakeisti nauju, turinčiu tokias pačias savybes kaip ir originalas.
ĮRANGOS VILKIMAS DĖL GEDIMO	Jei reikia vilkti įrangą, geriausia naudoti vilkimo strypą, o jei jo neturite – pakankamo stiprumo vielinį lyną. Visais atvejais pritvirtinkite jį „AUSA“ nurodytose vietose. Žr. „Vilkimas“ 6 skyriuje.
	Manevrą atlikti ne didesniu kaip 2 km/h greičiu ir ne ilgesniu kaip 1 km atstumu. Vairuodami vilkiką, atkreipkite dėmesį į rankų padėtį ant vairo, kad netikėtus vairo pasukimus nesukeltų žalos.
ĮRANGOS VILKIMAS DĖL GEDIMO (tęsinys)	Įsitinkinkite, kad vilkikas turi pakankamą vilkimo ir stabdymo pajėgumą vilkimo operacijai atlikti.
	HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA Prieš pradėdami vilkimo operaciją, laikykitės nurodymų, pateiktų „Vilkimas“ 6 skyriuje.



TECHNINĖS PRIEŽIŪROS METU

Kontekstas	Rekomendacija
PRIEKABŲ VILKIMAS	Važiukite atsargiai ir sumažintu greičiu, o jei priekaba neturi inercinių stabdžių, įsitikinkite, kad stabdymo galia yra pakankama įrangos ir priekabos bendrai masei.
	Priekabų vilkimas turi judėjimo viešaisiais keliais apribojimus. Jei abejojate, pasitarkite su vietos valdžios institucijomis. Žr. „Vilkimas“ 6 skyriuje.
ĮRANGOS KĖLIMAS IR ŠVARTAVIMAS	Įrangos pakėlimas tvarkymui ar patikrinimui turi būti atliekamas pagal tam skirtus tvirtinimo taškus. Prieš atlikdami kėlimo operaciją, laikykitės nurodymų, pateiktų „Pakrovimas su kranu“ 6 skyriuje.
	Prieš pradėdami keltuvą, tarp abiejų rėmų reikia pritvirtinti jungiamąją traukę, kad sąnarys būtų fiksuotas. Žr. „Važiuklės fiksavimas“ 4 skyriuje.
ELEKTRA	Trumpinio jungimo pavojus dėl sąlyčio su neapsaugotomis akumuliatoriaus gnybtais. Nesaugiai pritvirtinti akumuliatoriaus gnybtai gali sukelti trumpąjį jungimą, jei atsitiktinai susiliečia su įrankiu, detale ar pan. Atliekant techninės priežiūros darbus, apsaugokite akumuliatoriaus gnybtus.
	Elektros ir elektroninių komponentų pažeidimo pavojus dėl elektrinio suvirinimo įrangoje. Prieš atlikdami elektrinio suvirinimo darbus įrangoje, išardykite elektrinę ir elektroninę įrangą ir atjunkite teigiamą akumuliatoriaus gnybtą, kad išvengtumėte galimo įrenginių pažeidimo.

Kontekstas	Rekomendacija
RATAI	Negalima naudoti sujungtų ratų (sudarytų iš dviejų suvaržytų ratlankių).
	Keisdami padangą, įsitikinkite, kad ji montuojama teisinga protektoriaus kryptimi.
	Keičiant padangas, be to, kad reikia užtikrinti jų tarpusavio keičiamumą, būtina laikytis gamintojo pateiktų saugos nurodymų.
PRIEŠ TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ	Yra didelė sunkių nudegimų rizika dėl karšto šaldymo agento purslų. Jei aušinimo skystis yra karštas, atidarius aušinimo skysčio bakelį gali išsipilti purškiamas antifrizas. Prieš atidarydami aušinimo skysčio bako dangtelį arba atlikdami darbus aušinimo sistemoje, palaukite 30 minučių, kol skysčio temperatūra pakankamai nukris.
	Prieš atliekant darbus su įranga, tarp abiejų rėmų įtvirtinkite jungiamąją traukę taip, kad sąnarys būtų nejudamas. Žr. „Važiuklės fiksavimas“ 4 skyriuje.
PO TECHNINĖS PRIEŽIŪROS	Atlikus reguliavimo ar priežiūros užduotis, visi apsauginiai įtaisai turi būti grąžinti į pradinę padėtį.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS METU

Kontekstas	Rekomendacija
HIDRAULIKA	Prieš atjungiant hidraulinės žarnos, jas reikia pažymėti arba pažymėti, kad vėliau būtų galima jas teisingai prijungti.
	Skysčių pursų pavojus. Prieš atjungdami skysčio grandines, įsitikinkite, kad jose nėra slėgio, ir imkitės atsargumo priemonių, kad išvengtumėte nenumatytų išsiliejimų. Žr. „Hidraulikos kontūro slėgio sumažinimas“ 8 skyriuje.
	Gaisro ir sprogdimo pavojus, susijęs su atviros liepsnos naudojimu skysčių tikrinimui. Nenaudokite liepsnos, kad patikrintumėte skysčio lygį ir nuotėkį.



PAVOJINGOS ZONOS APLINK ĮRANGĄ

Aplink įrangą, kai ji veikia ir yra naudojama, yra žmonių pavojingos zonos.

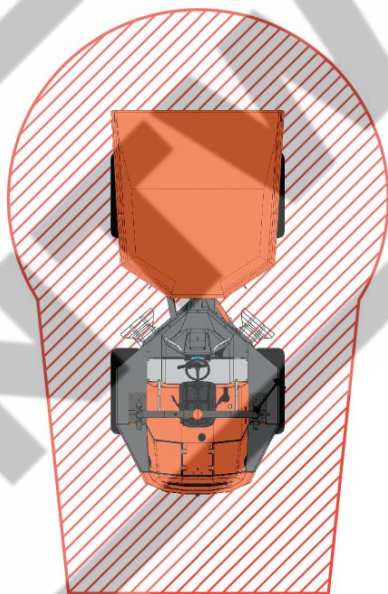
Pavojingos zonos nustatomos taip:

- Įrangos priekis ir šonai: 1 m.
- Įrangos galas: 2 m.

Jei šiose pavojingose zonose yra žmonių arba jei jie gali į jas patekti bet kuriuo metu:

- Išjunkite įrangą ir jos nenaudokite.

⚠ ĮSPĖJIMAS Įspėkite žmones, esančius pavojingose zonose, kad jie laikytųsi atokiau, kol įrangą veikia.



Pavojingos zonos aplink įrangą

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

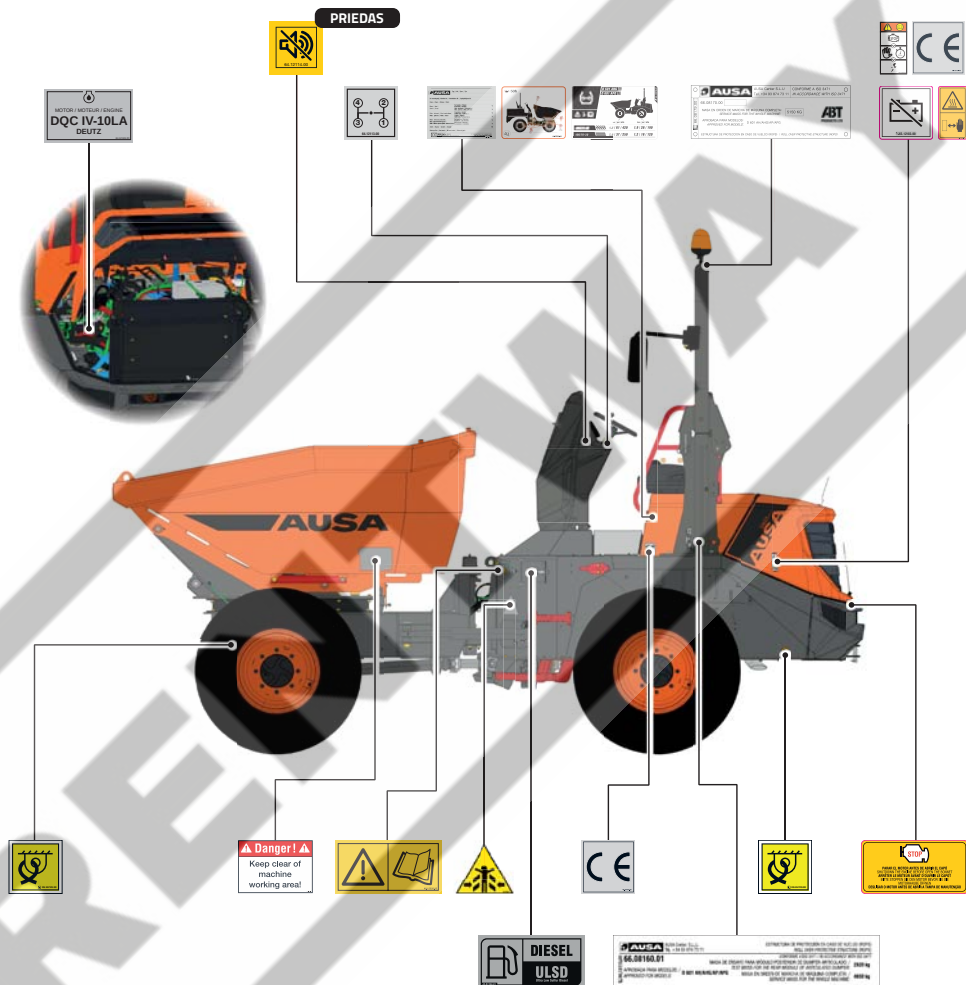
9



PLOKŠTELĒS IR LIPDUKAI

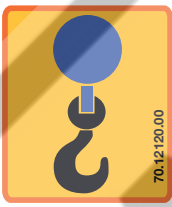


PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI





PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštelė	Aprašymas	Plokštelė	Aprašymas
	CE ženklিনimas.		Čia pateikiama informacija apie kėlimo taškų, prie kurių galima pritvirtinti diržus ar grandines įrangai pakelti, išdėstymą.
	Pateikia informaciją apie kuro specifikacijas.		Čia pateikiama informacija apie joysticko veikimą ir kiekvienos sudedamosios dalies funkcijas.
	Įspėja darbuotojus ir suteikia informacijos apie įrangos veikimą: - Važiavimo kryptis, kai įranga pakrauta ir esant didžiausiam nuolydžiui. - Važiavimo kryptis, kai įranga yra be krovinio ir esant didžiausiam nuolydžiui. - Venkite pavojų, susijusių su įrangos darbo zona.		Pateikia informaciją apie: Klausos apsaugos priemonių naudojimas.
	Čia pateikiama informacija apie tvirtinimo taškų, prie kurių galima pritvirtinti diržus ar grandines, kad įranga būtų pritvirtinta prie transportavimo platformos, išdėstymą.		Įspėja darbuotojus ir pateikia informaciją apie važiavimo klės šarnyro suspaudimo zoną.



PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

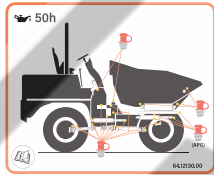
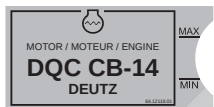
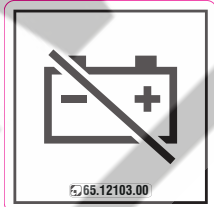
Plokštelė	Aprašymas	Plokštelė	Aprašymas
	Pateikia informaciją apie padangų slėgį ir nurodo, kad reikia vadovautis naudotojo vadovu. - Visureigis - Padanga vejai		Išpėkite darbuotojus ir pateikite informaciją apie įrangos gedimą.
	Pateikia informaciją apie įrangos greitį.		Išpėja personalą ir pateikia informaciją apie veiksmus prieš įrangos naudojimą.
	Pateikiama informacija apie garantuotą akustinę galią įrangos darbo vietos aplinkoje.		Pateikiama informacija apie hidraulinės alyvos tipą ir nurodoma, kad reikia pasikonsultuoti su naudotojo vadovu.
	Išpėkite darbuotojus ir informuokite juos, kad asmenys, išskyrus įrangą valdančią asmenį, turi laikytis atokiau nuo įrangos, kol ji veikia.		Pateikiama informacija apie biologiškai skaidaus hidraulinio alyvos tipą.

PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštelė	Aprašymas	Plokštelė	Aprašymas
	Išspėja darbuotojus ir pateikia informaciją apie artėjančią aukštos temperatūros zoną.		Pateikiama informacija apie reikiamas stabdžių skysties specifikacijas.
	Išspėja darbuotojus ir informuoja apie artėjančią zoną, kurioje yra besisukantys mechanizmai.		Įrangos techninių duomenų lentelė.
	Apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcijos (ROPS) techninių duomenų plokštė.		„Deutz“ variklio specifikacijos.
	Apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcijos (ROPS) techninių duomenų plokštė.		Pateikiama informacija apie variklio alyvos specifikacijas.



PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštelė	Aprašymas	Plokštelė	Aprašymas
	Pateikiama informacija apie aušinimo skysčio technines charakteristikas.		Jame pateikiama informacija apie tepimo taškus ir periodiškumą bei nurodoma konsultacija su operatoriaus vadovu.
	Pateikiama informacija apie aušinimo skysčio technines charakteristikas.		Pateikiama informacija apie pavojų, kylantį naudojant įrangą, kai apsaugos nuo apsvertimo konstrukcija (ROPS) yra sulankstyta.
	Nurodo konsultaciją su operatoriaus vadovu.		Pateikiama informacija apie akumuliatoriaus atjungiklio buvimo vietą.
	Pateikiama informacija apie akumuliatoriaus atjungiklio vietą ir atjungimo uždelimą, taip pat nurodoma, kad reikia naudotis naudotojo vadovu.		Ispėja personalą ir pateikia informaciją apie tai, kad prieš atidarant variklio dangtį reikia išjungti variklį.

PLOKŠTELĖS IR LIPDUKAI

Plokštelė	Aprašymas
	Pateikiama informacija apie maksimalią įrangos apkrovą.
	Nurodo išjungti FVS garso signalizatorius. PRIEDAS
	ROPS-FOPS kabinos techninių duomenų plokštelė. PRIEDAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

3

SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA3-3

 Įrangos elementai3-3

OPERATORIAUS STOTIS3-4

 Durys **PRIEDAS**3-4

 Įlipimas į įrangą ir išlipimas iš jos3-5

 Saugos diržas3-5

 Sėdynės reguliavimas3-6

 Atgalinio vaizdo veidrodžių reguliavimas3-6

 Reguliuojamos oro išleidimo angos3-7

 Skyrius smulkiems daiktams3-7

PULTELIAI IR VALDIKLIAI3-8

 Prietaisų skydelis3-12

 Kabina **PRIEDAS**3-16

 HMI ekranas3-18

 FVS ekranas3-25

 FVS meniu3-27

1

2

3

4

5

6

7

8

9



SUSIPAŽINIMAS SU ĮRANGA

Įranga skirta žemės judėjimui naudojant bunkerį.

Atsižvelgiant į kiekvieno modelio savybes, išskiriamos šios rūšys:

- Bunkeris, pasisukantis 180°.

Krovinio talpa:

- 6 tonos.

Įrangą galima perkelti naudojant šias sistemas:

Perdavimas:

- Hidrostatika. **HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA**
- POWERSHUTTLE. **POWERSHUTTLE TRANSMISIJA**

Variklis:

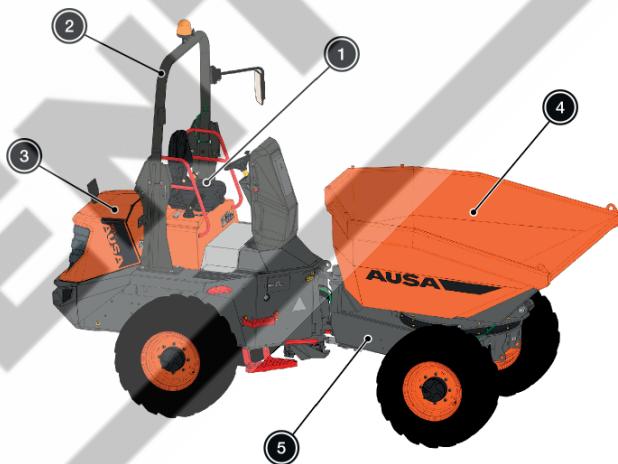
- Dyzelinas

Be to, įrenginyje gali būti įrengta ROPS–FOPS kabina.

PRIEDAS

Įrangos elementai

Ele- mentas	Elementas
1	Sėdynė
2	Apsaugos nuo apsvertimo konstrukcija (ROPS) Kabina (ROPS – FOPS) PRIEDAS
3	Dyzelinis variklis
4	Bunkeris
5	Korpusas



Įrangos elementai

OPERATORIAUS STOTIS

Durys **PRIEDAS**

⚠ DĖMESIO Duryse įmontuota dujinė spyruoklė, palengvinanti jų atidarymą. Atidarydami duris, jas palaikykite ranka, kad jos staigiai neatsivertų dėl dujinės spyruoklės.

IŠ LAUKO

Atidarykite dureles rankena (1).

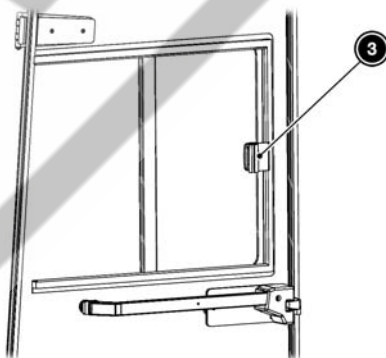


IŠ VIDAUS

Atrakinkite duris naudodami rankeną (2).



- Atidarykite stumdomą langą naudodami svirtį (3).
- Uždarykite stumdomą langą naudodami svirtį (3) ir pritvirtinkite jį prie sklėsčio.





OPERATORIAUS STOTIS

Įlipimas į įrangą ir išlipimas iš jos

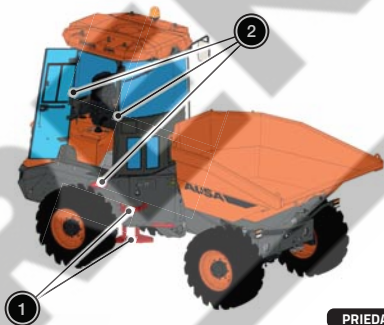
▲ ĮSPĖJIMAS Yra didelė rizika susižeisti, jei lipant į įrangą ar iš jos išlipant imsite už vairo arba jį trauksite.

- Lipdami į operatoriaus vietą ir iš jos išlipdami, nepajudinkite jokių valdiklių.
- Niekada neimkite ir netraukite vairo, kad įlipumėte ar išlipumėte iš įrangos.

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus, jei įrangą naudojama turint nešvarias ar drėgnas rankas bei batų padas.

- Prieš lipant į įrangą ar iš jos išlipant visada patikrinkite, ar rankos ir batų padai yra sausi ir švarūs.

Įranga turi laiptelius (1) ir rankenas (2) abiejose pusėse, kad operatorius galėtų lengviau prie jos prieiti.



PRIEDAS

Saugos diržas

▲ PAVOJUS Naudojant įrangą be saugos diržo kyla mirties ar sunkių sužalojimų pavojus.

Saugos diržas yra svarbi saugos sistemos dalis. Jei saugos diržas nėra užsegtas, apsivertus automobiliui vairuotojas gali patirti sunkių sužalojimų arba žūti dėl suspaudimo.

- Prieš pradėdami dirbti su įranga, visada užsisegkite saugos diržą.

Informacija: Jei įranga pastatoma labai stačiame nuolydyje, ritė gali užstrigti.

Įrangos saugos diržas yra susivyniojamojo tipo.



Saugos diržas

OPERATORIAUS STOTIS

Sėdynės reguliavimas

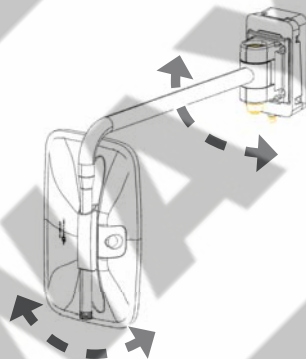


Sėdynės padėties reguliavimas ir amortizacija

Informacija: Sėdynės amortizacija sumažina smūgius, kuriuos patiria operatorius. Daugiau informacijos apie vibracijos lygius rasite 7 skyriuje esančioje „Techninių charakteristikų lentelėje“.

Atgalinio vaizdo veidrodžių reguliavimas

Informacija: Veidrodėliuose matomi objektai yra arčiau, nei atrodo.



Atgalinio vaizdo veidrodžių padėties reguliavimas

Įrenginiuose su kabina gali būti įrengtas veidrodis (1), leidžiantis matyti atsvarą.

PRIEDAS





OPERATORIAUS STOTIS

Reguliuojamos oro išleidimo angos

Kabinoje yra šios oro išleidimo angos:

- 3 bunkeryje (1).
- 3 atsvaroje (2).
- 1 už kojų (3).

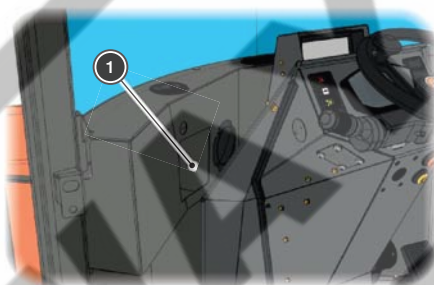


Naudojant reguliuojamas sklendes, orą galima nukreipti į atitinkamą stiklą arba į operatoriaus pusę.

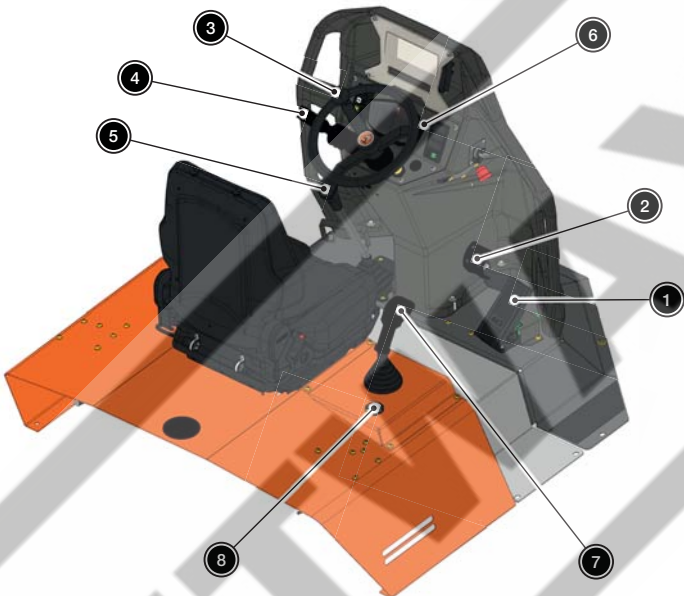
Informacija: Kai veikia kabinos vidaus ventiliatorius, turi būti atidaryta bent vienos oro išleidimo angos sklendė.

Skyrius smulkiems daiktams

Įrenginys turi skyrių (1), skirtą smulkiems daiktams laikyti.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI



Valdymo skydelis

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Akceleratoriaus pedalas		Jis naudojamas dyzelinio variklio sūkių skaičiui padidinti. Atleidus, apsisukimai grįžta į tuščiosios eigos greitį.
2	Stabdžių pedalas		Jis naudojamas proporcingai įjungti priekinius ir galinius stabdžius.
3	Krypties valdymo svirtis		Jis naudojamas įrangos vairo mechanizmui valdyti, sukant važiuoklės šarnyrą į dešinę ir į kairę.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
4	Daugiafunkcis komutatorius PRIEDAS		Tai leidžia valdyti šiuos įrangos elementus: ▪ Signalas: Jis įjungiamas paspaudus jungiklio galą. ▪ Posūkio signalai: Pastumkite svirtį į priekį arba patraukite atgal, kad įjungtumėte vieną ar kitą posūkio signalą. ▪ Apšvietimo įrangos valdymas: Pasukite svirties galą. Galimos 3 padėtys: ▪ Šviesos išjungtos. ▪ Gabaritiniai žibintai. ▪ Artimosios šviesos žibintai. ▪ Paspaudus svirtį įjungiami tolimieji žibintai. ▪ Šviesos blyksniai: Jis įjungiamas patraukiant svirtį.
5	Pavarų perjungimo svirtis POWERSHUTTLE TRANSMISIJA		Leidžia pasirinkti keturias įrangos greičio pakopas.  Sankaba yra mygtukas, esantis rankenos apačioje. ⚠ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus dėl netinkamo greičio pasirinkimo. Pasirinktas greitis visada turi būti pritaikytas prie aplinkos sąlygų ir teritorijos, kurioje vykdomi darbai, pobūdžio, siekiant kontroliuoti netikėtus transmisijos judesius, užtikrinti saugumą ir išvengti galimų nelaimingų atsitikimų. Priešingu atveju kyla pavojus susidurti su šalia esančiais objektais ar netgi partrenkti žmogų, jei veiksmas nėra tinkamai kontroliuojamas. PRANEŠIMAS Transmisijos gedimų rizika dėl pavarų perjungimo svirties valdymo nuspaudus sankabos. ➤ Negalima valdyti pavarų perjungimo svirties, jei nėra nuspaustas mygtukas rankenos apačioje.
6	Prietaisų skydelis		Žr. „Prietaisų skydelis“ šiame skyriuje.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre- kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
7	Vairasvirtė		Leidžia valdyti šias įrangos funkcijas: - Pavarų perjungiklis (FNR). Važiavimo kryptis pasirenkama perjungikliu, esančiu vairasvirtės rankenėlės apačioje. Pasirinkta važiavimo kryptis rodoma virš vairasvirtės ir HMI ekrane: - PIRMYN (F): Rodyklė į priekį. - NEUTRALUS (N): Rodyklės išjungtos. - ATGAL (R): Rodyklė atgal. Informacija: Žr. „Įrangos kryptis“ 1 skyriuje. - Bunkerio judesiai. - Į priekį / atgal: Jis naudojamas bunkerio pakėlimui ir nuleidimui. - Kairė / dešinė: Jis naudojamas bunkerio pasukimui. PANEŠIMAS Prieš sukdami bunkerį, pakelkite jį aukščiau, kad atrakintumėte jį nuo posūkio užrakto (1). Be to, nuleidžiant bunkerį, stenkitės jį kuo labiau išlyginti, kad jis tinkamai įsikibtų į sukimosi fiksatorių. - Diagnostika HMI ekrane. Mygtukas (2), esantis vairasvirtės rankenos apačioje. Informacija: Skirta tik techninės pagalbos tarnybai. Žr. „Diagnostikos ekranas“ 5 skyriuje. - Žalio rotacinio švyturėlio išjungimas. PRIEDAS Mygtukas (2), esantis vairasvirtės rankenos apačioje. Leidžia išjungti žalią rotacinį švyturėlį, kai saugos diržas yra užsegtas. Norėdami išjungti, paspauskite ir laikykite nuspaudę 5 sekundes.

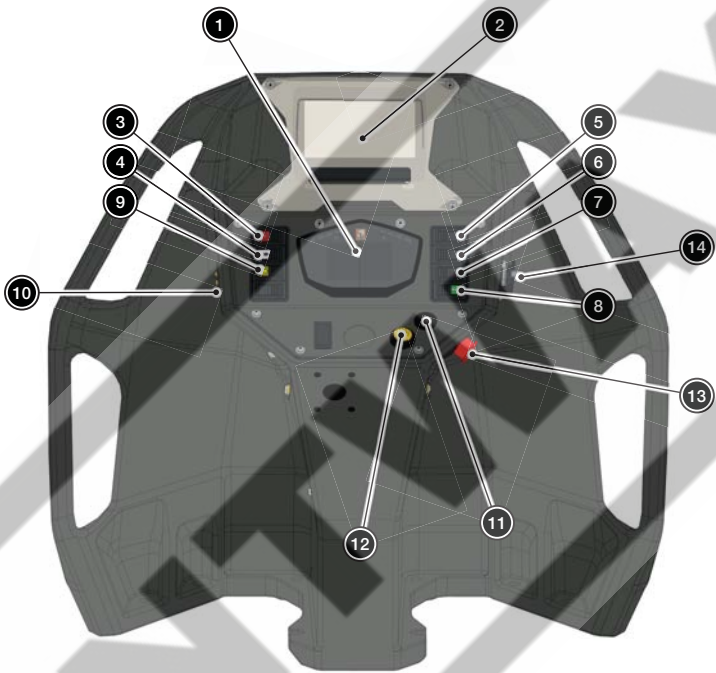


PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre- kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
8	Gulsčiukas		Leidžia bet kuriuo metu patikrinti įrangos pasvirimą, kad nebūtų viršyti „Naudojimo metu“ 2 skyriuje nustatyti eksploatacijos ribiniai dydžiai. Informacija: Yra 2 žymės – 3-ioji ir 5-oji, kurios yra viena nuo kitos nutolusios.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Prietaisų skydelis



Prietaisų skydelis

Informacija: Visi jungikliai yra apšviesti, kad juos būtų lengviau atpažinti prasto apšvietimo sąlygomis.

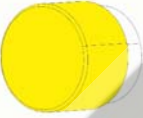
Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	HMI ekranas		Žr. „HMI ekranas“ šiame skyriuje.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
2	FVS ekranas		Ji įjungiama, kai įvykdomos šios sąlygos: ▪ Paleidimo jungiklis nustatytas į padėtį „KONTAKTAS“ (I). ▪ Pasirinkta priekinė arba atbulinė eiga. ▪ Stovėjimo stabdys išjungtas. Daugiau informacijos rasite „FVS ekranas“ šiame skyriuje.
3	Stovėjimo stabdžių jungiklis		Jis naudojamas stovėjimo stabdžiams įjungti ir turi dvi pozicijas: ▪ Neaktyvus. ▪ Aktyvus. Kol jis aktyvus, jungiklis lieka įjungtas.
4	Variklio gedimo patikrinimo mygtukas		Mygtuko indikatorius užsidega, kai nustatomas variklio gedimas, kartu su indikatoriumi „Variklio gedimo patikrinimas“.
5	Mygtukas „Smart-Stop“ PRIEDAS		Žr. „Smart-Stop“ 9 skyriuje.
6	Darbinių žibintų jungiklis PRIEDAS		Jis skirtas įjungti darbo žibintus ir turi dvi padėtis: ▪ Neaktyvūs. ▪ Aktyvūs. Kol jie aktyvūs, jungiklis lieka įjungtas. Informacija: Kai įjungiami darbiniai žibintai, gabaritiniai žibintai įjungiami automatiškai.
	Vairasvirtės blokavimo jungiklis PRIEDAS		Leidžia užfiksuoti vairasvirtės judesius ir turi dvi padėtis: ▪ Atrakintas. ▪ Užrakintas. Kol jis užrakintas, jungiklis lieka įjungtas.
7	Akustinis įspėjamasis jungiklis atbulinės eigos pavara PRIEDAS		Šis jungiklis leidžia išjungti atbulinės eigos garso signalą, jei įjungtas apšvietimas, ir turi dvi padėtis: ▪ Aktyvus. ▪ Neaktyvus. Kol įspėjamoji lemputė yra išjungta, jungiklis lieka įjungtas.
8	Garsinis signalas		Paspaudus šį mygtuką įsijungia signalas.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
9	Kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos įrenginiui stovint mygtukas		Jis naudojamas kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos funkcijai paleisti, kai įrenginys stovi. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje.
10	FVS artumo jutiklių garso signalizatorius PRIEDAS		Leidžia išjungti artumo jutiklių garso signalizatorių.
11	Avarinių žibintų jungiklis PRIEDAS		Tai leidžia įjungti avarinius žibintus (posūkio signalai įjungiami vienu metu). Kol jis įjungtas, jungiklis mirksi.
12	Sukamasis priekinių žibintų jungiklis		Leidžia įjungti sukamąjį priekinį žibintą. Kol jis aktyvus, jungiklis lieka įjungtas.
13	Avarinis mygtukas		Jis naudojamas avarijos atveju, kad dyzelinis variklis sustotų. - Paspauskite, kad jį suaktyvintumėte. - Norėdami jį išjungti, įjunkite mygtuką pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Informacija: Prieš vėl paleidžiant įrangą, būtina nustatyti avarinio išjungimo priežastis. ⚠ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus, jei avarinis mygtukas paspaudžiamas įrenginiui judant. Nepriklausomai nuo įrenginio važiavimo greičio, automatiškai įjungiamas stovėjimo stabdys.

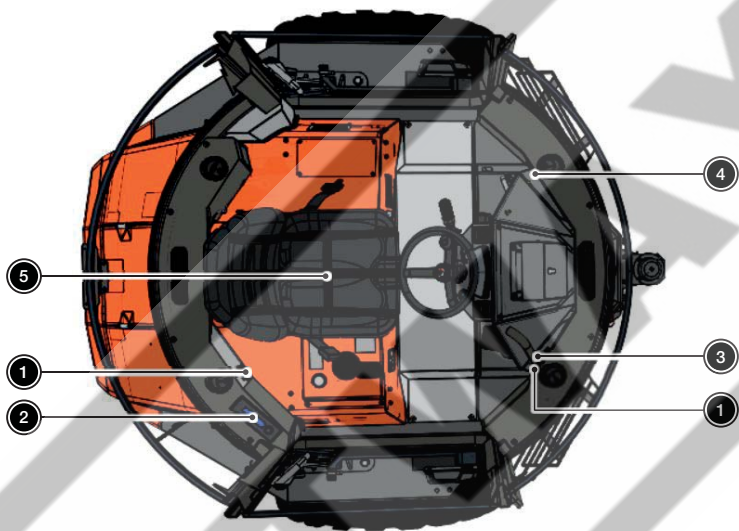


PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre- kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
14	Starterio jungiklis		Jis turi keturias pozicijas: ▪ Nenaudojama (P). ▪ Sustojimas (0). ▪ Kontaktas (I). ▪ Paleidimas (II).

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Kabina **PRIEDAS**



Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Stiklo valytuvų jungiklis PRIEDAS		Jis skirtas įjungti atitinkamą stiklo valytuvą ir turi tris padėtis: ▪ Išjungta ir grįžimas į pradžią. ▪ Įjungta mažu greičiu. ▪ Įjungta dideliu greičiu. Informacija: Yra du jungikliai, kiekvienas iš jų įjungia atitinkamą stiklo valytuvą (bunkerio arba atsvaros pusėje).
	Stiklo valytuvų mygtukas PRIEDAS		Leidžia įjungti atitinkamo valytuvo sistemos vandens siurbį. Informacija: Yra du jungikliai, kiekvienas iš jų įjungia atitinkamą stiklo valytuvą (bunkerio arba atsvaros pusėje).
2	Radijas PRIEDAS		Informacija: Daugiau informacijos apie prietaiso veikimą rasite gamintojo instrukcijoje, pateiktoje kartu su šia operatoriaus instrukcija.

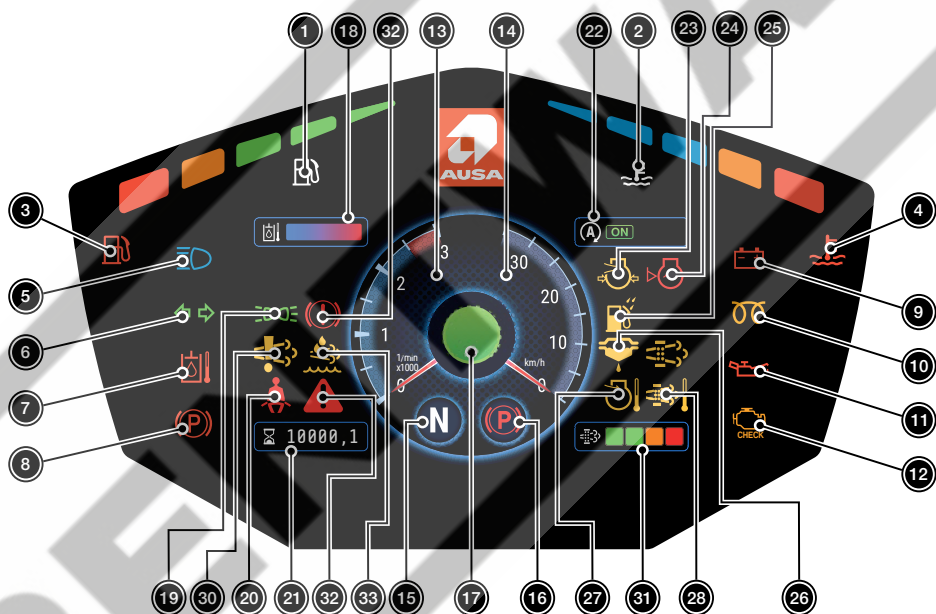


PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
3	Oro kondicionieriaus jungiklis PRIEDAS		Jis skirtas oro kondicionieriui įjungti ir turi dvi padėtis: ▪ Aktyvus. Kol jis įjungtas, jungiklio lemputė šviečia. ▪ Neaktyvus. Informacija: Kad oro kondicionierius veiktų, turi būti įjungtas „Kabinos vidaus ventiliatorius“ (20), o „Šildymo temperatūros reguliavimas“ (19) turi būti nustatytas į vėsinimo padėtį.
	Oro temperatūros reguliavimas PRIEDAS		Naudojamas ventiliatoriaus oro temperatūrai reguliuoti, leidžiant ją nustatyti nuo šaltos iki karštos.
	Kabinos ventiliatoriaus perjungiklis PRIEDAS		Jis skirtas kabinos ventiliatoriui valdyti ir turi keturias padėtis: ▪ Ventiliatorius išjungtas (0). ▪ Pirmasis greitis (1). ▪ Antrasis greitis (2). ▪ Trečiasis greitis (3).
4	12 V maitinimo lizdas PRIEDAS		12 V maitinimo lizdas. Informacija: Maksimali galia: 120 W.
5	Kabinos apšvietimo jungiklis PRIEDAS		Jis skirtas įjungti kabinos apšvietimą ir turi tris padėtis: ▪ Nuolat aktyvuojamas. ▪ Neaktyvus. ▪ Įjungiamas atidarius duris.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

HMI ekranas



HMI ekranas



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Degalų lygis		Rodo degalų lygį bake. Kai degalų lygis yra per žemas, užsidega lemputė „Mažas degalų lygis“.
2	Aušinimo skysčio temperatūra		Rodo aušinimo skysčio temperatūrą. Kai temperatūra tampa per aukšta, užsidega indikatorius „Aukšta aušinimo skysčio temperatūra“.
3	Mažas degalų lygis		Ši lemputė užsidega, kai degalų lygis bake yra pernelyg žemas, ir mirksi, kai degalų lygis pasiekia kritinę ribą. Pripilkite degalų pagal instrukcijas „Degalų papildymas“ 4 skyriuje.
4	Aukšta aušinimo skysčio temperatūra		Ši lemputė užsidega, kai aušinimo skysčio temperatūra yra per aukšta. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Tokių atvejų elkitės taip, kaip aprašyta „Variklio perkaitimas“ 5 skyriuje.
5	Tolimieji žibintai		Ši lemputė užsidega, kai įjungti tolimieji žibintai.
6	Posūkio signalai		Mirksi, kai įjungiami posūkio signalai. Kai mirgėjimas yra pernelyg greitas, tai reiškia, kad kuris nors indikatorius veikia netinkamai.
7	Aukšta hidraulinės alyvos temperatūra		Ši lemputė užsidega, kai hidraulinės alyvos temperatūra yra per aukšta. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Valykite radiatorius pagal instrukcijas „Pagrindinė priežiūra kas 50 valandų“ 8 skyriuje.
8	Stovėjimo stabdys		Įsijungia, kai paspaudžiamas jungiklis „Stovėjimo stabdys“.
9	Akumuliatoriaus įkrovimas		Ši lemputė užsidega, kai atsiranda gedimas akumuliatoriaus įkrovimo grandinėje. Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.
10	Šalto paleidimo sistema		Ši lemputė užsidega, kai veikia šalto paleidimo sistema. Kai ši lemputė užges, užveskite variklį.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
11	Dyzelinio variklio alyvos slėgis		Ši lemputė užsidega, kai dyzelinio variklio alyvos slėgis yra žemas. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Nedelsdami išjunkite variklį ir įpilkite alyvos pagal instrukcijas „Variklio alyvos pildymas“ 8 skyriuje. Informacija: Šis indikatorius nešviečia, kai starterio jungiklis yra padėtyje KON-TAKTAS (I) ir variklis neįjungtas.
12	Variklio gedimo patikrinimas		Ši lemputė užsidega, kai aptinkamas variklio gedimas, kartu su mygtuko „Variklio gedimo patikrinimas“ lempute. Susisieki su oficialiu „AUSA“ platintoju.
13	Tachometras		Rodo variklio sukčių skaičių per minutę (aps./min.) ir nurodo saugų veikimo intervalą. Dėl variklio sukčių ribojimo žr. „ECO režimas“.
14	Spidometras		Rodo įrangos greitį km/h arba mph (priklausomai nuo nustatymų). Dėl greičio ribojimo žr. „ECO režimas“.
15	Į priekį NEUTRALUS Atgal	  	Rodo pasirinktą važiavimo kryptį: - PIRMYN (F): Rodyklė į priekį. - NEUTRALUS (N): „N“. - ATGAL (R): Rodyklė atgal. Informacija: Rodyklės formos žymės virš rankenėlės rodo tik perjungiklio padėtį. Kad HMI ekrane pasirodytų rodyklės PIRMYN (F) / ATGAL (R), turi būti įvykdytos šios sąlygos: - Stovėjimo stabdys išjungtas. - Operatorius sėdi vairuotojo sėdynėje. Priešingu atveju, nepriklausomai nuo pasirinkimo, rodoma piktograma NEUTRALUS (N). Informacija: Prieš pasirinkdami važiavimo PIRMYN (F) arba ATGAL (R) režimą, perjunkite pavarų perjungiklį (FNR) į NEUTRALIĄ (N) padėtį, kad transmisija vėl pradėtų veikti.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
16	Stovėjimo stabdys / „Hill-holder“ HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA		Jis užsidega, kai: - Stovėjimo stabdys buvo įjungtas automatiškai (funkcija „Hill-holder“). Funkcija „Hill-holder“ įjungiama, kai: - Važiavimo greitis yra 0 km/h. - Akceleratoriaus pedalas nenaudojamas. Funkcija „Hill-holder“ išjungiama, kai: - Pavarų perjungikliu (FNR) pasirinkamas važiavimas pirmyn arba atgal. - Nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas.
	Stovėjimo stabdys HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA		Jis užsidega, kai: - Vairuotojas įjungė stovėjimo stabdį naudodamas stovėjimo stabdžio jungiklį. - Praėjus 3 sekundėms po to, kai paliekama operatoriaus sėdynė. Informacija: Prieš pasirinkdami važiavimo PIRMYN (F) arba ATGAL (R) režimą, perjunkite pavarų perjungiklį (FNR) į NEUTRALIĄ (N) padėtį, kad transmisija vėl pradėtų veikti. Žr. prietaisų skydelio indikatorių „Stovėjimo stabdys“.
	Stovėjimo stabdys POWERSHUTTLE TRANSMISIJA		Jis užsidega, kai: - Vairuotojas įjungė stovėjimo stabdį naudodamas stovėjimo stabdžio jungiklį. - praėjus 3 sekundėms po to, kai paliekama operatoriaus sėdynė. ⚠️ IŠPĖJIMAS Susidūrimo ar partrenkimo pavojus, jei stovėjimo stabdys išjungiamas nespaudžiant pagrindinio stabdžių pedalo. Išjungus stovėjimo stabdį, reikia toliau spausti stabdžių pedalą, kad būtų galima kontroliuoti netikėtus transmisijos judesius ir užtikrinti saugumą, išvengiant galimų avarijų. Priešingu atveju kyla pavojus susidurti su šalia esančiais objektais ar netgi partrenkti žmogų, jei veiksmas nėra tinkamai kontroliuojamas.
17	ECO režimas HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA		Indikatorius rodo, kad įrenginys automatiškai naudoja ECO režimą. Važiuojant mažesniu nei 17 km/h greičiu, variklio sūkių skaičius neviršija 1750 aps./min.
18	Hidraulinės alyvos temperatūra 		Rodo hidraulinės alyvos temperatūrą. Kai temperatūra yra per aukšta, užsidega indikatorius „Aukšta hidraulinės alyvos temperatūra“.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre- kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
19	Jjungti gabaritiniai žibintai PRIEDAS		Šviečia, kai įjungti gabaritiniai žibintai.
20	Saugos diržas		Ši lemputė užsidega, kai nustatoma, kad vairuotojas yra sėdynėje, bet nėra užsisėgęs saugos diržo. Važiuojant greičiu, didesniu nei 3 km/h, neužsisėgus saugos diržo, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir su pertraukomis skamba garsinis signalas. Jei greitis yra mažesnis, nemirksi įspėjimo piktograma ir neskamba garsinis signalas.
21	Darbo valandos		Nurodo laiką, per kurį įranga veikė.
22	„Smart-Stop“ PRIEDAS		Rodo „Smart-Stop“ būseną. Funkcijos veikimas paaiškintas „Smart-Stop“ 9 skyriuje.
23	Užsikimšęs oro filtras		Ši lemputė užsidega, kai oro filtras užsikemša. Elkitės pagal instrukcijas „Oro filtro valymas arba keitimas“ 8 skyriuje.
24	Aušinimo skysčio lygis		Ši lemputė užsidega, kai aušinimo skysčio lygis yra per žemas. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Pripilkite laikydami nurodymų „Aušinimo skysčio papildymas“ 8 skyriuje.
25	Vanduo degaluose		Ši lemputė užsidega, kai degaluose yra vandens. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma. Elkitės pagal instrukcijas „Vandens išleidimas iš degalų priešfiltro“ 8 skyriuje.
26	Mažas degalų slėgis		Ši lemputė užsidega, kai degalų slėgis variklyje yra per mažas. Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma. Informacija: Jei degalų slėgis yra per mažas, gali atsitikti taip, kad starteris neveiks užvedant variklį. Susisieki su oficialiu „AUSA“ platintoju.
27	Įsiurbiamo oro temperatūra		Ši lemputė užsidega, kai įsiurbiamo oro temperatūra yra per aukšta. Susisieki su oficialiu „AUSA“ platintoju.
28	Aukšta išmetamųjų dujų temperatūra		Ši lemputė užsidega (nuolat šviečianti lemputė) kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos proceso metu, kai įrenginys stovi. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje.
29	Būtina regeneracija įrenginiui stovint		Ši lemputė užsidega (mirksi), kai reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje.



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
30	Reikalinga techninė priežiūra		Ši lemputė užsidega, nurodyma, kad reikia išvalyti arba pakeisti kietųjų dalelių filtrą (DPF). Kai variklis veikia, ekrano viduryje mirksi įspėjimo piktograma su pra- nešimu „DPF ASH CLEANING REQUIRED“ ir skamba nepertraukiamas garsinis signalas. Susisieki su oficialiu „AUSA“ platintoju.
31	Užpildymo indikatorius		Rodo kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygį. - Žalia piktograma (1): veikia įprastai. - Žalia piktograma (2): vyksta automatinė regeneracija. - Oranžinė piktograma: reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint. Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (mirksinti lemputė). Jei be to užsidega geltona indikatorius lemputė „Įspėjimas“ (nuolat šviečianti lemputė), pasigirsta garsinis signalas ir variklio galia sumažinama, tai reiškia, kad reikia skubiai atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint. Žr. „Regeneracija įrenginiui stovint“ 5 skyriuje. - Raudona piktograma: reikia atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją kreipiantis į techninės priežiūros paslaugų teikėją. Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (greitai mirksinti lemputė). Be to, užsidega raudonas indikatorius „Įspėjimas“ (mirksinti lem- putė) ir pasigirsta garsinis signalas. Variklio galia ribojama. Susisieki su oficialiu „AUSA“ platintoju. - Visos piktogramos raudonos (mirksi): reikia pakeisti kietųjų dalelių filtrą (DPF). Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (nuolat šviečianti lemputė). Be to, užsidega raudonas indikatorius „Įspėjimas“ (mirksinti lem- putė) ir pasigirsta garsinis signalas. Variklio galia ribojama. Susisieki su oficialiu „AUSA“ platintoju. Informacija: Atlikus veiksmus, reikalingus kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygiui atkurti, reikia išjungti ir vėl užvesti variklį, kad įranga vėl veiktų įprastai.
32	Įspėjimas		Užsidega raudona arba geltona spalva (priklausomai nuo svarbos), sie- kiant atkreipti dėmesį į sistemos avarinę būseną.
33	EGR gedimas		Ši lemputė užsidega, kai aptinkamas EGR vožtuvo gedimas. Susisieki su oficialiu „AUSA“ platintoju.

PULTELIAI IR VALDIKLIAI

Pre-kė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
34	Stabdžių skysčio lygis PRIEDAS		Ši lemputė užsidega, kai stabdžių skysčio lygis yra per žemas. Žr. „Stabdžių skysčio užpildymas“ 8 skyriuje.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



PULTELIAI IR VALDIKLIAI

FVS ekranas

FVS sudaro dvi sistemas:

- Vaizdo rodymas (kameros ir ekranas).
- Artumo jutikliai. **PRIEDAS**

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus dėl prasto matomumo.

Jei kamera veikia netinkamai, matomumas zonoje, esančioje arčiausiai įrenginio ir paslėptoje už bunkerio, gali būti nepakankamas.

Nenaudokite įrenginio, jei pastebite bet kokią netinkamą bunkerio kameros veikimą arba jei ekranas veikia netinkamai ir nerodo vaizdo iš artimiausios įrenginio zonos, kuri yra uždegta bunkerio.

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus dėl neatsargaus vairavimo.

Artumo jutiklių sistema gali neaptikti plonų ar žemų daiktų, garso bangas sugeriančių medžiagų (sniego, medvilnės, putų gumos) ir daiktų, esančių po atsvara.

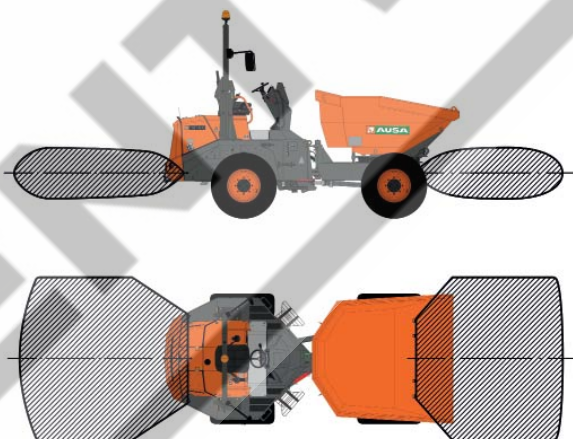
Artumo jutiklių sistema apie aptiktą kliūtį praneša mirksint atitinkamai žvaigždutei, kartu su garsiniu signalu ir balso pranešimu. Mirgėjimo dažnis didėja, kai kliūtis priartėja prie jutiklio.

Balso pranešimai visada skelbiami anglų kalba.

Informacija: Gairės gali neatitikti tikrovės dėl kameros ir objektyvo padėties.

Objektai, esantys kameros matymo lauke, gali būti arčiau arba toliau, nei atrodo.

Standartiniame įrenginyje kamera įrengta tik bunkerio dalyje. Papildomai prie atsvaros galima pritvirtinti artumo jutiklius ir kamerą. **PRIEDAS**



FVS taikymo sritis

PULTELIAI IR VALDIKLIAI



FVS ekranas

Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
1	Atstumas iki kliūtis		Rodo atstumą iki kliūtis, kurią aptiko jutikliai, atsižvelgiant į ekrane rodomą vaizdą.
2	Aktyvus jutiklis		Mirksi, kai atitinkamas jutiklis aptinka kliūtį.
3	Ijungimas / Išjungimas		Jis naudojamas ekrano įjungimui ir išjungimui. - Pasirinkus važiavimo kryptį, ekrane rodomas atitinkamas vaizdas iš kameros, nepriklausomai nuo to, ar ekranas įjungtas, ar išjungtas: - PIRMYN (F): kamera prie bunkerio. - ATGAL (R): kamera atsvaros pusėje PRIEDAS. - Kai pavarų perjungiklis (FNR) yra NEUTRALIOJE (N) padėtyje, ekrane rodomas paskutinis operatoriaus pasirinkimas: - Įjungtas ekranas: kamera bunkerio dalyje. - Ekranas išjungtas.
4	Padidinti ryškumą Keisti vertę		- FVS ekrane: Tai naudojama ekrano ryškumui padidinti. - FVS meniu: Leidžia pakeisti pasirinktą parametro vertę.

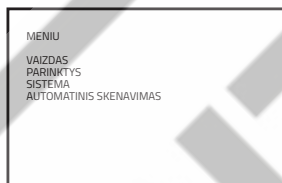


PULTELIAI IR VALDIKLIAI

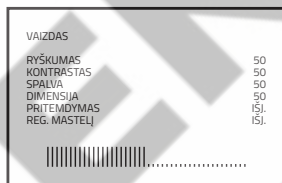
Prekė	Elementas	Paveikslas	Aprašymas
5	Mažesnis ryškumas Keisti vertę		- FVS ekrane: Tai naudojama ekrano ryškumui sumažinti. - FVS meniu: Leidžia pakeisti pasirinktą parametro vertę.
6	Kreipiamosios linijos Meniu žemyn		- FVS ekrane: Naudojama, norint įjungti arba išjungti gairių rodyimą. - FVS meniu: Naudojama, norint paeiliui pereiti prie kiekvieno iš parametrų.
7	Meniu		Leidžia patekti į pagrindinį FVS meniu. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio meniu ekranus, žr. „FVS meniu“.
8	Kamera		Kai pavarų perjungiklis (FNR) yra NEUTRALIOJE (N) padėtyje, galima perjungti vaizdą iš kameros, esančios bunkerio dalyje, į vaizdą iš kameros, esančios atsvaros dalyje. PRIEDAS

FVS meniu

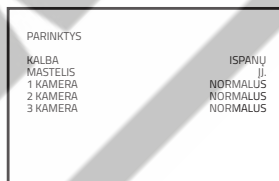
Toliau pateiktuose paveikslėliuose parodyti įvairūs parametrai, kuriuos galima keisti kiekviename FVS meniu ekrane.



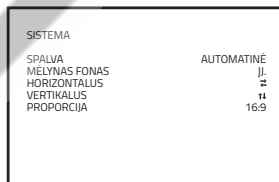
Pagrindinis meniu FVS



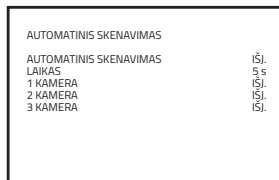
Meniu „Vaizdas“



Meniu „Parinkty“



Meniu „Sistema“



Meniu „Automatinis nuskaitymas“

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

4

DARBAS SU ĮRANGA

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

ĮPRASTOS OPERACIJOS	4-3
Darbo metu	4-3
Įrangos matmenys ir apimtis.....	4-4
Automobilio pastatymas ir įrangos sustabdymas	4-5
Variklio užvedimas.....	4-6
Pristabdymo efektyvumas („Retarding Performance“).....	4-7
Pristabdymo efektyvumo diagramos interpretavimas.	4-8
Degalų papildymas	4-8
SPECIALIOSIOS OPERACIJOS	4-10
Variklio paleidimas.....	4-10
Apsaugos nuo apsvertimo konstrukcija (ROPS)	4-10
Priekabų sukabinimo įtaisai	4-12
Važiuklės fiksavimas	4-12
Bunkerio fiksavimas.....	4-13
Transmisijos apėjimo funkcija HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA	4-14
Akumuliatoriaus atjungimas.....	4-14



Informacija: Variklio našumas priklauso nuo šių veiksnių:

- Kuro temperatūra.
- Oro temperatūra.
- Santykinė oro drėgmė.
- Aukštis.

Kuo didesnė kiekvieno iš jų vertė, tuo mažesnis variklio našumas, o tai sumažina galią, kurią jis gali tiekti.

ĮPRASTOS OPERACIJOS

Darbo metu

Toliau pateikiamos kelios rekomendacijos, į kurias reikėtų atsižvelgti eksploatuojant įrangą:

- Jei reikia atlikti nuolatinius ir pasikartojančius apkrovos judesius, stenkitės tai daryti su kuo mažesniais poslinkiais, kai tik tai leidžia aplinkybės.

Aplinkosauga: Taupus važiavimas leidžia sutaupyti degalų ir atitinkamai sumažinti išmetamų dujų kiekį.

- Jei darbas yra labai intensyvus, periodiškai patikrinkite prietaisų skydelį, kad įsitikintumėte, jog įranga veikia pagal įprastus parametrus.

PRANEŠIMAS Pavojus, kad variklis gali būti pažeistas dėl perkaitimo.

Įrangos parametrų valdymas yra gyvybiškai svarbus eksploatacijos metu, ypač esant ekstremalioms temperatūroms, nes variklis veikia ypač sudėtingomis sąlygomis.

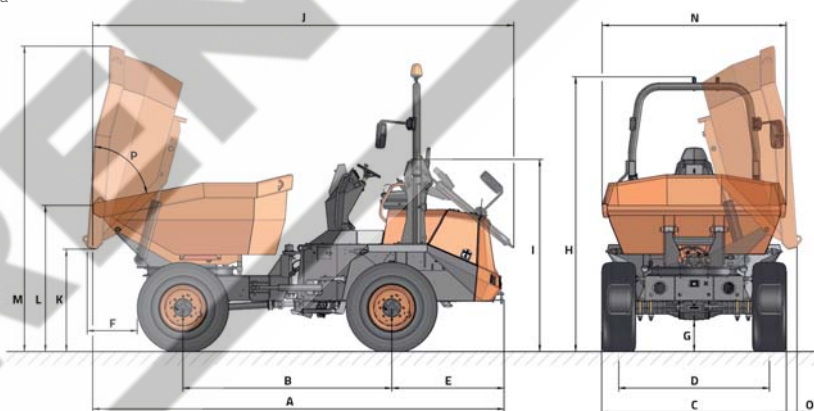
ĮPRASTOS OPERACIJOS

Įrangos matmenys ir apimtis

Dirbant su įranga svarbu atsižvelgti į jos matmenis ir veikimo spindulį, kad manevrai būtų atliekami saugiai.

Aukštis	D 601 APG+	D 601 AHG+
	Matmenys (mm)	
A	4940	4940
B	2490	2490
C	2210	2210
D	1800	1800
E	1340	1340
F	580	580
G	380	380
H	3280 (3110*)	3280 (3110*)
I	2290	2290
J	5030	5030
K	1220	1220
L	1740	1740
M	3640	3640
N	2200	2200
O	110	110
	Matmenys (°)	
P	75	75

* Su kabina



Įrangos matmenys ir apimtis



ĮPRASTOS OPERACIJOS

Automobilio pastatymas ir įrangos sustabdymas

▲ PAVOJUS Avarijos pavojus, jei mašina pastatyta vietoje, kuriose trukdo praeiti.

Pastatykite įrangą tam skirtose vietose, netrukdydami praėjimams, išėjimams, laiptų įėjimams ar avarinės įrangos prieigai.

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus atliekant techninės priežiūros darbus ant nelygaus reljefo.

- Pastatykite įrangą ant lygių grindų tiek dienos pa- baigoje, tiek techninės priežiūros užduotims atlikti.

▲ PAVOJUS Jei įranga paliekama be stabdžių nuokalnė- je, kyla mirties ar sunkių sužalojimų pavojus.

- Jei įranga paliekama nuolydyje, po ratais reikia padė- ti atramas pagal DIN 76051 standartą, atsižvelgiant į ratų matmenis ir įrangos svorį. Žr. „Techninių savybių lentelė“ 7 skyriuje.

Baigus darbo dieną arba tiesiog norint pastatyti įrangą ir išjungti variklį, atlikite šiuos veiksmus:

1. Sustokite švelniai: atleiskite akceleratoriaus pedalą ir palaipsniui nuspaudkite stabdžių pedalą.

PRANEŠIMAS Jei įranga dirbo esant pilnai apkrovai, pa- likite variklį veikti tuščiąja eiga mažiausiai minutę, kad komponentai galėtų atvėsti.

2. Perjunkite pavarų perjungiklį (FNR) į NEUTRALIĄ (N) padėtį.
3. Pastatykite bunkerį tiesiai ir horizontaliai (į pradinę padėtį).
4. Visus valdiklius ir reguliatorius nustatykite į pradinę padėtį.

▲ DĖMESIO Nelaimingo atsitikimo rizika dėl netyčinio vairo pasukimo.

- Palikite važiuoklę tiesioje padėtyje.

5. Įjunkite stovėjimo stabdį.

▲ PAVOJUS Mirties pavojus palikus įrenginį nesustab- dytą.

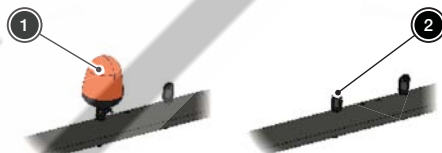
Paliekant įrangą, VISADA įjunkite stovėjimo stabdį, ne- priklausomai nuo to, ar įjungtas uždegimas, ar ne, ar va- riklis veikia, ar ne.

6. Išjunkite įrangą pasukdami raktelį į padėtį „SUSTOJIMAS“ (0).

Informacija: Išeidami iš įrangos niekada nepalikite rakto į star- terio jungiklį.

Informacija: Apsaugokite starterio jungiklį naudodami komplekte esantį plastikinį dangtelį.

7. Užblokuokite visus mechanizmus, kurie neleidžia nau- doti įrangos neleistinam personalui.
8. Atjunkite akumuliatorių, laikydamiesi procedūros, apra- šytos „Akumulatoriaus atjungimas“.
9. Nuimkite rotacinį švyturėlį (1) nuo apsaugos nuo apsisvertimo konstrukcijos (ROPS) arba kabinos (ROPS – FOPS) **PRIEDAS** ir uždenkite angą guminiu apsauginiu dangteliu (2).



10. Atidarykite variklio dangtį ir įdėkite rotacinį švyturėlį į laikiklį (1) variklio skyriuje. Tada uždarykite variklio dangtį.



ĮPRASTOS OPERACIJOS

Variklio užvedimas.

▲ ĮSPĖJIMAS Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei mašina paleidžiama nesilaikant saugos priemonių.

Nors tai neturi įtakos variklio paleidimui, taip pat rekomenduojama:

- Vairuotojas turi būti prisisegęs saugos diržą.
- Stovėjimo stabdys turi būti įjungtas.

Informacija: Prieš pradėdami dirbti su įranga, reikia atlikti atitinkamus techninės priežiūros darbus, aprašytus „Pagrindinė techninė priežiūra kas 8 valandas“ 8 skyriuje.

▲ ĮSPĖJIMAS Didelė rizika patirti rimtų sužalojimų dėl aukšto slėgio skysčio išsiveržimo.

Prieš užvesdami variklį įsitikinkite, kad oro kondicionieriaus žarnelės **PRIEDAS** yra prijungtos.

Žr. „Kabinos nuėmimas ir uždėjimas“ **PRIEDAS** 6 skyriuje.

Norint užvesti variklį, būtina įvykdyti šiuos reikalavimus:

1. Avarinis sustojimas išjungtas.

Informacija: Akumuliatoriaus atjungiklis turi būti padėtyje ĮJUNGTA. Žr. „Akumuliatoriaus atjungimas“.

Informacija: Jei įrenginyje įrengta GPS su užvedimo blokatoriumi, norint užvesti variklį, GPS turi būti įjungta.

PRIEDAS

Norint paleisti variklį, turi būti įvykdytos šios sąlygos:

1. Pavarų perjungiklis (FNR) neutralioje padėtyje (N).
2. Operatorius turi sėdėti operatoriaus sėdynėje.
3. Įkiškite raktelį į starterio jungiklį.
4. Pasukite raktelį į padėtį KONTAKTAS (I).

PRANEŠIMAS Palaukite, kol išsijungs indikatorius „Šalto paleidimo sistema“.

5. Pasukite raktelį į UŽVEDIMO (II) padėtį, kad užvestumėte variklį. Kai variklis užsiveda, atleiskite raktelį, kuris grįš į padėtį „KONTAKTAS“ (I).

PRANEŠIMAS Raktelio nelaikykite „Paleidimo“ (II) padėtyje ilgiau nei 15 sekundžių. Jei variklis neužsiveda, pakartokite ankstesnius veiksmus, laukdami 30 sekundžių tarp kiekvieno bandymo.

PRANEŠIMAS Esant žemai temperatūrai, palaipsniui didinkite sūkių skaičių, kad variklis būtų gerai sutepamas.



ĮPRASTOS OPERACIJOS

Pristabdymo efektyvumas („Retarding Performance“)

Pristabdymo efektyvumas rodo mašinos gebėjimą išlaikyti arba riboti greitį važiuojant žemyn nuokalne, pasinaudojant transmisijos sistemos stabdymo funkcija, nenaudojant pagrindinio stabdžio.

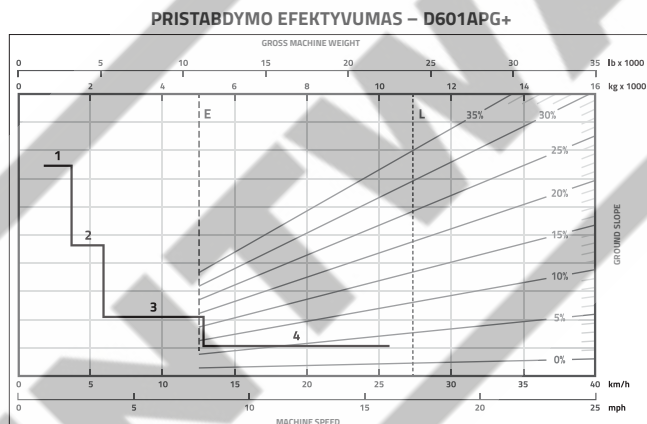
Šiame grafike pavaizduotas ryšys tarp:

- mašinos greičio (km/h / mph);
- mašinos bendrojo svorio (kg / lb);
- reljefo nuolydžio (%).

Informacija: šios gairės leidžia operatoriui įvertinti, ar krovinio, greičio ir nuolydžio derinys yra saugus, ir pasirinkti tinkamą pavarą prieš pradėdant nusileidimą.

Toliau pateikiami šie grafikai pagal įrenginio modelį:

- D601APG+



ĮPRASTOS OPERACIJOS

Pristabdymo efektyvumo diagramos interpretavimas.

Prieš pradėdami nusileidimą, naudokite grafiką tokia tvarka, kaip nurodyta toliau:

1. Nustatykite bendrąjį svorį (BENDRA MASĖ):
 - Apskaičiuokite bendrą įrangos svorį (įranga + krovinys) ir pažymėkite jį viršutinėje diagramos ašyje (kg / lb).
2. Nustatykite nuolydį, kuriuo reikia nusileisti:
 - Nustatykite reljefo nuolydžio procentinę vertę (%) (dešinėje ašyje) arba atitinkamą nuolydžio liniją grafike.
3. Susiekite svorį ir nuolydį:
 - Nuo pasirinktos svorio vertės ieškokite sankirtos su nuolydžio, kuriuo bus nusileidžiama, linija.
4. Nustatykite stabilumą palaikantį greitį:
 - Nuo susikirtimo taško nubrėžkite linijas į skirtingų greičių (pavarų) verticales. Šis greitis (pavara) atspindi darbinį greitį (km/h / mph), kuriuo mašina turėtų stabilizuoti nusileidimą esant pristabdymo sąlygoms.
5. Pasirinkite greitį (pavarą) / darbo zoną:
 - Nustatykite numeruotą zoną (1–4), kurioje yra taškas, ir pasirinkite atitinkamą transmisijos diapazoną, tinkamą nusileidimui. Jei kyla abejonių, rinkitės zoną, kurioje greitis mažesnis.

Informacija: Simboliai **E** ir **L** nurodo įrangos apkrovos būseną:

- **E (Empty):** įranga iškrauta.
- **L (Loaded):** mašina su didžiausia leistina bendrąja mase.

Informacija: Šis grafikas galioja esant normalioms sukibimo sąlygoms ir kai įranga veikia tinkamomis eksploataavimo sąlygomis.

Tokie veiksniai kaip slidus paviršius, drėgmė, prastos būklės padangos ar per didelis krovinys gali sumažinti faktinį sukibimą.

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus važiuojant nuokalnėmis netinkamu greičiu (pavara). Pristabdymo sistema nepakeičia pagrindinio stabdžio.

- Prieš pradėdami nusileidimą pasirinkite tinkamą greitį (pavarą) ir venkite staigių greičio pokyčių nusileidimo metu.
- Nevažiuokite nuokalnėmis, kurių nuolydis viršija grafike nurodytas vertes atitinkamam mašinos svoriui ir greičiui.
- Jei kyla abejonių, sumažinkite greitį ir palaipsniui nuspauskite pagrindinį stabdį.

Degalų papildymas

▲ ĮSPĖJIMAS Gaisro ar sprogimo pavojus, jei degalai pilami uždarose patalpose.

- Pildykite degalus gerai vėdinamoje vietoje, kai variklis išjungtas.

▲ ĮSPĖJIMAS Gaisro ar sprogimo pavojus dėl rūkymo degalų pildymo metu.

- Nerūkykite degalų pildymo metu.

PRANEŠIMAS Degalai turi atitikti specifikacijas, aprašytas „Kuras“ 1 skyriuje ir „Kuro specifikacijos“ 8 skyriuje.

PRANEŠIMAS Nemaišykite benzino ar alkoholio su degalais.

PRANEŠIMAS Nenaudokite degalų mišinių su alyvomis, kitais degalais ar netinkamais priedais.

1. Perkelkite įrangą arčiau kuro siurblio, kad užpildymo žarna galėtų patogiai pasiekti bako burną.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Išjunkite apšvietimo įrangą. **PRIEDAS**
4. Sustabdykite variklį.

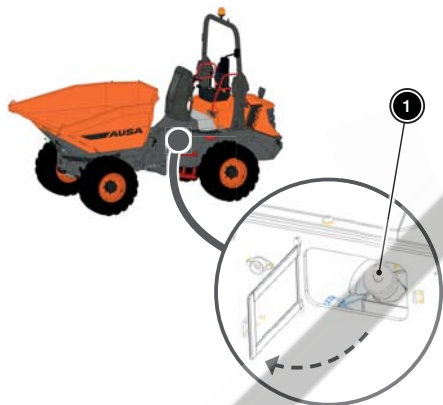
Informacija: Jei dozatoriuje yra transporto priemonės įžeminimo taškas, prijunkite jį prie neizoliuoto metalinio įrangos taško.

5. Atidarykite dangtelį, esantį įrenginio šone.
6. Pasiekite degalų baką (1).

Informacija: Dangtelis gali turėti apsaugos nuo vandalizmo sistemą.

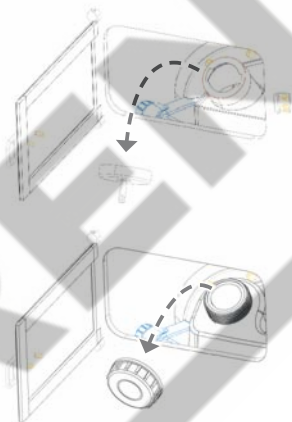


PRASTOS OPERACIJOS



7. Nuvalykite degalų bako kamščio vietą, kad pildant degalus į vidų nepatektų susikaupusios nešvarumai, vanduo ar kitos medžiagos.
8. Nuimkite degalų bako dangtelį sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę ir įkiškite purkštuko žarną.

PRANEŠIMAS Jei jaučiate vidinį slėgį (ištraukiant degalų bako kamštį girdimas švilpimas), prieš pradėdami dirbti su įranga susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.



9. Užpildykite baką stengdamiesi neviršyti didžiausios jo talpos.

⚠ ĮSPĖJIMAS Gaisro ar sprogimo pavojus dėl išsiliejusio kuro.

- Stenkitės, kad degalai neišsilietų už bako ribų. Nedelsdami išvalykite visus išsiliejimus, kurie gali atsirasti, ir visiškai išdžiovinkite paviršių.

PRANEŠIMAS Niekada nepilkite kuro į baką prieš eksploatuodami įrangą aukštoje temperatūroje, nes per ventiliacijos angą gali išsilieti kuras.

10. Kai bakas bus pripildytas, nuimkite žarną nuo kolonėlės.
11. Užsukite bako dangtelį ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.
12. Uždarykite dangtelį, esantį įrenginio šone.

Informacija: Užfiksukite dangtelį naudodami apsaugos nuo vandalizmo sistemą.

SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

Variklio paleidimas

PRANEŠIMAS Ilgas greitėjimas iki maksimalios apsu-
kų skaičiaus, važiavimas dideliu greičiu ir perkaitimas
kenkia varikliui jo įvažiavimo laikotarpiu.

Įrangos varikliui reikalingas 50 valandų veikimo laikotarpis,
kad jis galėtų veikti esant pilnai apkrovai.

Įjungimo metu akceleratoriaus pedalas neturėtų būti val-
domas ilgiau nei jo eiga esant normaliam įrangos veikimui.

PRANEŠIMAS Pasibaigus 50 valandų arba 30 dienų
įvažiavimo laikotarpiui, būtina atlikti įrangos patikrinimą
oficialioje „AUSA“ atstovybėje.

Apsaugos nuo apsvertimo konstrukcija (ROPS)

⚠ ĮSPĖJIMAS Nelaimingo atsitikimo rizika dėl pusiaus-
vyros praradimo.

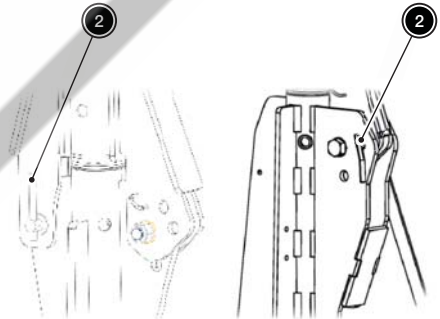
- Pereinant iš apsauginės konstrukcijos nuo apvirtimo
(ROPS) darbo padėties į transportavimo padėtį, atsi-
stokite taip, kad išlaikytumėte gerą pusiausvyrą.
- Be to, stenkitės neliesti sąnario sritys, nes tai gali
sukelti rimtus sužalojimus.

Norėdami perkelti apsauginę konstrukciją nuo apvirtimo
(ROPS) į transportavimo padėtį:

1. Nuimkite fiksatorius (1) nuo kaiščių, esančių abiejose
apsaugos nuo apsvertimo konstrukcijos (ROPS)
pusėse.



2. Nuimkite kaiščius (2).





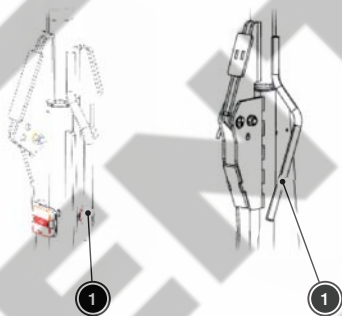
SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

3. Atsargiai nuleiskite apsauginės konstrukcijos nuo apsvirtimo (ROPS) viršutinę dalį į transportavimo padėtį.

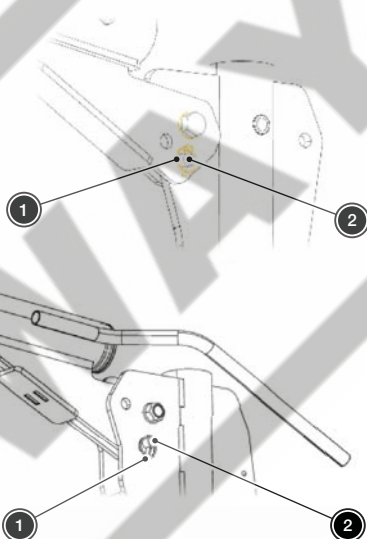


Informacija: Apsaugos nuo apsvirtimo konstrukcija (ROPS) turi rankenėlę (1), kuri palengvina valdymą ir sumažina įstrigimo pavojų.

Be to, yra du dujiniai amortizatoriai, kurie kompensuoja viršutinės dalies svorį ją perkeliančiam.



4. Kai apsauginė konstrukcija nuo apvirtimo (ROPS) yra transportavimo padėtyje, vėl įdėkite kaiščius (2) ir atitinkamus fiksatorius (1).



Informacija: Norėdami pastatyti apsauginę konstrukciją nuo apsvirtimo (ROPS) į darbo padėtį, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka.

SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

Priekabų sukabinimo įtaisai

Informacija: Ant šios įrangos sumontuotas priekabos kablys skirtas vilkti įrangą gedimo atveju. Jis nėra skirtas vilkti priekabą. Žr. „Vilkimas“ 6 skyriuje.

1. Nuimkite apsauginį fiksatorių (1) ir patraukite atramos kaištį (2), pritvirtintą prie atsvaro (3).



2. Įkiškite kaištį per laikiklį, pritvirtintą prie atsvaros ir vilkimo įtaiso. Užfiksuokite kaištį saugikliu.

Informacija: Kaip papildomą įrangą galima montuoti įvairių tipų vilkimo kablius. Žr. „Įrangos priedų sąrašas“ 9 skyriuje.

Tačiau, vilkdami priekabą viešaisiais keliais, susipažinkite su taikomais teisės aktais toje šalyje, kurioje naudojama įranga, ir jų laikytis.

Važiuklės fiksavimas

Važiuklės fiksavimas padeda išvengti avarių, kurias sukelia netyčinis vairo pasukimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus, jei įranga vilkoma arba keliaujama, kai važiuklė nėra užfiksuota.

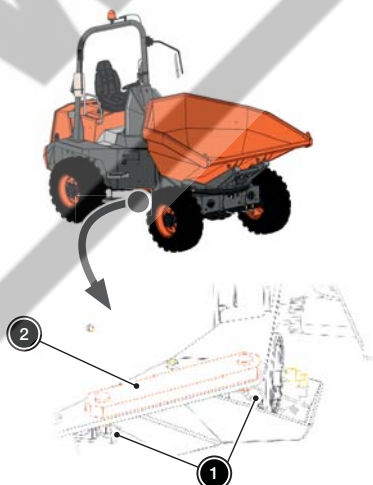
- Prieš vilkdami įrangą arba ją keldami kranu, užfiksuokite jos važiuklę.

⚠ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus, atliekant įrangos techninės priežiūros darbus, kai važiuklė nėra užfiksuota.

- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus varikliui veikiant, užfiksuokite įrangos važiuklę.

Informacija: Prieš atliekant techninės priežiūros darbus, kai įranga veikia, užfiksuokite jos važiuklę.

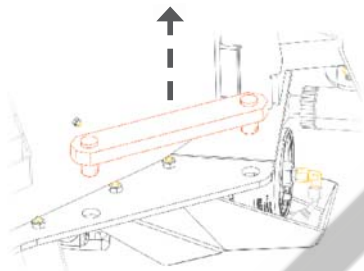
1. Nuimkite fiksatorių (1) nuo važiuklės fiksavimo strypo (2).





SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

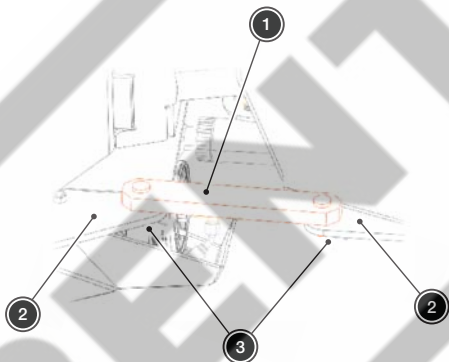
2. Išimkite rėmo fiksavimo strypą.



3. Pritvirtinkite fiksavimo strypą (1) taip, kad abi važiuoklės dalys (2) būtų sujungtos.

4. Užfiksukite fiksatorius (3).

Informacija: Jei reikia, pasukite vairą, kad sureguliuotumėte važiuoklės padėtį taip, kad fiksavimo strypas būtų tinkamai užfiksuotas.

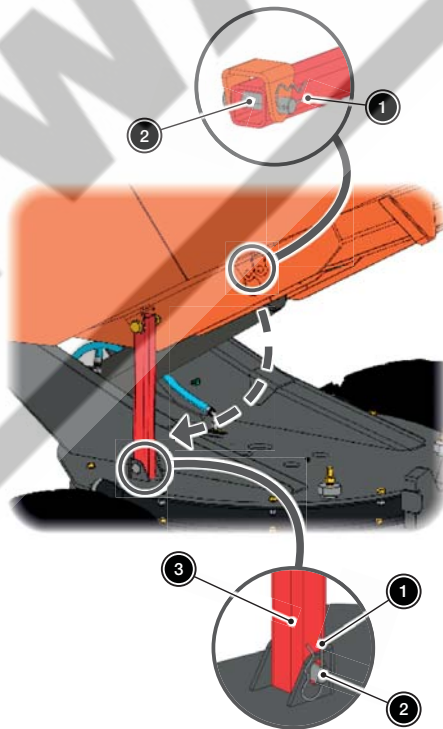


Bunkerio fiksavimas

▲ PAVOJUS Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei techninės priežiūros darbai atliekami pakėlus bunkerį.

➤ Prieš atliekant techninės priežiūros darbus, kuriems reikia, kad bunkeris būtų pakeltas, jį reikia užfiksuoti.

1. Pakelkite bunkerį naudodami vairasvirę, laikydamiesi 3 skyriuje pateiktų nurodymų skyriuje „Valdymo įranga ir valdymo elementai“.
2. Nuimkite fiksatorių (1) ir kaištį (2) nuo saugos atramos (3).
3. Saugos atramą (3) pastatykite vertikaliai.



4. Užfiksukite kaištį (2) ir fiksatorių (1), kad pritvirtintumėte saugos atramą (3) prie rėmo.

SPECIALIOSIOS OPERACIJOS

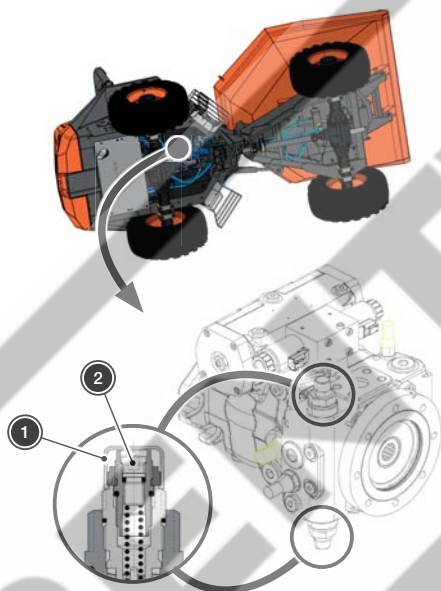
Transmisijos apėjimo funkcija

HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA

Transmisijos apėjimo funkcija naudojama tam, kad būtų galima vilkti įrangą, kaip aprašyta „Vilkimas“ 6 skyriuje.

AKTYVAVIMAS

1. Sustabdykite variklį.
2. Susiraskite hidrostatinės sistemos siurbį ir nuimkite apsauginius dangtelius (1) nuo abiejų slėgio reguliavimo vožtuvų.



Informacija: Apsauginiai dangteliai sugadinami juos nuimant, todėl juos reikia pakeisti naujais.

3. Naudojami 5 mm šešiakampį raktą, atsukite vidinius varžtus (2) abiejuose vožtuvuose, pasukdami juos dviem apsisukimais prieš laikrodžio rodyklę.

IŠJUNGIMAS

PRANEŠIMAS Traukos trūkumo rizika neišjungiant aplinkkelio funkcijos.

- Išjunkite perdavimo perjungimo funkciją iškart po vilkimo.
1. Iš naujo surinkite aukšto slėgio apsauginius vožtuvus, priverždami vidinius varžtus (2) $10 \pm 1 \text{ Nm}$ sukimo momentu.
 2. Uždenkite naujais apsauginiais dangteliais, kad apsaugotumėte nuo neleistinų pakeitimų.

Akumuliatoriaus atjungimas

PRANEŠIMAS Dirbant su elektros sistema, kai akumuliatorius yra prijungtas, kyla pavojus sugadinti komponentus.

- Prieš atlikdami bet kokių elektros sistemos techninės priežiūros darbus, atjunkite akumuliatorių.
 - Neatjunkite akumuliatoriaus iškart po to, kai sustabdysite įrangos variklį. Palaukite 2 minutes prieš tai darydami.
1. Atidarykite gaubtą.
 2. Pasukite akumuliatoriaus atjungiklį.



5

AVARINĖS SITUACIJOS AR GEDIMAI

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

AVARINIS IŠĖJIMAS	5-3
AVARINIS PALEIDIMAS	5-3
VARIKLIO PERKAITIMAS	5-4
STABDŽIŲ ATLEIDIMAS HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA	5-5
STABDŽIŲ ATLEIDIMAS POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	5-6
KIETŲJŲ DALELIŲ FILTRO (DPF) REGENERACIJA	5-7
Regeneracija darbo metu	5-7
Regeneracija įrenginiui stovint	5-7
Regeneraciją įrenginiui stovint privaloma atlikti kas 550 arba kas 1050 valandų	5-8
APVIRTIMAS	5-8
PANARDINIMAS	5-8
GAISRAS	5-9
SAUGIKLIAI IR RELĖS	5-10
DIAGNOSTIKOS EKRANAS	5-15
VARIKLIO GEDIMAI	5-16



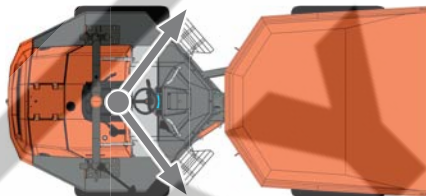
AVARINIS IŠĖJIMAS

Avarinis išėjimas galimas iš abiejų įrangos pusių.

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos rizika dėl kritimo avarinio išėjimo metu.

Evakuacija avariniu išėjimu gali sukelti sužalojimus.

Informacija: Įranga turi laiptelius ir rankenas abiejose pusėse, kad būtų lengviau evakuotis avarijos atveju.



Avarinis išėjimas

AVARINIS PALEIDIMAS

Jei variklio nepavyksta užvesti dėl išsikrovusios akumuliatoriaus, galima naudoti kitą 12 V akumuliatorių ir atitinkamus paleidimo laidus, kad sujungtumėte abu akumuliatorius. Tęskite, kaip aprašyta toliau:

▲ ĮSPĖJIMAS Sprogimo pavojus įkraunant akumuliatorių naudojant kitus įrenginius, nei 12 V akumuliatorių.

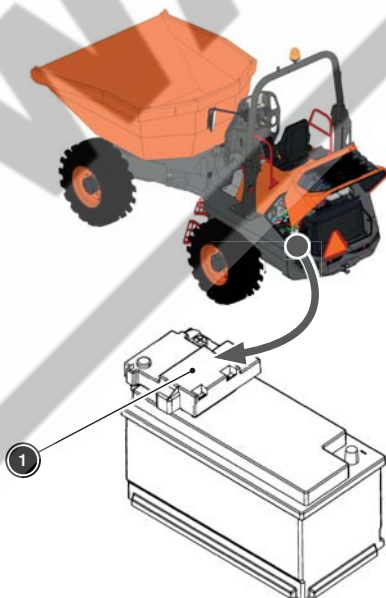
Kiti įkrovimo įrenginiai (pavyzdžiui, akumuliatorių įkrovikliai ir pan.) gali sukelti akumuliatoriaus sprogimą arba sugadinti elektros sistemą.

➤ Naudokite tik 12 V baterijas.

PRANEŠIMAS Elektros pažeidimų rizika dėl transporto priemonės sąlyčio su įranga.

➤ Naudodami kitos transporto priemonės akumuliatorių įsitikinkite, kad jis nesiliečia su įranga.

1. Atidarykite variklio dangtį, kad pasiektumėte akumuliatorių.
2. Nuimkite dangtelį (1) nuo teigiamo gnybto.

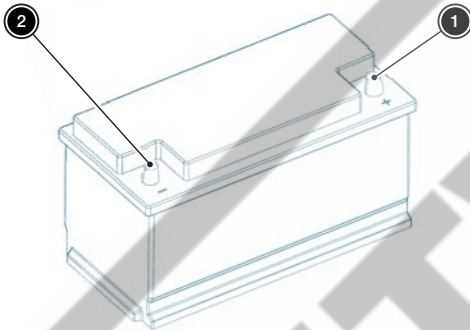


AVARINIS PALEIDIMAS

3. Prijunkite pagalbinį akumuliatoriaus gnybtus su įrangos akumuliatoriaus gnybtais.

PRANEŠIMAS Elektros gedimo pavojus dėl gnybtų supainiojimo.

- Prijunkite pagalbinės baterijos teigiamą gnybtą prie įrangos baterijos teigiamo gnybto (1).
- Prijunkite pagalbinės baterijos neigiamą gnybtą prie įrangos baterijos neigiamo gnybto (2).



4. Užveskite įrenginio variklį įprastu būdu, laikydamiesi procedūros, aprašytos „Variklio užvedimas“ 4 skyriuje.

5. Atjunkite laidus nuo gnybtų.

PRANEŠIMAS Elektros gedimo pavojus dėl gnybtų supainiojimo.

- Pirmiausia atjunkite neigiamus gnybtus, o tada teigiamus.

VARIKLIO PERKAITIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS Karšto radiatoriaus sukeliamą nudegimų grėsmė.

Radiatorius gali būti labai karštas.

- Prieš pradėdami dirbti su juo, užsimaukite pirštines.

Jei įrangos veikimo metu užsidega aušinimo skysčio temperatūros indikatorius, reikia elgtis taip, kaip aprašyta toliau:

1. Sumažinkite greitį, laikydami įrangą judančią taip, kad oras cirkuluotų per radiatorių.
2. Jei po vienos minutės įspėjamoji lemputė vis dar dega, sustabdykite įrangą. Perjunkite pavarų perjungiklį (FNR) į NEUTRALĄ (N), įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.

3. Palaukite, kol variklis atvės, ir atlikite šiuos patikrinimus:

- Patikrinkite radiatoriaus aušinimo groteles ir jas išvalykite, laikydamiesi procedūros „Pagrindinė priežiūra kas 50 valandų“ 8 skyriuje.
- Patikrinkite aušinimo skysčio lygį ir, jei jis yra žemiau minimalaus lygio, papildykite baką laikydamiesi procedūros, aprašytos „Aušinimo skysčio papildymas“ 8 skyriuje.



STABDŽIŲ ATLEIDIMAS HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA

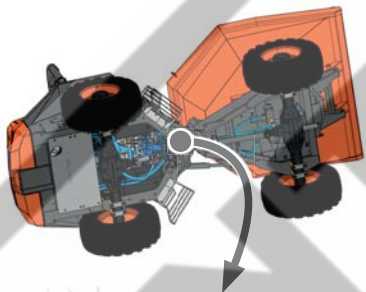
▲ PAVOJUS Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei stabdžiai atblokuojami be ratų stabdžių klotų.

- Siekiant išvengti nepageidaujamų įrangos judesių, prieš atleidžiant stabdžius, ant ratų reikia uždėti pagal DIN 76051 standartą numatytus stabdžius, atitinkančius ratų matmenis ir įrangos svorį. Žr. „Techninių savybių lentelė“ 7 skyriuje.

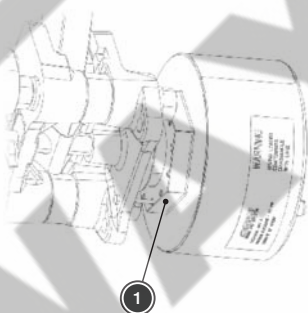
ATRAKINIMAS

1. Išjunkite įrangą ir ištraukite raktelį iš paleidimo jungiklio.
2. Susiraskite stovėjimo stabdį po įrenginiu ir nuimkite fiksatorių (1).

Informacija: Pasižymėkite angą, į kurią buvo įkištas fiksatorius, kad vėliau galėtumėte jį vėl sumontuoti toje pačioje vietoje.



3. Naudodami 70 mm raktą, pasukite stabdį (1) dviem apsisukimais pagal laikrodžio rodyklę, kad jį atraktumėte.



UŽRAKINIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos rizika dėl įrangos naudojimo be stabdžių.

- Prieš vėl paleidžiant įrangą, užblokuokite stabdžius.

Informacija: Norėdami vėl užrakinti stabdžius, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka.

STABDŽIŲ ATLEIDIMAS POWERSHUTTLE TRANSMISIJA

▲ PAVOJUS Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei stabdžiai atblokuojami be ratų stabdžių klotų.

- Siekiant išvengti nepageidaujamo įrangos judesių, prieš atleidžiant stabdžius, ant ratų reikia uždėti pagal DIN 76051 standartą numatytus stabdžius, atitinkančius ratų matmenis ir įrangos svorį. Žr. „Techninių sąvybių lentelė“ 7 skyriuje.

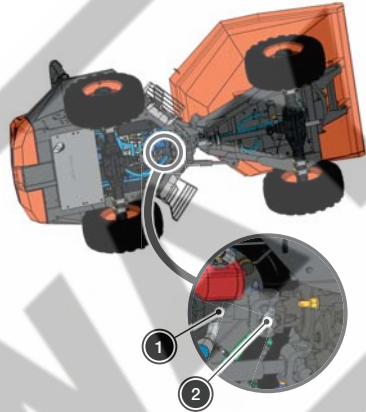
PRANEŠIMAS Vilkimo metu reikia atjungti kardaninę jungtį tarp pavarų dėžės ir skirstomosios dėžės.

ATRAKINIMAS

1. Išjunkite įrangą ir ištraukite raktelį iš paleidimo jungiklio.
2. Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į NEUTRALIĄ (N) padėtį.
3. Susiraskite kardaninę jungtį (1) tarp pavarų dėžės ir skirstomosios dėžės.
4. Atlaisvinkite priekinę jungtį (2), išsukdami varžtų 10 mm 12-kampių raktu.

Informacija: Atlaisvinus kardaninę jungtį, pastovaus greičio jungties galus galima nuimti nuo kryžminės galvutės. Imkitės reikiamų atsargumo priemonių, kad jų nepamestumėte.

Prieš pradėdant vilkti, rekomenduojama laisvą kardaninės jungties dalį pritvirtinti plastiko (ar panašios medžiagos) juosta, kad ji netrukdytų jokiai daliai.



UŽRAKINIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos rizika dėl įrangos naudojimo be stabdžių.

- Prieš vėl paleidžiant įrangą, užblokuokite stabdžius.

1. Sumontuokite kardaninę jungtį (1) tarp pavarų dėžės ir skirstomosios dėžės.
2. Ant angų sriegių užtepkite keletą lašų sriegių fiksavimo klijų.

PRANEŠIMAS Rekomenduojama naudoti šiuos sriegių fiksavimo klijus:

- Loctite 242
- Loctite 243
- Analogiškos priemonės

3. Prisukite jungties varžtus (2), kol jie bus tvirtai priveržti.



KIETŲJŲ DALELIŲ FILTRO (DPF) REGENERACIJA

Atsižvelgiant į kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygį, įrenginys jį regeneruoja automatiškai darbo metu arba nurodo operatoriui imtis veiksmų, kad regeneracija būtų atlikta įrenginiui stovint.

Informacija: Tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, trumpai naudojant įrenginį arba esant mažai variklio apkrovai, įrenginys gali nurodyti operatoriui imtis veiksmų, kad būtų regeneruotas kietųjų dalelių filtras (DPF).

Bet kuriuo atveju, mašina pareikalaus atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint kas 550 valandų arba kas 1050 valandų, priklausomai nuo mašinos pagaminimo datos.

Regeneracija darbo metu

Jei kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo indikatorius yra žalos spalvos, tai reiškia, kad galima atlikti automatinę regeneraciją. Šis procesas vyksta tam tikromis eksploatacinių sąlygomis.

Regeneracija įrenginiui stovint

Kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygio indikatorius šviečia oranžine spalva. Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (mirksinti lemputė).

Operatorius privalo imtis veiksmų ir atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint.

Jei be to užsidega geltonas „Ispėjimo indikatorius“ (nuolat šviečianti lemputė), pasigirsta garsinis signalas ir galia sumažinama, tai reiškia, kad reikia skubiai atlikti kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneraciją įrenginiui stovint.

▲ PAVOJUS Mirties arba sunkių sužalojimų rizika dėl anglies monoksido įkvėpimo uždaroje patalpoje.

Išmetamosiose dujose yra anglies monoksido – tai bespalvės ir bekvapės, tačiau toksiškos dujos. Jų įkvėpimas gali būti mirtinas.

- Siekiant išvengti apsinuodijimo įkvėpus toksiškų variklio išmetamųjų dujų, regeneracijos procedūrą reikia atlikti gerai vėdinamoje patalpoje.
- Regeneracijos procedūrą rekomenduojama atlikti, kai įrenginys stovi lauke.

▲ ISPĖJIMAS Gaisro ar sprogimo pavojus, jei regeneracija atliekama šalia degių medžiagų.

Regeneracijos proceso metu išmetamosios dujos pasiekia labai aukštą temperatūrą ir gali sukelti gaisrą, jei patektų ant degių medžiagų.

- Nestatykite įrenginio ant degių paviršių, kurie gali užsidegti susilietę su išmetamosiomis dujomis.
- Rekomenduojama uždėti metalinę plokštę, kad būtų išvengta paviršiaus, į kurį nukreipiamos išmetamosios dujos (cementas, asfaltas, dažyti paviršiai ir pan.), pažeidimų.

Norėdami atlikti regeneraciją įrenginiui stovint, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti tuščiosios eigos režimu.

PRANEŠIMAS Rizika, kad regeneracijos procesas bus nutrauktas dėl pasikeitusių sąlygų.

Atlikdami regeneracijos procesą įrenginiui stovint, nespauskite akceleratoriaus pedalo.

2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Įrenginiui stovint, 3 sekundes laikykite nuspaudę regeneracijos mygtuką, tada jį atleiskite, kad būtų pradėtas regeneracijos procesas.

Informacija: Variklis automatiškai padidina sūkių skaičių.

Užsidega indikatorius „Aukšta išmetamųjų dujų temperatūra“ (nuolat šviečianti lemputė).

Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (nuolat šviečianti lemputė).

Aušinimo skysčio temperatūra turi būti aukštesnė nei 34 °C.

Regeneracijos procesas trunka maždaug 30–35 minutes ir baigiasi, kai variklis vėl pradeda veikti tuščiosios eigos režimu.

Jei kuri nors iš šių sąlygų proceso metu pasikeičia, regeneracija nutraukiama.

KIETŲJŲ DALELIŲ FILTRO (DPF) REGENERACIJA

Regeneraciją įrenginiui stovint privaloma atlikti kas 550 arba kas 1050 valandų.

Jeigu praeina 550 arba 1050 eksploatacijos valandų (priklausomai nuo mašinos

pagaminimo datos) nuo paskutinės regeneracijos įrenginiui stovint, įrenginys pareikalaus atlikti regeneraciją įrenginiui stovint.

Kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygio indikatorius šviečia žalia spalva. Užsidega indikatorius „Būtina regeneracija įrenginiui stovint“ (mirksinti lemputė).

Informacija: Kuo greičiau atlikite regeneraciją įrenginiui stovint. Priešingu atveju užsidega geltonas „Įspėjimo indikatorius“ (nuolat šviečianti lemputė), užsidega indikatorius „Variklio gedimo patikrinimas“ ir įsijungia garso signalas, reikalaujantis skubiai atlikti regeneraciją įrenginiui stovint.

Jeį galiausiai užsidega raudonas „Įspėjimo indikatorius“ (mirksinti lemputė), kreipkitės į oficialų „AUSA“ platintoją, kad regeneraciją atliktų techninės priežiūros skyrius.

APVIRTIMAS

Kad neatsidurtumėte tarp įrangos ir grindų, būtina laikytis šių nurodymų:

- Įrangai dirbant operatorius privalo visą laiką būti apsaugos nuo apsvirtimo konstrukcijos (ROPS) arba kabinos **PRIEDAS** apsauginėje zonoje ir užsisėgęs saugos diržą.
- Negalima išeiti už apsaugos nuo apsvirtimo konstrukcijos (ROPS) arba kabinos apsauginės zonos ribų **PRIEDAS**.
- Tvirtai atsiremkite kojomis į operatoriaus kabinos grindis.

- Tvirtai laikykitės vairo.
- Stenkitės laikytis atokiau nuo smūgio vietos, pasilenkdamį į priešingą pusę nei apvirsta transporto priemonė.

Kai nelaimingo atsitikimo ištiktas operatorius yra saugus ir jo sveikatai nekyla pavojaus, reikia vėl pastatyti įrangą ant keturių ratų.

PRANEŠIMAS Pavojus, kad įranga gali būti smarkiai apgadinta, jei ji bus paleista po apvirtimo.

Kai padėtis normalizuosis, nebandykite paleisti įrangos, prieš tai nesusisiekę su oficialiu „AUSA“ platintoju.

PANARDINIMAS

PRANEŠIMAS Rizika, kad įranga gali būti smarkiai apgadinta.

- Nebandykite paleisti įrangos variklio. Panardinimas gali jį smarkiai sugadinti.
- Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.



GAISRAS

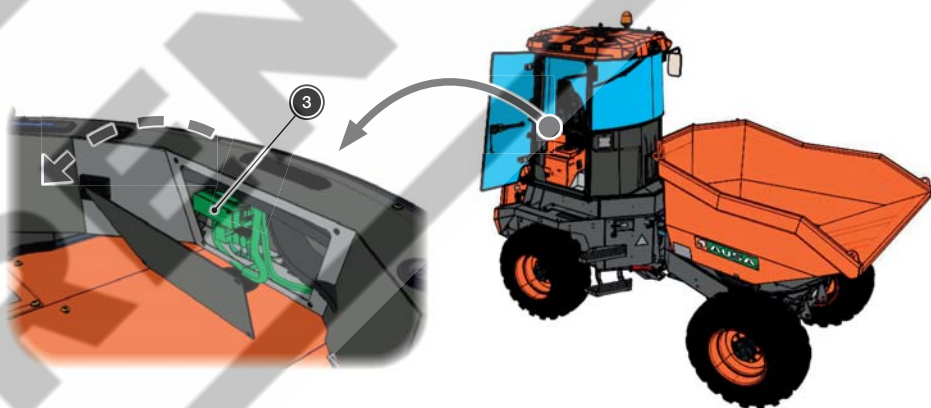
Toliau pateiktoje lentelėje nurodytas kiekvienos gesinimo medžiagos veiksmingumas, priklausomai nuo gaisro kilmės.

Gesinimo medžiaga	Ugnies klasė				
	A	B	C	D	E
	Kietosios medžiagos, kurios palieka žarijas	Skysčiai arba kietosios medžiagos	Dujos	Metalai	Elektros įtampa didesnė nei 25 V
Purškiamas vanduo	Puikus	Tinka naudoti su vandenyje netirpiais skystais degalais (dyzelinu, alyva ir pan.).	Nėra	Nėra	Pavojinga
Vandens srovė	Gerei	Nėra	Nėra	Nėra	Labai pavojinga
Anglies dioksidas (CO ₂)	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams Neužgesinkite žarijų	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams	Nėra	Nėra	Gerei
Fizinės putos	Gerei	Gerei Nenaudokite vandenyje tirpiuose skystuose	Nėra	Nėra	Pavojinga
Įprasti sausi milteliai (BC)	Priimtina Galima naudoti labai mažiems gaisrams Neužgesinkite žarijų	Gerei	Gerei	Nėra	Gerei
Universalūs sausi milteliai (priešgaisriniai) (ABC)	Gerei	Gerei	Gerei	Nėra	Tinka įtampai, mažesnei nei 1.000 V; nevartoti esant didesnei įtampai
Specialūs sausi milteliai metalams	Nėra	Nėra	Nėra	Gerei	Nėra
Halonų pakaitalai (FM200, NAF-SIII, INERGEN ir kt.)	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams	Priimtina Galima naudoti nedideliems gaisrams	Nėra	Nėra	Gerei

SAUGIKLIAI IR RELĖS



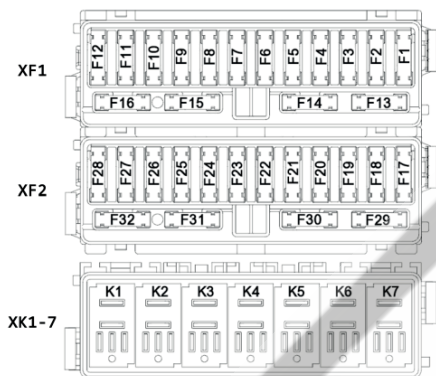
Saugiklių dėžės išdėstymas



Saugiklių dėžės išdėstymas **PRIEDAS**



SAUGIKLIAI IR RELĖS

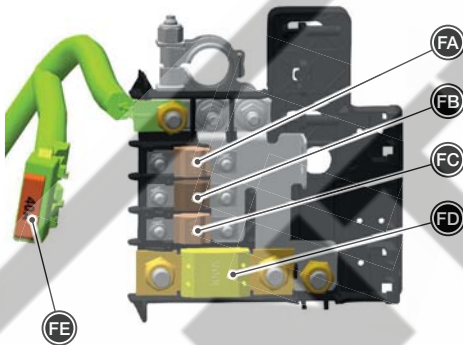


Saugiklių dėžė 1

Saugiklis	Intensyvumas (A)	Aprašymas
F1	5	▪ +15 ECU variklis.
F2	5	▪ Pavaryjimo jungtis. (FNR) ▪ Stovėjimo stabdys.
F3	7,5	▪ +15 HMI ekranas. ▪ Diagnostikos jungtis. ▪ Generatorius. ▪ FVS maitinimas.
F4	10	▪ Rotacinis švyturėlis. ▪ Garsinis signalas.
F5	5	▪ „Smart-Stop“. PRIEDAS
F6	1	▪ Vairasvirtės mygtukas.
F7	20	▪ Kabina. PRIEDAS
F8	15	▪ Darbiniai žibintai. PRIEDAS ▪ Gabaritiniai žibintai. PRIEDAS
F9	15	▪ Mirksintys žibintai. PRIEDAS ▪ Stabdžių žibintai. PRIEDAS
F10	1	▪ Transmisijos ECU. HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA ▪ Greičio jutiklis. POWERSHUTTLE TRANSMISIJA
F11	5	▪ Jutiklio sėdynė. ▪ Saugos diržo jutiklis.
F12	20	▪ ECU įrenginio funkcijos.

Saugiklis	Intensyvumas (A)	Aprašymas
F13	-	▪ Nenaudojamas.
F14	5	▪ Kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos įrenginiui stovint mygtukas.
F15	-	▪ Nenaudojamas.
F16	5	▪ +50 ECU variklis.
F17	15	▪ Transmisijos ECU. HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA
F18	15	▪ Avariniai žibintai. PRIEDAS
F19	1	▪ „AUSANow“. PRIEDAS
F20	5	▪ Transmisijos ECU. HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA
F21	-	▪ Nenaudojamas.
F22	10	▪ Papildomas jungtis.
F23	5	▪ 30 HMI ekranas.
F24	5	▪ Transmisijos ECU. HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA
F25	-	▪ Nenaudojamas.
F26	-	▪ Nenaudojamas.
F27	-	▪ Nenaudojamas.
F28	-	▪ Nenaudojamas.
F29	20	▪ Apšvietimo įranga. PRIEDAS
F30	-	▪ Nenaudotas
F31	5	▪ Gabaritiniai žibintai. PRIEDAS ▪ Apšvietimo sistemos indikatorius.
F32	5	▪ Gabaritiniai žibintai. PRIEDAS ▪ Valstybinio numerio žibintas. PRIEDAS

SAUGIKLIAI IR RELĖS

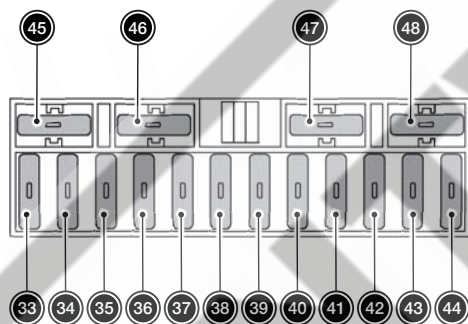


Saugiklių dėžė 2

Elementas	Intensyvumas (A)	Aprašymas
FA	30	▪ Variklio ECU maitinimas.
FB	70	▪ Bendroji informacija apie įrangą.
FC	30	▪ Kuro siurblys
FD	100	▪ Šalto paleidimo sistema
FE	40	▪ Kabina PRIEDAS



SAUGIKLIAI IR RELĖS



Saugiklių dėžė 3 **PRIEDAS**

Elemen- tas	Intensyvumas (A)	Aprašymas
33	15	▪ Šildymo ventiliatorius. PRIEDAS
34	1	▪ Temperatūros regulatorius. PRIEDAS
35	5	▪ Oro kondicionieriaus kompresorius. PRIEDAS
36	-	▪ Nenaudojamas.
37	20	▪ Kondensatorius. A/A PRIEDAS
38	-	▪ Nenaudojamas.
39	15	▪ Atsvaros pusės stiklo valytuvas. PRIEDAS
40	15	▪ Bunkerio pusės stiklo valytuvas. PRIEDAS
41	10	▪ Radijas. PRIEDAS
42	15	▪ 12 V maitinimas.
43	-	▪ Nenaudojamas.
44	-	▪ Nenaudojamas.
45	5	▪ Oro kondicionieriaus jungiklis. PRIEDAS
46	-	▪ Nenaudojamas.
47	10	▪ Radijas. PRIEDAS
48	5	▪ Vidinis apšvietimas.

SAUGIKLIAI IR RELĖS



Relių dėžutės vieta



Relių dėžutė 1

Elementas	Intensyvumas (A)	Aprašymas
K1	Mikrorelė	▪ Artimosios šviesos žibintų relė. PRIEDAS
K2	Mikrorelė	▪ Tolimųjų žibintų relė. PRIEDAS
K3	Mikrorelė	▪ Variklio užvedimo signalo relė.
K4	Mikrorelė	▪ Nenaudotas
K5	Mikrorelė	▪ Nenaudotas
K6	Mikrorelė	▪ Nenaudotas
K7	Mikrorelė	▪ Nenaudotas



DIAGNOSTIKOS EKRANAS

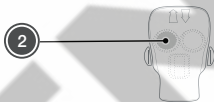


Informacija: Naudokitės diagnostikos meniu tik pasikonsultavę su oficialiu „AUSA“ platintoju.

Jrenginio diagnostikos ekranus galima pasiekti 2 būdais.

MÉTODO 1

1. Įrenginys su išjungtu varikliu.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį. Viso proceso metu palikite jį padėtyje JJUNGTAŠ.
3. Iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą.
4. Pasukite starterio jungiklį į padėtį KONTAKTAS (I).
5. Per 10 sekundžių paspauskite mygtuką (2), esantį vairasvirtės rankenos apačioje. Bus rodomas pirmasis diagnostikos ekranas.



Paspauskite mygtuką (2), esantį vairasvirtės rankenos apačioje, kad pereitumėte prie kitų diagnostikos ekranų.

Norėdami išeiti iš diagnostikos ekrano, nustatykite starterio jungiklį į STABDYMO (O) padėtį.

Informacija: Kol sistema rodo diagnostikos ekraną, galima užvesti variklį ir pradėti važiuoti, jeigu laikomasi variklio užvedimo sąlygų. Žr. „Variklio užvedimas“ 4 skyriuje.

MÉTODO 2

Informacija: Į diagnostikos meniu galima patekti tiek esant išjungtam varikliui, tiek jam veikiant.

1. Pasukite starterio jungiklį į padėtį KONTAKTAS (I).
2. Perjunkite pavarų perjungiklį (FNR) į NEUTRALIĄ (N) padėtį.
3. Įjunkite stovėjimo stabdį. Viso proceso metu palikite jį padėtyje JJUNGTAŠ.
4. Du kartus paspauskite mygtuką (2), esantį vairasvirtės rankenos apačioje.



5. Perjunkite pavarų perjungiklį (FNR) į pavarą PIRMYN (F).
6. Dar du kartus paspauskite mygtuką (2), esantį vairasvirtės rankenos apačioje.
7. Vėl nustatykite pavarų perjungiklį (FNR) į NEUTRALIĄ (N) padėtį.
8. Bus rodomas pirmasis diagnostikos ekranas.

Kai pavarų perjungiklio (FNR) padėtis yra NEUTRALI (N) arba PIRMYN (F), paspauskite mygtuką (2), esantį vairasvirtės rankenos apačioje, kad pereitumėte prie kitų diagnostikos ekranų.

Kai pavarų perjungiklis (FNR) yra padėtyje ATGAL (R), paspauskite mygtuką (2), esantį vairasvirtės rankenos apačioje, kad grįžtumėte prie ankstesnių diagnostikos ekranų.

Norėdami išeiti iš diagnostikos ekrano, nustatykite starterio jungiklį į STABDYMO (O) padėtį arba pakartokite diagnostikos meniu įjungimo veiksmus.

Įsijungus diagnostikos ekranui, per skirtingus ekranus galima naršyti spaudžiant geltoną mygtuką, esantį vairasvirtės apačioje.

Informacija: Kol sistema rodo diagnostikos ekraną, galima užvesti variklį ir pradėti važiuoti, jeigu laikomasi įprastinių naudojimo sąlygų.

Norėdami išeiti iš diagnostikos ekrano, nustatykite starterio jungiklį į STABDYMO padėtį.

VARIKLIO GEDIMAI

Kai elektroninė variklio valdymo sistema aptinka gedimą, užsidega indikatorius „Variklio gedimo patikrinimas“. Žr. „HMI ekranas“ 3 skyriuje.

Taip pat užsidega mygtuko „Variklio gedimo patikrinimas“ indikatorius. Žr. „Prietaisų grupė“ 3 skyriuje.

Informacija: Atsižvelgiant į nustatyto gedimo rimtumą, variklis gali toliau veikti su tam tikrais apribojimais. Tokiais atvejais „Variklio gedimo patikrinimo“ indikatorius lieka įsižiebęs arba mirksi, taip nurodydamas rimtą sistemos gedimą.

PRANEŠIMAS Pavojus, kad variklis bus sugadintas dėl netinkamo veikimo.

Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju, kad būtų atlikta sistemos diagnostika.

6

**TRANSPORTAVIMAS,
SANDĖLYJE IR EKSPLOATACIJOS PABAIGOJE**

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS6-3

 Ant transporto priemonės platformos6-3

 Kabinos nuėmimas ir uždėjimas **PRIEDAS**6-4

 Vilkimas.....6-8

SANDĖLIAVIMAS6-9

GYVENIMO PABAIGA6-9

 Įranga.....6-9

 Akumuliatoriai.....6-9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

Informacija: Įrangai, jos priedams ir sukrautoms medžiagoms pritvirtinti ir pakelti naudokite tik pagal ISO 15818 standartą klasifikuotus ir patvirtintus tvirtinimo ir kėlimo įrenginius.

Naudokite kraštų apsaugas, kad išvengtumėte tiek įrangos, tiek tvirtinimo ir kėlimo įrangos pažeidimų.

Ant transporto priemonės platformos

▲ SPĖJIMAS Avarijos pavojus dėl netinkamų tvirtinimo įtaisų naudojimo.

- Naudokite tinkamą ir pakankamai tvirtą sistemą, skirtą įrangai pritvirtinti prie transporto priemonės platformos.

Informacija: Reikia atsižvelgti į galiojančius ADR reglamento reikalavimus, atsižvelgiant į JT numerį 3528 ir kitas saugos instrukcijas, galiojančias šalyje, kurioje naudojama įranga.

Kai įranga turi būti gabenama ant transporto priemonės platformos, reikia laikytis šių nurodymų:

- Fiksuokite važiuoklės šarnyrą, laikydamiesi procedūros „Važiuoklės fiksavimas“ 4 skyriuje.
- Nuleiskite apsauginę konstrukciją nuo apsisvertimo (ROPS), laikydamiesi 4 skyriuje „Apsauginė konstrukcija nuo apsisvertimo (ROPS)“ aprašytos tvarkos.
- Vairuodami įrangą, tinkamai užsisegkite saugos diržą.
- Nustatykite degalų lygį iki minimumo. Ištuštinkite kuro baką, laikydamiesi procedūros, aprašytos išsamiaame techninės priežiūros vadove, skyriuje SAC.R.03 – Kuro bako ištuštinimas.
- Įrangą atsargiai nuleiskite ir pakelkite krovimo rampomis.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.
- Išjunkite variklį ir ištraukite raktelį iš užvedimo jungiklio.
- Prie ratų pritvirtinkite atramas ir jas pritvirtinkite prie platformos.

- Įrangą tvirtai pritvirtinkite prie platformos diržais ar kita tvirtinimo sistema specialiai tam numatytuose taškuose (1), kad būtų išvengta bet kokių judesių.



Pakrovimas su kranu

▲ PAVOJUS Keliant įrangą su sumontuota kabina, kyla mirties ar sunkių sužalojimų pavojus.

Prieš pakeliant mašiną, reikia nuimti kabiną.

PRIEDAS

Žr. „Kabinos nuėmimas ir uždėjimas“ šiame skyriuje.

▲ PAVOJUS Mirties ar sunkių sužalojimų dėl prispaudimo pavojus.

- Keliant įrangą, neleiskite, kad kas nors būtų ant įrangos arba 5 m spinduliu aplink ją.

▲ PAVOJUS Keliant įrangą be horizontalių kreipiamųjų, kyla mirties ar sunkių sužalojimų pavojus.

- Pakelkite įrangą kuo horizontalesnėje padėtyje, naudodami kreipiamąsias virves ar kitas sistemas, kad įranga nesisuktų ar nesisuktų.
- Venkite staigių judesių. Žr. „Saugumo priemonės“ 2 skyriuje.

ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

Kraunant įrangą kranu, reikia laikytis šių nurodymų:

- Fiksuokite važiuoklės šarnyrą, laikydamiesi procedūros „Važiuklės fiksavimas“ 4 skyriuje.
- Nuleiskite apsauginę konstrukciją nuo apsisvertimo (ROPS), laikydamiesi 4 skyriuje „Apsauginė konstrukcija nuo apsisvertimo (ROPS)“ aprašytos tvarkos.
- Pritvirtinkite lyną arba diržą prie mašinoje tam numatytų tvirtinimo taškų (1).

▲ PAVOJUS Nesuderinamų tvirtinimo įtaisų naudojimo pavojus – mirtis ar sunkūs sužalojimai.

- Tiek kranas, tiek lynai ar diržai turi būti pakankamai tvirti, kad galėtų pakelti įrangą.
Žr. „Techninių savybių lentelė“ 7 skyriuje.



- Atlikite reikiamus įrangos ir kabelių ar diržų pakeitimus, kad įranga išliktų lygi viso kėlimo proceso metu.
- Prieš pakeldami įrenginį, patikrinkite, ar lynas arba diržas yra gerai pritvirtintas.
- Operaciją atlikite, kai įranga yra be krovinio, ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.

Kabinos nuėmimas ir uždėjimas **PRIEDAS**

▲ PAVOJUS Kyla mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei kabina pakeliama nenaudojant visų tvirtinimo taškų.

Keliant kabiną reikia naudoti visus keturis lynų ar diržų tvirtinimo taškus vienu metu.

▲ PAVOJUS Mirties ar sunkių sužalojimų dėl prispaudimo pavojus.

Keldami kabiną, neleiskite, kad kas nors būtų ant įrangos ar šalia jos.

▲ PAVOJUS Kyla mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei kabina keliama naudojant netinkamas tvirtinimo priemones.

Tiek kranas, tiek lynai ar diržai turi būti pakankamai tvirti, kad galėtų pakelti kabiną.

Informacija: Kabinos svoris: 450 / 500 kg.



ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

NUĖMIMAS

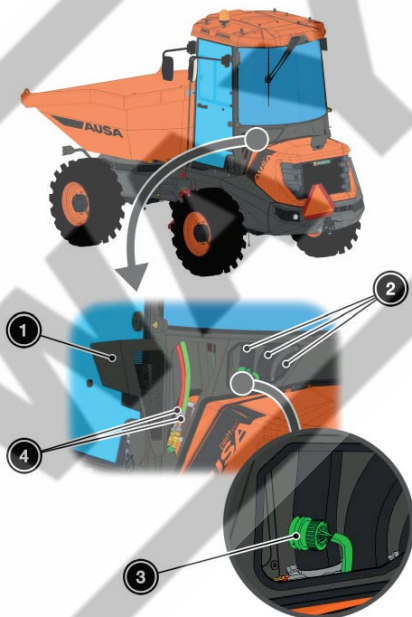
1. Atlaisvinkite rankenėles ir atidarykite prieigos dangtį (1) bunkerio dalyje.
2. Patraukite už trijų vamzdelių (2), kad juos atjungtumėte nuo jungčių.
3. Uždarykite prieigos dangtį (1) bunkerio dalyje ir pritvirtinkite jį rankenėlėmis.



4. Atlaisvinkite rankenėles ir atidarykite prieigos dangtį (1) atsvaros dalyje.
5. Patraukite už trijų vamzdelių (2), kad juos atjungtumėte nuo jungčių.
6. Atsukite elektros jungties žiedą (3) ir atskirkite abi dalis, kad atjungtumėte.
7. Modeliuose su oro kondicionieriumi atjunkite vamzdelius (4) naudodami 19 mm ir 24 mm raktus.

PRIEDAS

8. Uždarykite prieigos dangtį (1) atsvaros dalyje ir pritvirtinkite jį rankenėlėmis.

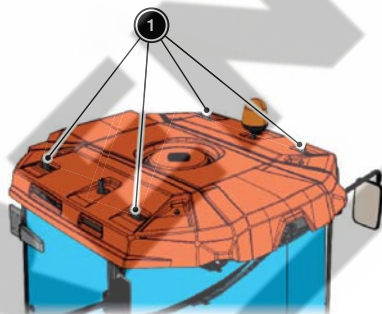


ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

9. Atlaisvinkite keturis varžtus (1), kuriais kabina pritvirtinta prie važiuoklės (po du kiekvienoje pusėje), naudodami terkšlę ir 24 mm galvutę.

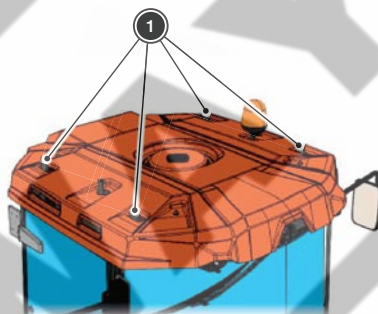


10. Nuimkite kabiną naudodami tinkamas kėlimo priemones, pritvirtindami jas keturiuose tam skirtose vietose (1).



UŽDĖIJIMAS

1. Užkelkite kabiną į jai skirtą vietą naudodami tinkamas kėlimo priemones, pritvirtindami jas keturiuose tam skirtose vietose (1).



2. Prisukite keturis varžtus (1), kuriais kabina pritvirtinta prie važiuoklės (po du kiekvienoje pusėje), naudodami dinamometrinį raktą ir 24 mm galvutę, taikydami **280 Nm** sukimo momentą.





ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

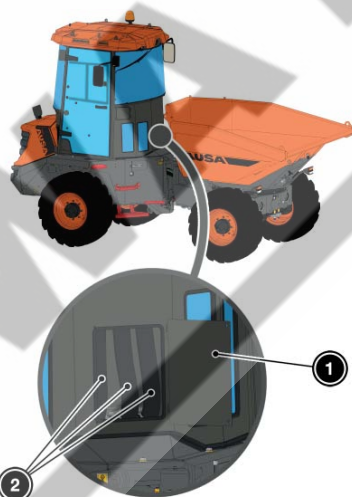
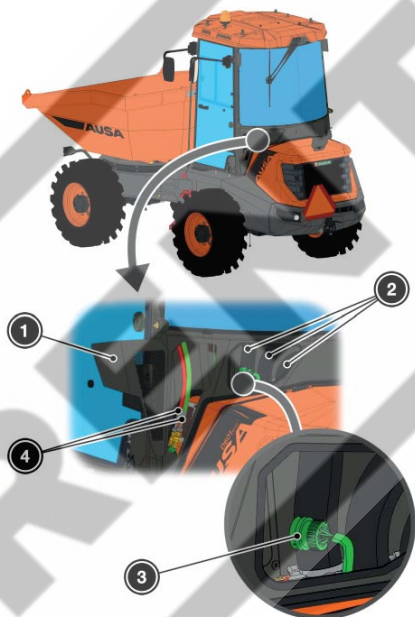
3. Atlaisvinkite rankenėles ir atidarykite prieigos dangtį (1) atsvaros dalyje.
4. Prijunkite tris vamzdelius (2), įkišdami juos į atitinkamas jungtis.
5. Prijunkite elektros jungtį (3) ir užsukite žiedą, kad užfiksuotumėte jungtį.
6. Modeliuose su oro kondicionieriumi prijunkite vamzdelius (4) naudodami 19 mm ir 24 mm raktus.
8. Atlaisvinkite rankenėles ir atidarykite prieigos dangtį (1) bunkerio dalyje.
9. Prijunkite tris vamzdelius (2), įkišdami juos į atitinkamas jungtis.
10. Uždarykite prieigos dangtį (1) bunkerio dalyje ir pritvirtinkite jį rankenėlėmis.

PRIEDAS

▲ ĮSPĖJIMAS Didelė rizika patirti rimtų sužalojimų dėl aukšto slėgio skysčio išsiveržimo.

Prieš užvesdami variklį įsitinkinkite, kad oro kondicionieriaus žarnelės **PRIEDAS** yra prijungtos.

7. Uždarykite prieigos dangtį (1) atsvaros dalyje ir pritvirtinkite jį rankenėlėmis.



ĮRANGOS TRANSPORTAVIMAS

Vilkimas

▲ DĖMESIO **HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA** Apsidėgimo pavojus dėl hidrostatinės sistemos komponentų aukštos temperatūros.

- Įrangos vilkimo metu ir po jo hidrostatinės grupės komponentai gali būti karšti; naudokite tinkamą apsauginę įrangą.

PRANEŠIMAS Pavojus, kad gali būti smarkiai pažeisti transmisijos komponentai.

- Įrangą vilkti rekomenduojama tik gedimo atveju, kai nėra kitos išeities, nes taip galima rimtai sugadinti transmisijos detales.
- Jei įmanoma, rekomenduojama remontą atlikti gedimo vietoje.

PRANEŠIMAS Susidūrimo pavojus.

- Naudokite tvirtą vilkimo strypą, kad išvengtumėte susidūrimų.
- Įsitinkinkite, kad stovėjimo stabdys yra išjungtas.

PRANEŠIMAS Pavojus, kad gali būti pažeisti transmisijos komponentai.

- Didelis greitis ir dideli atstumai gali sukelti šilumos susidarymą ir nepakankamą tepimą, o tai gali sugadinti transmisijos komponentus.
- Įrangą vilkite trumpais atstumais ir nedideliu greičiu.
- Rekomenduojamas vilkimo greitis: mažiau nei 2 km / h.
- Rekomenduojamas vilkimo atstumas: mažiau nei 1 km.

1. Užfiksukite važiuoklės šarnyrą, laikydamiesi procedūros „Važiuoklės fiksavimas“ 4 skyriuje.
2. Įjunkite transmisijos apėjimą, vadovaudamiesi procedūra, aprašyta „Transmisijos apėjimo funkcija“ 4 skyriuje.
3. Atblokuokite stabdžius, laikydamiesi 5 skyriuje „Stabdžių atblokavimas“ aprašytos tvarkos.



SANDĖLIAVIMAS

PRANEŠIMAS Rizika, kad dėl nepakankamos priežiūros sandėliavimo laikotarpiu gali būti padaryta žala.

- Sandėliavimo laikotarpiu būtina tęsti įrangos techninės priežiūros darbus.
- Ypatingą dėmesį reikia skirti skysčių lygiui ir elementams, kurie gali susidėvėti (padangos, sandarikliai, gumos tarpikliai ir pan.).
- Prieš pradėdami naudoti įrangą po laikymo laikotarpio, susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju, kad būtų atlikti reikalingi specialūs paruošiamieji darbai.

Jei įranga bus sustabdyta ilgą laiką, rekomenduojama ją laikyti laikantis toliau aprašytų instrukcijų:

- Kruopščiai nuvalykite įrangą. Visas dalis kruopščiai išdžiovinkite suslėgtu oru.
- Atlikite pilną įrangos tepimą ir vaškovimą.
- Atlikti bendrą patikrinimą ir pakeisti susidėvėjusias arba sugadintas detales.
- Nudažykite nusidėvėjusias arba pažeistas vietas.
- Išimkite akumuliatorių, sutepkite jo gnybtus vazelinu ir laikykite sausoje vietoje. Jei jis laikinai naudojamas kitais tikslais, reguliariai tikrinkite jo įkrovos lygį.
- Laikykite įrangą uždengtoje ir vėdinamoje vietoje.
- Kartą per mėnesį užveskite variklį ir leiskite jam veikti, kol jis pasieks darbinę temperatūrą (70–80 °C).
- Esant temperatūrai žemiau -20 °C, ištuštinkite aušinimo skysčio kontūrą. Žr. REF.R.01 Išplėstinės priežiūros vadovė.

GYVENIMO PABAIGA

Įranga

Aplinkosauga: Pasibaigus įrangos eksploatacijos laikui, jos išmontavimą turi atlikti specializuotos įmonės, laikantis galiojančių vietos teisės aktų toje šalyje, kurioje įranga bus pašalinta.

Akumuliatoriai

Aplinkosauga: Kadangi baterijose yra labai aplinką teršiančių cheminių medžiagų, jos turi būti šalinamos laikantis toje šalyje, kurioje naudojama įranga, galiojančių aplinkosaugos reikalavimų. Šalinimas turi būti atliktas kuo greičiau.

Aplinkosauga: Šalinami akumuliatoriai turi būti laikomi sausoje ir izoliuotoje vietoje. Nereikėtų jų palikti ant žemės – geriau sudėkite ant medinių padėklų ir uždenkite.

Aplinkosauga: Įsitikinkite, kad akumuliatorius yra sausas ir kad jo dangteliai yra uždaryti. Jei akumuliatorių reikia palikti atviroje vietoje, kad jis išdžiūtų, ant jo gnybtų užtepkite vazeliną.

Aplinkosauga: Ant šalinamų akumuliatorių užklijuokite etiketę, nurodanti, kad jas naudoti draudžiama.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

7

TECHNINIAI DUOMENYS

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ7-3

1

2

3

4

5

6

7

8

9



TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybės	Vienetas	D 601 AHG+		D 601 APG+
Specifikacijos ir svoriai				
Iškrovimo sistema	-	Sukamasis		
Talpa	kg	6000		
Didžiausia velkama masė	-			
▪ Priekaba be stabdžių	kg	750		
▪ Priekaba su stabdžiais	kg	3500		
Korpusas	-	Lankstus ir svyrantis		
▪ Pasukimo kampas	°	±30		
▪ Pasvirimo kampas	°	±10.7		
Vandens rezervuaro talpa	l	1665		
Būgno talpa	l	2455		
Pripildyto bunkerio talpa	l	3154		
Svoriai	-			
▪ Svoris be krovinio (tara)	kg	4285–4340	4305–4360	
▪ Svoris be krovinio (tara) PRIEDAS	kg	4680–4735	4700–4755	
▪ Svoris važiuojant (**)	kg	4360–4415	4380–4435	
▪ Svoris važiuojant PRIEDAS	kg	4775–4810	5623–4690	
▪ Didžiausias techniškai leistinas svoris (**)	kg	10 485	10 485	
▪ Didžiausia techniškai leistina priekinės ašies apkrova	kg	7175	7175	
▪ Didžiausia techniškai leistina galinės ašies apkrova	kg	3300	3300	
▪ Didžiausias leistinas svoris	kg	10 485	10 485	
Didžiausias taškinis slėgis ant žemės (priekyje / gale)	-			
▪ Didžiausias taškinis slėgis ant kelio dangos (priekiniai / galiniai ratai) (standartinė padanga)	kg / cm ²	4.2 / 1.9		
▪ Žemei tenkantis slėgis (be krovinio) (standartinė padanga)	kg / cm ²	n/d		
▪ Žemei tenkantis slėgis (su maksimalia apkrova) (standartinė padanga)	kg / cm ²	n/d		
Aptarnavimo temperatūra	°C	Nuo -15 iki +40		
Apsaugos nuo apsivertimo konstrukcija (ROPS)	-	Sulankstoma atsvaros dalies link. Atitinka ISO 3471:2008.		

TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybės	Vienetas	D 601 AHG+	D 601 APG+
Transmisija			
Tipas	-	Hidrostatinė su elektronine valdymo sistema.	Hidraulinis transformatorius ir 4 greičių pavarų dėžė (POWERSHUTTLE).
Važiuklės siurblys	-	Kintamo srauto ašinis stūmoklinis siurblys su automatiiniu reguliavimu.	-
Važiuklės variklis	-	Kintamo srauto ašinis stūmoklinis variklis.	-
▪ Maksimalus darbinis slėgis	bar / psi	420 / 6100	-
Pavarų perjungiklis (FNR)	-	Elektrohidraulinis valdymas per jungiklį, esantį vairasvirtės apačioje.	
Priekinė ašis	-	Nejudamoji su automatinio blokavimo diferencialu ir planetiniu reduktoriumi.	
Galinė ašis	-	Nejudamoji su automatinio blokavimo diferencialu ir planetiniu reduktoriumi.	
Variklis			
Gamintojas	-	DEUTZ	
Modelis	-	TD3.6 L4	
Galia (SAE J1995)	kW / AG	55.4 / 74	
Maksimalus veikimo greitis	min ⁻¹	2200	
Maks. sukimo momentas (SAE J1995)	N·m esant aps./min.	340@1500	
Cilindrų skaičius	-	4	
Emisijos	-	V etapas – EPA/CARB 4 lygis	
Įpurškimas	-	„Common Rail“.	
Dujų valymas	-	DPF (dyzelino kietųjų dalelių filtras).	
Aušinimas	-	Mišrus vandens ir alyvos radiatorius.	Mišrus vandens, alyvos ir oro apykaitos radiatorius.
Vairavimas			
Maksimalus greitis ⁽¹²⁾	km / h	25	
Įveikiamas nuolydis	%	45	
Maksimalus važiavimo ir manevravimo kampas	%	<20	
Išorinis posūkio spindulys	mm	5900	
Trauka	-	4x4	
Priekinės padangos (standartinės)	-	405/70-20	
▪ Markė ir modelis		STARCO DUMPER II	
▪ Padangų pripūtimo slėgis	bar / psi / kPa	4.2 / 61 / 420	
▪ Korespondencijos svoris ir greitis ⁽⁶⁾		152 A6	



TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybės	Vienetas	D 601 AHG+	D 601 APG+
Galinės padangos (standartinės)	-	405/70-20	
▪ Markė ir modelis		STARCO DUMPER II	
▪ Padangų pripūtimo slėgis	bar / psi / kPa	1.9 / 28 / 190	
▪ Korespondencijos svoris ir greitis ⁽⁶⁾		152 A6	
Mažiausi leistini apkrovos ir greičio indeksų deriniai ⁽⁶⁾	-	142 A6 / 142 A8 / 138-D	
Adresas			
Tipas	-	„Orbitrol“ tipo hidraulika su dvigubo veikimo cilindru.	
Maksimalus darbinis slėgis	barai	180	
	psi	2600	
Hidraulinė sistema			
Hidraulinio rezervuaro talpa	l	60	
Hidraulinis siurblys	-	Su dviguba krumpline pvara, prijungta prie hidrostatinio siurblio.	Su dviguba krumpline pvara, prijungta prie pavarų dėžės (POWERSHUTTLE).
▪ Darbinis tūris	cc / rev	25 - 22,5	23 - 23
▪ Srautas (maks. aps./min.)	l / min	50	46
▪ Maksimalus darbinis slėgis	barai	180	
	psi	2600	
Platintojas	-	Dviejų slankiųjų durų blokas	
Elektros įranga			
Paleidimo variklis	kW	3,2	
Generatorius ir reguliatorius	A	95	
Akumuliatorius	V / Ah / A	12 / 100 / 900	
Stabdžiai			
Paslauga	-	Visų 4 ratų. Daugialypės alyvuotos diskų sankabos. Hidraulinis pavaros mechanizmas.	
Parkavimas	-	Skirstomojoje dėžėje. Pavaros mechanizmas su spyruoklėmis (neigiamas) ir elektrohidraulinis atrakinimas.	Pavarų dėžėje (POWERSHUTTLE). Pavaros mechanizmas su spyruoklėmis (neigiamas) ir elektrinis atrakinimas.

TECHNINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Savybės	Vienetas	D 601 AHG+	D 601 APG+
Triukšmo emisijos			
A svertinis garso galios lygis, išmatuotas aplinkoje L _{WA} ⁽¹⁾	dB(A)	98	
Garantuotas A-svertinis akustinės galios lygis aplinkoje L _{WA} ⁽¹⁾	dB(A)	101	
Neapibrėžtumo koeficientas kPa ⁽²⁾	dB(A)	2	
A svertinis garso slėgio lygis operatoriaus darbo vietoje L _{pA} (be kabinos) ⁽³⁾	dB(A)	81	
A svertinis garso slėgio lygis operatoriaus darbo vietoje L _{pA} (su kabina) ⁽³⁾	dB(A)	n/d	
Vibracijos lygiai			
Vidutinis viso kūno pagreitis ⁽⁴⁾	m / s ²	<0,25	
Vidutinė rankos ir plaštakos pagreičio vertė ⁽⁵⁾	m / s ²	<0,5	

Lentelės paaiškinimas

⁽¹⁾ Šie duomenys gali skirtis priklausomai nuo mašinoje sumontuotų priedų.

^(**) Važiavimas viešaisiais keliais.

⁽¹⁾ Pagal ISO 6395 (Direktyva 2000/14/EB).

⁽²⁾ Pagal ISO 6396.

⁽³⁾ Pagal ISO 6394 (EB direktyvas 84/532/EEB, 89/514/EEB ir 95/27/EEB).

⁽⁴⁾ Pagal ISO 2631 (Direktyva 2002/44/EB).

⁽⁵⁾ Pagal ISO 5349-2 (Direktyva 2002/44/EB).

⁽⁶⁾ Kombinacijos su mažesniais apkrovos indeksais ir didesniais greičio indeksais gali būti tinkamos ir lygiavertės, remiantis E.T.R.T.O. techninio vadovo specifikacijomis.

⁽¹²⁾ Kai kurių modelių atveju įranga gali būti iš gamyklos išleista su kitokiu greičiu, kad atitiktų paskirties šalies kelių eismo taisykles arba kliento reikalavimus.

Galimos šio modelio kombinacijos yra:

- 15 km/h

n/d Paskelbimo metu informacija nebuvo prieinama.

8

ĮRANGOS PRIEŽIŪRA

RENTWAY

TURINIO RODYKLĖ

IVADINĖS PASTABOS.....	8-3
Skysčių tvarkymas.....	8-4
PRIEIGA TECHNINEI PRIEŽIŪRAI.....	8-5
Kapotas.....	8-5
Grindų danga.....	8-5
PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKAITIMAI.....	8-6
Aušinimo skysčio papildymas.....	8-6
Variklio alyvos pildymas.....	8-6
Hidraulinės alyvos pildymas.....	8-7
Stabdžių skysčio užpildymas.....	8-8
Kasetinio hidraulinio alyvos filtro patikrinimas	
HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA	8-9
Hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyvos	
papildymas POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	8-9
Oro filtro keitimas arba valymas.....	8-11
Vandens išleidimas iš degalų priešfiltro.....	8-12
Hidraulinės grandinės slėgio mažinimas.....	8-12
Stiklų plovimo skysčio papildymas PRIEDAS	8-13
Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtrų patikra arba keitimas	
PRIEDAS	8-14
SKYSČIAI IR TEPALAI.....	8-15
Kuro specifikacijos.....	8-16
Variklio alyva.....	8-16
Stabdžių skystis.....	8-16
Variklio aušinimo skystis.....	8-16
BENDRA TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ.....	8-18
PAGRINDINIS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS PLANAS.....	8-22
IŠPLĖSTINIS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS PLANAS.....	8-22
PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS.....	8-23
Dienos pradžioje.....	8-23
Dienos pabaigoje.....	8-30
PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 50 VALANDŲ.....	8-33
Dienos pradžioje.....	8-33
Dienos pabaigoje.....	8-35
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA PIRMAŠIAS 50 VALANDŲ.....	8-37
Pirminis patikrinimas.....	8-37
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 250 VALANDŲ.....	8-39
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 500 VALANDŲ.....	8-41
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1000 VALANDŲ.....	8-43
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1500 VALANDŲ.....	8-45
IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 3000 VALANDŲ.....	8-47



Informacija: Reikia atlikti pagrindinių įrangos sistemų patikrinimus ir užregistruoti jų rezultatus, jei to reikalauja kiekvienos šalies darbo inspekcijos institucijos.

Techninės priežiūros operacijos yra skirtos išlaikyti optimalų našumą ir prailginti įrangos tarnavimo laiką.

Norint pasiekti šiuos tikslus, būtina išlaikyti įrangą geros būklės ir laikyti saugią bei pavojų nekeliančią darbo procedūrą.

Priežiūros darbai skirstomi į 2 rūšis:

■ PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA

Tai yra tas, kurį „AUSA“ mano, kad gali atlikti įrangos operatorius.

Žr. „Pagrindinis techninės priežiūros planas“ šiame skyriuje.

■ IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA

Tai yra procedūra, kurią rekomenduojama atlikti oficialiam „AUSA“ platintojui.

Žr. „Išplėstinis techninės priežiūros planas“ šiame skyriuje.

IVADINĖS PASTABOS

▲ PAVOJUS Mirties ar sunkaus sužalojimo pavojus, jei techninės priežiūros darbai atliekami nesilaikant saugos reikalavimų.

Visi remonto ir techninės priežiūros darbai turi būti atliekami laikantis šių sąlygų:

- Įranga iškrauta.
- Pavarų perjungiklis (FNR) neutralioje padėtyje (N).
- Paleidimo jungiklis stabdymo padėtyje (O). Žr. „Prie-taisų grupė“ 3 skyriuje.
- Ratai užblokuoti naudojant stabdymo plokšteles.
- Jei nenurodyta kitaip, techninės priežiūros metu variklio neleiskite.

■ Pasirengimas prieš važiuoklės suregulavimą:

Atliekant techninės priežiūros darbus, kuriems reikia, kad važiuoklė būtų išlyginta, ją reikia užfiksuoti laikantis procedūros „Važiuoklės fiksavimas“ 4 skyriuje.

■ Paruošimas prieš pakeliant bunkerį:

Atliekant techninės priežiūros darbus, kuriems reikia, kad bunkeris būtų pakeltas, jį reikia užfiksuoti, laikantis procedūros „Bunkerio fiksavimas“ 4 skyriuje.

■ Pasirengimas prieš atliekant darbus elektros

sistemoje: Prieš atlikdami bet kokią elektros sistemos operaciją, atjunkite akumuliatorių pagal instrukcijas „Akumuliatoriaus atjungimas“ 4 skyriuje.

PRANEŠIMAS Pavojus, kad atidaryti vamzdeliai ar žarnelės gali sukelti žalą.

Visos atviros vamzdynų ar žarnų angos turi būti nedelsiant užkimštos, kad būtų išvengta alyvos išsiliejimo ir nešvarumų patekimo į sistemą.

PRANEŠIMAS Žalos rizika valant netinkamais audiniais.

- Valymui naudokite tik nepaliekantį pūkelių audinį.
- Techninės priežiūros darbų metu palaikyti darbo aplinką švarią.

ĮVADINĖS PASTABOS

Skysčių tvarkymas

▲ ĮSPĖJIMAS Gaisrą gesinant vandeniu kyla elektros smūgio pavojus.

- Gaisro atveju naudokite gesintuvus su sausu anglies dioksidu arba putomis. Nenaudokite vandens.

Žr. „Gaisras“ 5 skyriuje.

▲ DĖMESIO Odos sudirginimo pavojus dėl sąlyčio su skysčiais.

Ilgalaikis skysčių sąlytis su oda gali sudirginti.

- Naudokite gumines pirštines ir apsauginius akinius.
- Po sąlyčio su skysčiais kruopščiai nusiplaukite rankas muilu ir vandeniu.

PRANEŠIMAS Skysčiai turi būti laikomi uždaroje patalpoje ir tinkamai pažymėti etiketėmis.

Reikia atsižvelgti į galiojančius vietos teisės aktus, susijusius su cheminių medžiagų ir (arba) degių skysčių laikymu.

Informacija: Jei skysčiai išsiliejo netyčia, juos sugerti naudokite smėlį arba tam tikslui patvirtintą granuliųotą medžiagą. Vėliau surinkite gautą mišinį ir išmeskite jį kaip chemines atliekas.

Aplinkosauga: Jei atsirastų nuotėkiai, reikia imtis būtinų priemonių jiems sustabdyti ir sumažinti jų padarinius.

Naudotus skysčius laikykite specialiuose konteneriuose, kad vėliau juos būtų galima pašalinti specializuotose surinkimo punktuose.

■ PATEKIMAS Į AKIS

Nuplaukite dideliu kiekiu tekančio vandens. Jei dirginimas tęsiasi, eikite į artimiausią medicinos centrą.

■ NURIJUS

Neskatinkite vėmimo ir kreipkitės į artimiausią medicinos įstaigą.

■ PER DIDELIS IR (ARBA) ILGALAIKIS SĄLYTIS SU ODA

Nuplaukite muilu ir vandeniu.



PRIEIGA TECHNINEI PRIEŽIŪRAI

Kapotas

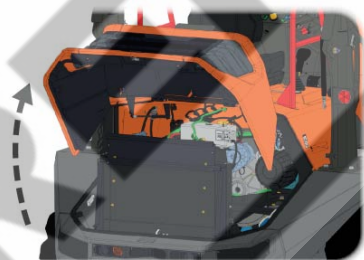
Kad būtų lengviau pasiekti tam tikras techninės priežiūros objektus, kapotą reikia pakelti taip:

1. Užrakto atrakinimas (1).

Informacija: Ši uždarymo sistema gali būti įrengta su apsauga nuo vandalizmo.



2. Atidarykite gaubtą



⚠ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus dirbant prie veikiančios įrangos.

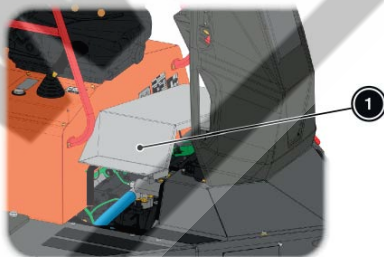
- Prieš atliekant bet kokius darbus prie įrangos, įsitinkite, kad įranga yra sustabdyta ir kad raktelis yra išimtas iš paleidimo jungiklio.

⚠ DĖMESIO Yra nudegimų pavojus dėl sąlyčio su variklio paviršiais.

- Leiskite varikliui atvėsti 30 minučių, kad išvengtumėte nudegimų pavojaus.

Grindų danga

Įrangoje yra nuimamas dangtis (1) apačioje, kuris leidžia prieiti prie įvairių komponentų, kad būtų galima juos prižiūrėti.



Informacija: Norėdami nuimti grindų dangą, išsukite 4 varžtus 8 mm šešiakampiu raktu.

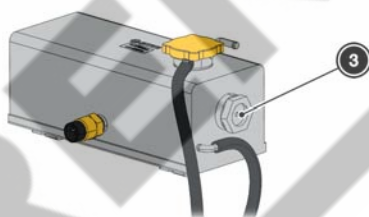
PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKAITIMAI

Aušinimo skysčio papildymas

1. Susiraskite aušinimo skysčio bakelį (1).
2. Nuimkite aušinimo skysčio bakelio kamštį (2).



3. Pripilkite aušinimo skysčio į bakelį, kol jo lygis bus tarp indikatoriaus maksimalios ir minimalios žymos (3).



4. Užsukite aušinimo skysčio bako dangtelį.

Variklio alyvos pildymas

PRANEŠIMAS Gali atsitikti taip, kad dalis kuro susimaišys su variklio alyva per kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracijos procesą. Dėl to alyva gali prasiskiesti ir jos kiekis padidėti.

Jei alyvos lygis pakyla virš matuoklio lazdėlės maksimalios žymės, tai reiškia, kad alyva pernelyg prasiskiedė ir gali sukelti gedimą. Tokiu atveju nedelsdami pakeiskite alyvą. Žr. *MTR.R.01 Išplėstinės priežiūros vadovą*.

Jei DPF regeneracijos intervalas yra pernelyg ilgas, būtinai atlikti sistemos diagnostiką.

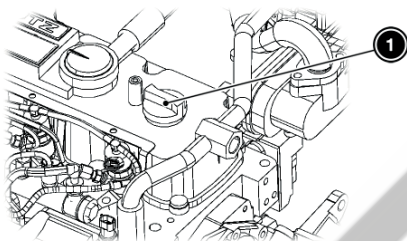
Susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.



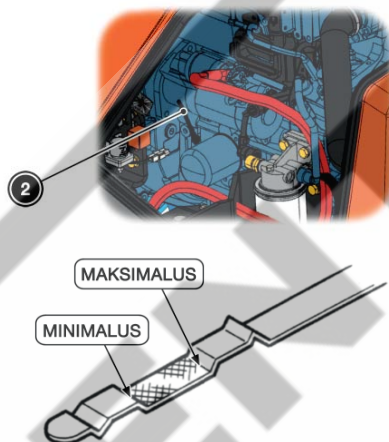


PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKAITIMAI

1. Nuimkite variklio alyvos įpylimo kamštį (1).



2. Įpilkite alyvos, kol jos lygis bus tarp matavimo lazdelės (1) maksimalios ir minimalios ribų.



Informacija: Norėdami išvengti naftos išsiliejimo, naudokite piltuvą.

3. Užsukite variklio alyvos įpylimo kamštį (1).

Hidraulinės alyvos pildymas

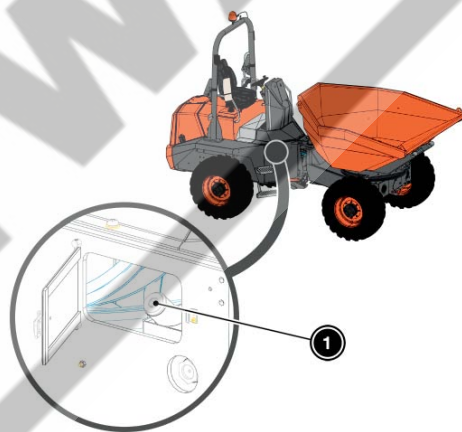
PRANEŠIMAS Tikrinant alyvos lygį, bakas turi būti vertikalioje ir horizontalioje padėtyje.

Informacija: Stenkitės, kad alyva neišsilietų iš bako. Nedelsdami išvalykite visus išsiliejimus, kurie gali atsirasti, ir visiškai išdžiovinkite paviršių.

Informacija: Norėdami išvengti naftos išsiliejimo, naudokite piltuvą.

1. Atidarykite dangtelį, esantį įrenginio šone.
2. Susiraskite hidraulinės alyvos baką (1).

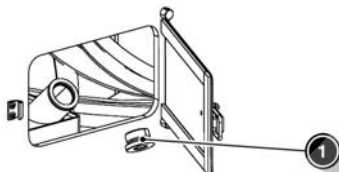
Informacija: Dangtelis gali turėti apsaugos nuo vandalizmo sistemą.



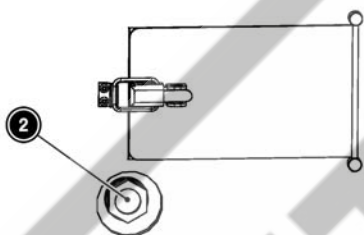
3. Nuvalykite hidraulinės alyvos bako dangtelio vietą, kad pildant alyvą į vidų nepatektų susikaupę nešvarumai, vanduo ar kitos medžiagos.

PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKAITIMAI

4. Atsukite ir nuimkite hidraulinės alyvos bako dangtelį (1). Dangtelį galima atsukti rankomis.



5. Užpildykite baką stengdamiesi neviršyti didžiausios jo talpos.
6. Patikrinkite, ar lygio rodiklis yra indikatoriaus centre (2).



7. Uždėkite bako dangtelį ir tvirtai priveržkite ranka, nenaudodami mechaninių įrankių.

Stabdžių skysčio užpildymas

1. Pasiekite stabdžių skysčio baką (1).
2. Nuimkite bako kamštį (2).



3. Užpildykite baką stabdžių skysčiu iki didžiausios žymės, išvengdami išsiliejimo.
4. Uždėkite bako dangtelį.



PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKAITIMAI

Kasetinio hidraulinio alyvos filtro patikrinimas **HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA**

1. Atidarykite dangtelį, esantį įrenginio šone.

Informacija: Dangtelis gali turėti apsaugos nuo vandalizmo sistemą.

Informacija: Atlikite patikrinimą naudodami žibintuvėlį ir žiūrėdami įstrižai.

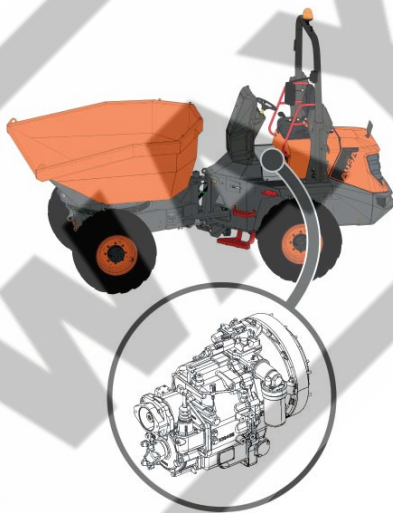
2. Patikrinkite kasetės filtro (1) užsikimšimą naudodami vakuumetro (2) rodmenis.



PRANEŠIMAS Kai variklis veikia ir sukasi maksimaliu greičiu, vakuumetro rodyklė turi būti žalios arba geltonos zonos ribose. Jei rodyklis artėja prie raudonosios zonos arba jau yra joje, prieš pradėdami dirbti su įranga susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

Hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyvos papildymas

POWERSHUTTLE TRANSMISIJA



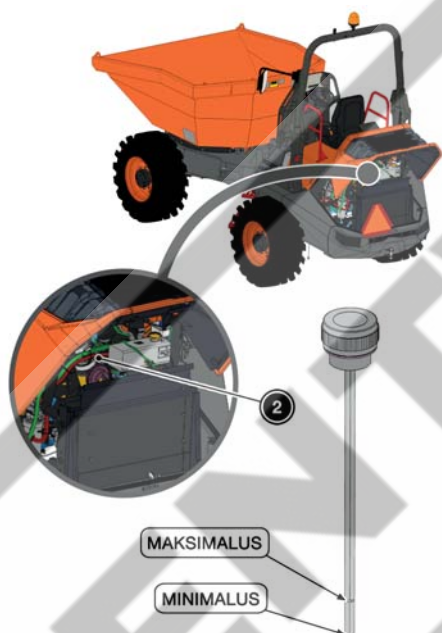
1. Jjunkite stovėjimo stabdį.
2. Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į NEUTRALIĄ padėtį.
3. Užveskite variklį ir palikite jį veikti tuščiaja eiga 5 minutes.
4. Sustabdykite variklį.

PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Informacija: Norint patikrinti alyvos lygį, nebūtina nuimti grindų dangos.

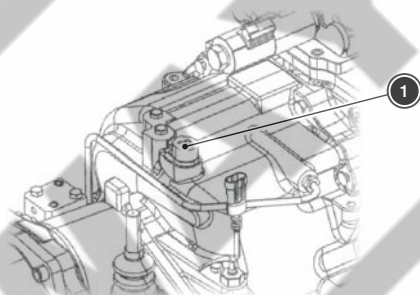
Matuoklio lazdelė (1) yra po variklio dangčiu, dešinėje variklio skyriaus pusėje.

5. Patikrinkite hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyvos lygį. Lygis turi būti tarp matuoklio lazdelės (2) maksimalios ir minimalios žymos.



Informacija: Norint įpilti alyvos į hidraulinį transformatorių ir pavarų dėžę, reikia nuimti grindų dangą.

6. Nuimkite hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyvos pildymo angos dangtelį (1).



7. Įpilkite alyvos, kol jos lygis bus tarp matavimo lazdelės (2) maksimalios ir minimalios ribų.

Informacija: Norėdami išvengti naftos išsiliejimo, naudokite piltuvą.

8. Uždėkite hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyvos pildymo angos dangtelį (1).
9. Pakartokite anksčiau nurodytus veiksmus, kad patikrintumėte hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyvos lygį. Jei reikia, pripildykite dar kartą.



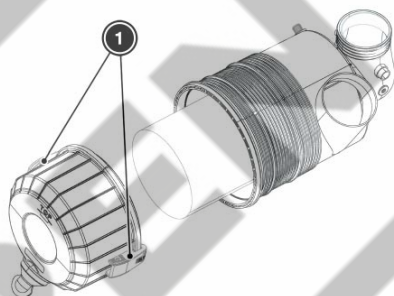
PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Oro filtro keitimas arba valymas

1. Pasiekite oro filtrą.



2. Patraukite gnybtus (1), kad nuimtumėte filtro dangtelį.



3. Filtro dangtelį nuvalykite suslėgtu oru arba vandeniu.

4. Išimkite išorinį filtrą (2) ir nuvalykite jį suslėgtuoju oru.

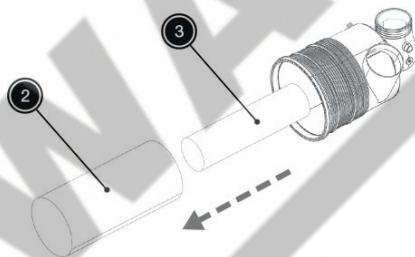
PRANEŠIMAS

- Valymo oro slėgis neturi viršyti 5 barų.
- Jei išorinis filtras yra kokiu nors būdu pažeistas, jį reikia pakeisti nauju.

5. Išimkite vidinį oro filtrą (3).

PRANEŠIMAS

Nevalykite vidinio oro filtro suslėgtuoju oru. Jei reikia, pakeiskite jį nauju.



6. Išvalykite filtro korpusą vidų.

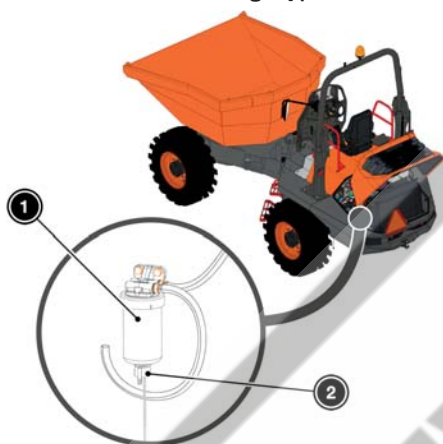
PRANEŠIMAS

Valant korpusą slėginiu oru reikia būti ypač atsargiems, kad į įsiurbimo kanalą nepatektų pašaliniai daiktai.

7. Vėl įstatykite vidinį oro filtrą (3) į jo vietą korpusė.
8. Vėl įstatykite išorinį oro filtrą (2) į jo vietą korpusė.
9. Uždenkite filtro dangtelį ir pritvirtinkite jį gnybtais (1).

PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKAITIMAI

Vandens išleidimas iš degalų priešfiltro



Aplinkosauga: Po filtro pastatykite indą, kad surinktumėte išsiliejusius skystius.

1. Atlaisvinkite priešfiltro (1) išleidimo angos varžtą (2).
2. Palaukite, kol išteklės visas vanduo.
3. Prisukite priešfiltro išleidimo angos varžtą, taikydami $1,6 \pm 0,3$ Nm sukimo momentą.

Hidraulinės grandinės slėgio mažinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS Skysčių išsipylimo pavojus.

➤ Prieš atliekant hidraulikos sistemos techninės priežiūros ar remonto darbus, pirmiausia reikia išleisti slėgį iš hidraulikos sistemos.

1. Įsitikinkite, kad įranga stovi ant lygaus paviršiaus.
2. Įsitikinkite, kad bunkeris yra nuleistas ir stovi ramybės padėtyje.
3. Įkiškite raktelį į užvedimo jungiklį ir pasukite jį į padėtį „KONTAKTAS“ (I).

Informacija: Tik įjunkite uždegimą, bet nepaleiskite variklio.

4. Pajudinkite vairasvirtę po 2 kartus į kiekvieną pusę:
 - Pirmyn.
 - Atgal.
 - Į kairę.
 - Į dešinę.

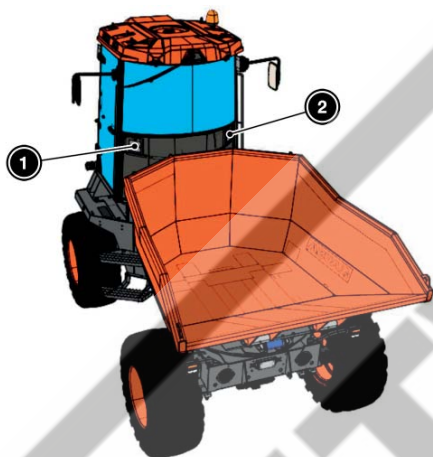


PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Stiklų plovimo skysčio papildymas **PRIEDAS**

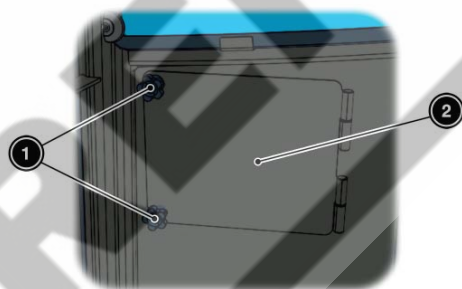
Mašina turi du stiklų plovimo skysčio batus:

- Atsvaros pusėje esančio valytuvo bakas (1).
- Bunkerio pusėje esančio valytuvo bakas (2).

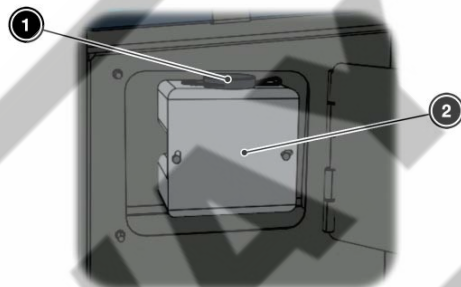


Norėdami pripildyti bet kurį iš šių dviejų bakų, atlikite šiuos veiksmus:

1. Atlaisvinkite rankenėles (1) ir atidarykite prieigos prie bako dangtį (2).



2. Nuimkite bako (2) dangtį (1).

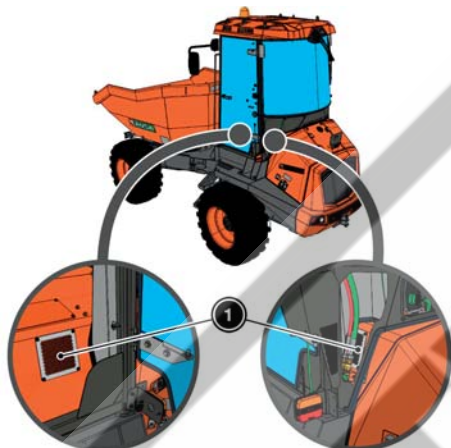


3. Įpilkite stiklų plovimo skysčio į baką, stengdamiesi jo neišpilti.
4. Uždėkite bako dangtį.
5. Uždarykite bako prieigos dangtį (1) ir pritvirtinkite jį rankenėlėmis.

PATAISYMAI, PATIKSLINIMAI ARBA PAKEITIMAI

Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtrų patikra arba keitimas **PRIEDAS**

Mašina turi du oro filtrus (1), skirtus kabinai.

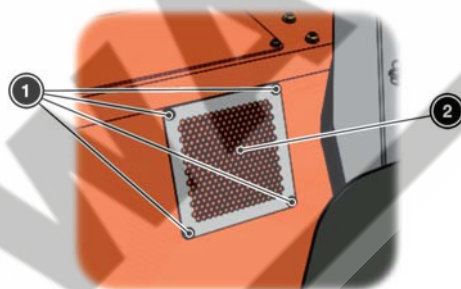


PRANEŠIMAS Filtrus valykite sausomis priemonėmis, nenaudodami suslėgto oro, arba pakeiskite juos naujais.

Informacija: Filtrų priežiūros dažnumas priklausys nuo to, kokiomis sąlygomis įrangą naudojama.

Filtrų tikrinimo arba keitimo tvarka yra tokia:

1. Susiraskite atitinkamą filtrą.
 - Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtras.
 - Kabinos išorės filtras. Atlaisvinkite rankenėles ir atidarykite prieigos dangtelį.
2. Nuimkite filtro dangtelį (1), išsukdami 4 varžtus, kuriais jis pritvirtintas, naudodami 4 mm šešiakampį raktą.



3. Išimkite filtrą (2), kad jį išvalytumėte arba pakeistumėte.

Informacija: Noredami sumontuoti filtrą (2) ir filtro dangtelį (1), laikykitės instrukcijų atvirkštine tvarka.



SKYSCIAI IR TEPALAI

PRANEŠIMAS Žalos rizika dėl mažo skysčių lygio.

Visada patikrinkite skysčių ir tepalų pakuočių etiketes, kad įsitikintumėte, jog jos atitinka nustatytus reikalavimus.

Skystis arba tepalas	Specifikacija	Pastabos	Pajėgumas
Kuras	- Dyzelinas EN 590 - Dyzelinas ASTM D975	Žr. „Kuro specifikacijas“ šiame skyriuje.	69 litrai
Variklio alyva	- Deutz DQC IV-10LA - SAE 10W40	Žr. „Variklio alyva“.	8 litrai
Variklio aušinimo skystis	- Deutz DQC CA-14 - Deutz DQC CB-14	Žr. „Variklio aušinimo skystis“ šiame skyriuje.	13,5 litro
Variklio aušinimo skystis (įranga su kabina) PRIEDAS	- Deutz DQC CA-14 - Deutz DQC CB-14	Žr. „Variklio aušinimo skystis“ šiame skyriuje.	15 litrai
Hidraulinės sistemos alyva	- ISO VG - 32 (aplinkos temperatūra žemesnė nei 10 °C) - ISO VG - 46 (aplinkos temperatūra nuo 10 iki 40 °C) ⁽¹⁾ - ISO VG - 68 (aplinkos temperatūra aukštesnė nei 40 °C)	- ISO 6743/4-HV - DIN 51524-3 HVL.	60 litrai
Hidraulinės sistemos alyva PRIEDAS	- ISO HLP-32 (aplinkos temperatūra žemesnė nei 10 °C) - ISO HLP-46 (aplinkos temperatūra nuo 10 iki 40 °C) ⁽¹⁾ - ISO VG-68 (aplinkos temperatūra aukštesnė nei 40 °C)	Sintetinis ir biologiškai skaidus.	60 litrai
Hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyva ⁽²⁾ POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	- SAE 10W arba ATF alyva - CATERPILLAR TO-4 - ALLISON C-4	-	16 litrai
Skirstomosios dėžės alyva HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA	- API GL-4 / GL-5 - SAE J306: 80W-90 - MIL-L-2105D	-	1,3 litro
Skirstomosios dėžės alyva POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	- API GL-4 (UTTO) - J20/C - API GL-4 / GL-5 (SAE 80W-90)	-	1,2 litro
Diferencialo alyva ir priekinės ašies ratų reduktoriai	- API GL-4 (UTTO) - J20/C	Visais atvejais reikia naudoti alyvą su LS priedu.	10,2 litro
Diferencialo alyva ir galinio tilto reduktoriai	- MF M1143 - API GL-4 / GL-5 (SAE 80W-90)		
Stabdžių skystis	LHM (žalia) mineralinė alyva (ISO VG32)	Žr. „Stabdžių skystis“.	1 litras
Kalcio tepalas riebalų taškams	Konsistencija NLGI-3	-	-
Oro kondicionierius PRIEDAS	Aušinimo skystis R456A, skirtas šaldymo sistemoms	-	700 gramų
	Tepimo alyva oro kondicionavimo įrangai	-	40 mililitrų

Lentelės paaiškinimas

⁽¹⁾ Iš gamyklos mašina išvežama su hidraulinei sistemai skirta ISO VG-46 / HLP-46 alyva.

⁽²⁾ Alyvos kodas nurodytas atsarginių dalių kataloge.

SKYSČIAI IR TEPALAI

Kuro specifikacijos

- Naudokite tik EN 590 arba ASTM D975 standartus atitinkančius dyzelinius degalus.
- Mažai sieros turinčių degalų naudojimas ne tik yra būtinas norint atitikti sertifikavimo reikalavimus, bet ir privalomas JAV Aplinkos apsaugos agentūros (US EPA) reguliuojamose zonose. Juose naudojant dyzelinį kurą Nr. 2-D 515 pagal šiuos kriterijus:
 - Kaip alternatyva Nr. 2-D.
 - Kaip alternatyva Nr. 1-D, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei -10 °C.

Informacija: Nr. 2-D yra mažai lakus distiliuotas degalų mišinys, skirtas pramoniniams ir sunkiosios technikos varikliams (SAE J313).

- Ketaninio skaičiaus klasifikacija degaluose:
 - Minimalus rekomenduojamas: 45.
 - Rekomenduojama, kad klasė būtų aukštesnė nei 50, ypač esant aplinkos temperatūrai žemiau -20 °C arba aukščiau virš 1.500 m.

Variklio alyva

„DEUTZ“ rekomenduoja savo varikliams naudoti tik „DEUTZ“ alyvą.

Patvirtintų alyvos produktų sąrašą rasite: <https://www.deutz.es/servicio-y-recambios/mantenimiento/liquidos-de-servicio/aceites>

Stabdžių skystis

PRANEŠIMAS Neteisingai parinktų skysčių naudojimas gali sugadinti stabdžių sistemą.

- Siekiant išvengti rimtų stabdžių sistemos gedimų, nenaudokite jokio kito skysčio, išskyrus rekomenduojamą. Pripildant nenaudokite skirtingų skysčių.
- Jokių būdų nenaudokite sintetinių stabdžių skysčių (DOT4) pagal SAE J1703 standartą.

Variklio aušinimo skystis

Mašina iš gamyklos išvežama su antifrizu DEUTZ DQC CA-14 arba DQC CB-14. Kiekvienu atveju reikia atsižvelgti į ant įrangos pritvirtintą lipduką, kuriame išsamiai nurodytos antifrizo specifikacijos.

Informacija: Aušinimo sistemos mišinys ruošiamas įpilant vandens į aušinimo sistemos apsauginį skystį, atitinkantį DEUTZ DQC CA-14/DQC CB-14 reikalavimus.

PRANEŠIMAS Pildant sistemą skirtingais skysčiais, kyla pavojus, kad bus pažeista aušinimo sistema.

- Siekiant išvengti rimtų aušinimo sistemos gedimų, pildant skysčius, negalima maišyti skirtingų specifikacijų skysčių.

Siekiant užtikrinti tinkamą variklio aušinimo sistemos veikimą, vanduo, naudojamas aušinimo skysčiui paruošti, turi atitikti šiuos reikalavimus:

Parametras	Min.	Maks.	ASTM
pH	6,5	8,5	D1293
Chloras (Cl)	-	100 mg/l	D512 D4327
Sulfatas (SO ₄)	-	100 mg/l	D516
Bendras kietumas (CaCO ₃)	-	3,56 mmol/l	D1126
	-	356 mg/l	D1126
	-	20,0 °GH	-
	-	25,0 °e	-
	-	35,6 °fH	-

Atsižvelgiant į aplinkos temperatūrą, kurioje bus eksploatuojamas įrenginys, aušinimo mišinį reikia paruošti pagal šias rekomendacijas:

Apsauginio skysčio dalis	Vandens dalis	Mažiausia apsaugos temperatūra
35 % (mažiausia)	65 %	-23 °C
40 %	60 %	-28 °C
45 %	55 %	-35 °C
50 % (daugiausia)	50 %	-38 °C



SKYSČIAI IR TEPALAI

Antifrizo mišinys turi atitikti šias specifikacijas:

- UNE-26.361 - 88
- INTA 157413
- BRITISH STANDARD 6580
- AFNOR NFR 15601
- ASTM D 3306, D 4985
- SAE J 1034
- DEUTZ DQC CA-14/DQC CB-14

Informacija: Gamyklos sąlygomis įrenginys tiekiamas su 50–50 % šaldymo skysčio koncentracija, skirta temperatūrai nuo -35 °C iki 145 °C (slėginiame kontūre).

BENDRA TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

	KAS							
	Pagrindinė		Išplėstinė					
	8 val.	50 val.	Pradinis patikrinimas (50 val.)	250 val.	500 val.	1000 val.	1500 val.	3000 val.
I: Apžiūrėkite, patikrinkite, išvalykite, sutepkite, jei reikia, pakeiskite C: Išvalykite L: Sutepkite R: Pakeisti								
Mechaninės tvirtinimo detalės								
Patikrinkite, ar nėra neįprastų garsų / vibracijų ⁽⁵⁾				I				
Variklis (MTR)								
Alyva	I				R			
Alyvos filtras					R			
Generatoriaus diržas	I		I ⁽¹⁴⁾		I ⁽¹⁴⁾	R ⁽³⁾		
Variklio atramos	I							
Kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo būseną	I				I ⁽¹⁶⁾	I ⁽¹⁶⁾		
Maitinimo sistema (SAC)								
Degalų lygis	I							
Oro filtro filtravimo elementas	I/C				R ⁽²⁾			
Auksinis filtravimo elementas	I						R ⁽³⁾	
Degalų priešfiltras		C ⁽¹¹⁾	R	R ⁽²⁾				
Kuro filtras						R ⁽²⁾		
Kuro vamzdžiai ir spaustuvai							R ⁽³⁾	
Aušinimo grandinė (REF)								
Aušinimo skystis	I				I ⁽¹⁷⁾		R	
Radiatoriaus žarnos ir spausdukai				I			R ⁽³⁾	
Ventiliatoriaus mentelių būklė	I							
Radiatorius	I	C						
Elektros sistema (ELE)								
Akumuliatorius				I ⁽⁶⁾				
Elektriniai komponentai ⁽⁸⁾	I							
Elektros instaliacija ir jos jungtys	I							
Prietaisų skydelis ⁽⁷⁾	I							
Eksploatacijos valandų skaitiklis	I							
Saugikliai	I							
Pavarų perjungiklis (FNR)	I							
Pavarų perjungimo svirties išjungimo mygtukas	I							
POWERSHUTTLE TRANSMISIJA								



BENDRA TECHININĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

	KAS							
	Pagrindinė		Išplėstinė					
	8 val.	50 val.	Pradinis patikrinimas (50 val.)	250 val.	500 val.	1000 val.	1500 val.	3000 val.
I: Apžiūrėkite, patikrinkite, išvalykite, sutepkite, jei reikia, pakeiskite C: Išvalykite L: Sutepkite R: Pakeisti								
Hidraulinė grandinė (HDR)								
Hidraulinė alyva	I					R		
Alyvos filtras bako viduje						C		
Hidraulinės alyvos kasetinis filtras			R			R		
Bunkerio judėjimas	I							
Judėjimo kryptys	I							
Vairo cilindras	I							
Bunkerio cilindras	I							
Hidraulinės žarnelės ir jungtys								R ⁽⁴⁾
Transmisija (TRN)								
Diferencialų ir ratų reduktorių (priekinės ir galinės ašies) alyva			R ⁽¹⁾		I	R		
Skirstomosios dėžės alyva HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA			R		I		R	
Skirstomosios dėžės alyva POWERSHUTTLE TRANSMISIJA			R		I	R		
Hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyva POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	I					R		
Transmisijos alyvos filtras POWERSHUTTLE TRANSMISIJA			R ⁽¹⁾			R		
Pavarų perjungimo svirtis POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	I ⁽¹⁾⁽⁸⁾							
Ratų fiksavimo veržlės ⁽¹²⁾		I						
Kardaninių jungčių tvirtinimo veržlės					I			
Padangų slėgis ir nusidėvėjimas	I							
Stabdžiai (FRN)								
Stabdžių skystis	I						R ⁽³⁾	
Stabdžių pedalas	I							
Stovėjimo stabdys	I ⁽¹⁰⁾							
Tepimo taškai								
Žr. skyrių „Tepimo taškai“		L						

BENDRA TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

	KAS							
	Pagrindinė		Išplėstinė					
	8 val.	50 val.	Pradinis patikrinimas (50 val.)	250 val.	500 val.	1000 val.	1500 val.	3000 val.
I: Apžiūrėkite, patikrinkite, išvalykite, sutepkite, jei reikia, pakeiskite C: Išvalykite L: Sutepkite R: Pakeisti								
Kėbulas / važiuoklė (CHS)								
Operatoriaus darbo vieta / kabina	I/C							
Pedaļų veikimas	I							
Apsaugos nuo apsvėrtimo konstrukcija (ROPS)	I							
Sėdynė ir jos tvirtinimo kreiptuvai	I							
Saugos diržas ⁽⁹⁾	I							
Plokštelės ir lipdukai	I/C							
Gulsčiukas ir galinio vaizdo veidrodžiai	I							
Važiuklės šarnyras ir centrinio šarnyro veržlė						I		
Bunkeris	C							
Bunkerio saugos atrama, važiuoklės fiksavimo strypas, jo tvirtinimo elementai ir atraminiai taškai	I							
Ar dokumentų dėkle yra instrukcijos	I							
Priežiūros dangčių užraktai	I							
Apsaugų, dangtelių, kamščių, saugos stabdžių ir užraktų būklė	I							
Laipteliai ir rankenos, skirtos patekti į operatoriaus darbo vietą	I							
Atsvaros tvirtinimas					I			
Priedai (ACC)								
Priežiūra	I	I						
Šildymo ir oro kondicionavimo sistema	I							
Oro kondicionieriaus diržas	I		I ⁽¹⁴⁾	I ⁽¹⁴⁾		R ⁽³⁾		
Kabino filtrai	I/C				R ⁽²⁾			
Aušinimo skystis R456A						I ⁽¹⁹⁾	I ⁽²⁰⁾	
Oro kondicionieriaus slėgio jungiklis							I ⁽³⁾	
Oro kondicionieriaus garintuvas			C	C				
Stiklų valytuvai ir stiklų plovimo skysčio lygis	I							
Kabino tvirtinimas					I			



BENDRA TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Lentelės paaiškinimas

- (1) Nors „AUSA“ rekomenduoja atlikti keitimą per pirmųjų 50 valandų išplėstinę techninę priežiūrą, komponentų gamintojas leidžia atlikti keitimą po 100 valandų, bet ne vėliau kaip po 250 valandų.
- (2) Arba kasmet, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.
- (3) Arba kas 2 metus, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.
- (4) Arba kas 6 metus, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.
- (5) Variklis, transmisija, išmetimo sistema, hidraulinė sistema, atsvaras, judamosios dalys, važiuoklė.
- (6) Išoriniai pažeidimai, elektrolito nuotėkis, surūdiję gnybtai.
- (7) HMI ekranas, mygtukai, jungikliai, perjungikliai, indikatoriai.
- (8) Atbulinės eigos signalas, pagrindinis garsinis signalas, rotacinis švyturėlis, priekabos sukabinimo įtaisas (sukabinimo ir fiksavimo kaištis).
Žalias rotacinis švyturėlis **PRIEDAS**, avarinis mygtukas, valstybinis numeris, bunkerio kamera, atsvaros kamera ir artumo jutikliai **PRIEDAS**.
- (9) - Sigtis turi lengvai įsistatyti į užsegimą ir iš jo išslysti.
- Sigtis neturi išslysti iš užsegimo nepaspaudus atlaisvinimo mygtuko.
- Įvairių dalių tvirtinimo elementai turi būti gerai pritvirtinti.
- Diržas neturi būti įplyšęs ar išsipykęs.
- Diržo siūlės turi būti geros būklės.
- Operatoriaus buvimo jutiklis turi veikti tinkamai.
- (10) Įjungus stovėjimo stabdį, ratai turi būti užblokuoti.
- (11) Išpilkite vandenį.
- (12) Sukimo momentas: **330 ± 30 Nm**.
- (14) Patikrinkite įtempimą.
- (16) Jeigu pasiekiamo. Praėjus 550 arba 1050 darbo valandų (priklausomai nuo mašinos pagaminimo datos) nuo paskutinės regeneracijos įrenginiui stovint, įrenginys pareikalaus atlikti regeneraciją įrenginiui stovint.
- (17) Priedo koncentracija.
- (18) Veikimas NEUTRALIOJE (N) padėtyje.
- (19) Patikrinkite krovinį.
- (20) Patikrinkite termostatą.

PAGRINDINIS TECHININĖS PRIEŽIŪROS PLANAS

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus dėl nepakankamos techninės priežiūros.

Visos šios užduotys yra būtinos, kad įranga veiktų tinkamai ir saugiai.

➤ Šias užduotis gali atlikti įrangos operatorius.

Kaip pagrindinio techninės priežiūros plano dalis, turėtų būti atliekamos šios užduotys:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.

PRANEŠIMAS Jei pastebite laisvas, silpnas ar pažeistas detales, vibraciją, triukšmą ir pan., susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

IŠPLĖSTINIS TECHININĖS PRIEŽIŪROS PLANAS

▲ ĮSPĖJIMAS Avarijos pavojus dėl nepakankamos techninės priežiūros.

Visos šios užduotys yra būtinos, kad įranga veiktų tinkamai ir saugiai.

➤ Šias užduotis turi atlikti ne įrangos operatorius, o oficialaus „AUSA“ platintojo kvalifikuoti technikai.

Pagal išplėstinį techninės priežiūros planą reikia atlikti šias užduotis:

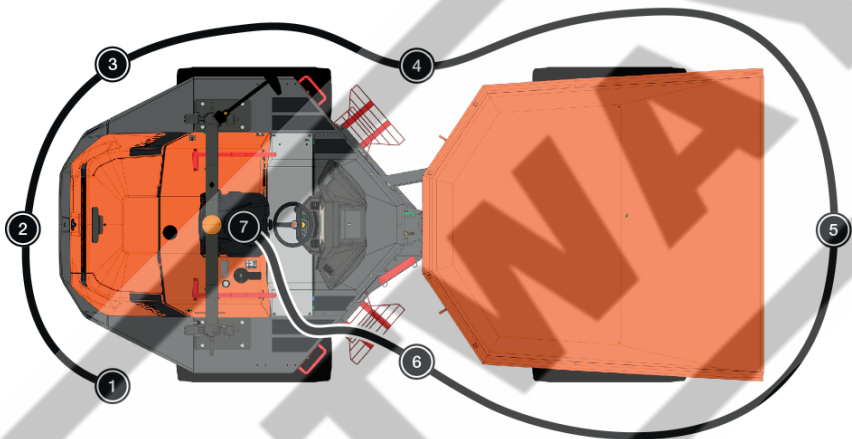
- Pirmosios 50 valandų.
- Kas 250 valandų.
- Kas 500 valandų.
- Kas 1000 valandų.
- Kas 1500 valandų.
- Kas 3000 valandų.

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

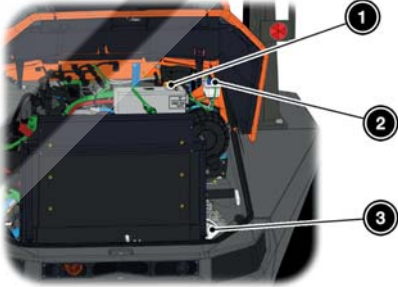
PRANEŠIMAS Jei kasdieninio patikrinimo metu pastebėsite kokių nors nukrypimų, susisiekitė su oficialiu „AUSA“ platintoju.

Prieš pradėdami naudoti įrangą, reikia atlikti šiuos patikrinimus. Siekiant, kad kasdienė patikra būtų efektyvesnė, rekomenduojama laikytis šios tvarkos:



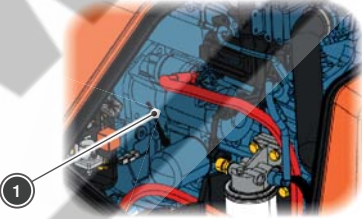
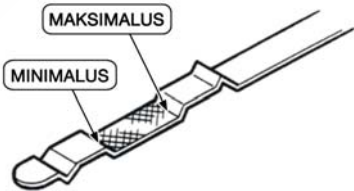
Pozicija	Užduotis	Aprašymas
Bendra	Jei įranga turi priedų, atlikite atitinkamą priežiūrą. PRIEDAS	Neprivalomų elementų techninės priežiūros operacijos aprašytos 9 skyriuje.
	Patikrinkite šiuos komponentus, ar nėra nuotėkio: - Variklis. - Transmisija. - Hidraulinė sistema. - Aušinimo sistema. - Stabdžių sistema. - Išmetimo sistema. - Oro kondicionavimo sistema. PRIEDAS	PRANEŠIMAS Nedelsdami pakeiskite pažeistą žarną ar vamzdelius. Pakeitimas turėtų būti atliekamas tik su kitais, kurie turi tas pačias charakteristikas kaip ir originalūs komponentai. Jei keičiama žarnos ar vamzdžio trasa, reikia atkreipti dėmesį į leistinus jų lenkimo spindulius, kad būtų išvengta susiaurėjimų. - Vamzdeliai ir spaustukai. - Vamzdeliai. - Jungtys. - Skysčių dėmės ant grindų arba kur nors ant įrangos.
	Patikrinkite plokščių ir lipdukų būklę.	Žr. „Plokštelės ir lipdukai“ 2 skyriuje.

DIENOS PRADŽIOJE

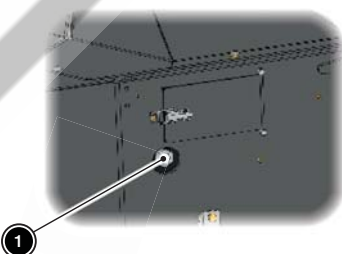
Pozicija	Užduotis	Aprašymas
Bendra	Patikrinkite, ar šie elementai yra geros būklės: - Apsaugos priemonės. - Dangteliai. - Kamščiai. - Apsauginiai ribotuvai. - Užraktai.	Netaikoma
	Patikrinkite padangų slėgį ir nusidėvėjimą.	Žr. 7 skyrių.
1	Patikrinkite variklio dangčio užrakto būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite, ar vadovai yra dokumento laikiklyje.	Netaikoma
	Patikrinkite oro filtro filtravimo elemento būklę. Jei reikia, nuvalykite.	Žr. „Oro filtro keitimas arba valymas“ šiame skyriuje.
	Patikrinkite oro filtro įsiurbimo kanalo būklę.	Patikrinkite, ar nėra įbrėžimų ar įtrūkusių gumos. Patikrinkite, ar tvirtinimo juostos yra tinkamai pritvirtintos.
	Patikrinkite šių skysčių lygį ir, jei reikia, užpildykite baką. - Aušinimo skystis (1). - Stabdžių skystis (2). - Hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyva (3). POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	- Žr. „Aušinimo skysčio papildymas“ šiame skyriuje. - Žr. „Stabdžių skysčio užpildymas“ šiame skyriuje. - Žr. „Hidraulinio transformatoriaus ir pavarų dėžės alyvos papildymas“ šiame skyriuje. 
	Patikrinkite generatoriaus diržo būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite oro kondicionieriaus diržo būklę. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite variklio tvirtinimo elementų būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite elektros instaliacijos būklę ir jungtis.	Netaikoma

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
2	Patikrinkite šių elementų būseną: - Pilotai. PRIEDAS - Artumo jutikliai. PRIEDAS - Priekabos sukabinimo įtaisas (sukabinimo kaištis ir fiksavimo kaištis). - Registracijos numeris. PRIEDAS - Numerio žibintas. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite radiatoriaus būklę ir švarą. Jei reikia, nuvalykite.	Žr. „Pagrindinė techninė priežiūra kas 50 valandų – dienos pabaigoje“.
	Patikrinkite atsvaros galinio vaizdo veidrodžio būklę. PRIEDAS	Netaikoma
3	Patikrinkite elektros instaliacijos, akumuliatoriaus, saugiklių ir jų jungčių būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite variklio tvirtinimo elementų būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite variklio alyvos lygį (1) ir, jei reikia, užpildykite.	 Lygis turėtų būti tarp didžiausio ir mažiausio. Jei reikia, įpilkite alyvos, kaip aprašyta „Variklio alyvos pildymas“ šiame skyriuje. 

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
3	Patikrinkite bunkerio pusės valytuvo stiklų plovimo skysčio lygį bake. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite kabinos filtrų būklę. PRIEDAS	Žr. „Kabinos vidaus ventiliatoriaus filtrų patikra arba keitimas“ šiame skyriuje.
4	Patikrinkite degalų lygį ir, jei reikia, pripildykite baką.	Žr. „Degalų papildymas“ 4 skyriuje. ⚠️ ĮSPĖJIMAS Gaisro ar sprogimo pavojus. ➤ Dirbant su degalais nerūkyti. ➤ Užpildykite degalų baką su sustabdytu varikliu.
	Patikrinkite detales, ar nėra pažeidimų, įtrūkimų, alyvos nutekėjimo ar kitų defektų.	▪ Vairo cilindras. ▪ Bunkeris ▪ Važiuklės šarnyras. ▪ Hidrauliniai jungiamieji elementai ir žarnos. ▪ Žingsniai ir rankenos prieigai prie operatoriaus stoties.
	Patikrinkite bunkerio saugos atramos būklę, taip pat jos tvirtinimus ir atraminius taškus.	Netaikoma
5	Patikrinkite šių elementų būseną: ▪ Priekiniai ir galiniai žibintai. PRIEDAS ▪ Bunkerio kamera. ▪ Artumo jutikliai. PRIEDAS	Netaikoma
6	Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį (1) ir, jei reikia, papildykite baką.	Žr. „Hidraulinės alyvos užpildymas“ šiame skyriuje. 

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
6	Patikrinkite apsauginę konstrukciją nuo apsvertimo (ROPS), ar nėra pažeidimų, įtrūkimų ar kitų defektų.	Patikrinkite, ar kaiščiai įkišti ir užfiksuoti fiksuojamais. Žr. „Apsaugos nuo apsvertimo konstrukcija (ROPS)“ 4 skyriuje.
	Patikrinkite atsvaros pusės valytuvo stiklų plovimo skysčio lygį bake. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite kabinos konstrukciją ir stiklų būklę. PRIEDAS	- Patikrinkite, ar nėra įtrūkimų ar įskilimų. - Stiklų valymas.
	Patikrinkite važiuoklės fiksavimo strypo būklę, taip pat jo tvirtinimus ir atraminius taškus.	Netaikoma
7	Patikrinkite durų atidarymo ir uždarymo mechanizmą. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite eksploatacijos valandų skaitiklį, kad sužinotumėte, ar reikia atlikti išsamią techninę priežiūrą.	Tokios užduotys turi būti atliekamos šiais dažnumais: - Kas 250 valandų. - Kas 500 valandų. - Kas 1000 valandų. - Kas 1500 valandų. - Kas 3000 valandų.
	Patikrinkite, ar mašinos apšvietimo ir signalizavimo įranga veikia tinkamai. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite, ar veikia žalias rotacinis švyturėlis. PRIEDAS	Netaikoma
	Patikrinkite prietaisų skydelį.	Patikrinkite, ar įvairūs elementai veikia tinkamai: - Mygtukai. - Jungikliai. - Selektoriai. - Rodikliai.
	Patikrinkite šildymo ir oro kondicionavimo sistemą. PRIEDAS	- Patikrinkite, ar visas veikia tinkamai. - Karštas oras. - Šaltas oras.
	Patikrinkite stiklų valytuvus. PRIEDAS	- Patikrinkite, ar visas veikia tinkamai. - Greitis. - Vandens purškimas.

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
7	Patikrinkite sėdynės ir jos tvirtinimo kreipiklių būklę.	- Jei reikia, sutepti. - Patikrinkite, ar operatoriaus buvimui jutiklis veikia tinkamai.
	Patikrinkite saugos diržą.	- Patikrinkite, ar sagtis lengvai įsistato į užraktą ir iš jo išslysta. - Patikrinkite, ar užsegus sagtį ji neišslysta iš užrakto, kol nėra paspaustas mygtukas, skirtas ją atsegti. - Patikrinkite, ar saugos diržo elementų tvirtinimo elementai yra tvirtai pritvirtinti. - Patikrinkite, ar juosta nėra supjaustyta ar susinervinta. - Patikrinkite, ar siūlės yra geros būklės. - Patikrinkite, ar saugos diržo užsegimo jutiklis veikia tinkamai.
	Patikrinkite įrangos elementus.	- Pasukite vairą iki sustojimo į abi puses, kad patikrintumėte, ar jis veikia laisvai ir be kietų dėmių. - Patikrinkite, ar vairo ratas nesilaivina. - Pakartotinai paspauskite pedalus, kad įsitikintumėte, jog jie veikia laisvai ir atleidžiami grįžta į pradinę padėtį. - Užveskite įrangos variklį, lėtai judinkite jį į priekį ir nuspauskite stabdžių pedalą, kad patikrintumėte, ar jis tinkamai veikia. - Pakelkite ir nuleiskite bunkerį, kad patikrintumėte, ar jis veikia tinkamai. - Patikrinkite, ar pavarų perjungiklis (FNR) tinkamai veikia visose trijose padėtyse: - PIRMYN (F). - NEUTRALUS (N). - ATGAL (R). - Patikrinkite, ar visos pavaros persijungia teisingai. POWERSHUTTLE TRANSMISIJA
	Patikrinkite, ar mašinos apšvietimo ir signalizavimo įranga veikia tinkamai. PRIEDAS	Netaikoma

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PRADŽIOJE

Pozicija	Užduotis	Aprašymas
7	Patikrinkite, ar veikia atbulinės eigos garso signalas.	Patikrinkite, ar garsinis signalas veikia tinkamai važiuojant atbuline eiga.
	Patikrinkite, ar veikia signalinis ragelis.	Netaikoma
	Patikrinkite, ar veikia mirksinčios šviesos signalas.	Netaikoma
	Patikrinkite avarinio stabdymo veikimą.	Kai variklis veikia, paspauskite avarinį stabdymo mygtuką, kad patikrintumėte, ar įranga visiškai sustoja.
	Patikrinkite, ar veikia pavarų perjungimo svirtis (FNR) NEUTRALIOJE (N) padėtyje.	Kai pavarų perjungiklis (FNR) yra NEUTRALIOJE (N) padėtyje ir variklis veikia, patikrinkite, ar paspaudus akceleratoriaus pedalą mašina nejuda nei į priekį, nei atgal.
	Patikrinkite, ar tinkamai veikia pavarų perjungimo svirties NEUTRALI (N) padėtis ir transmisijos sankabos mygtukas. POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	Patikrinkite, ar mašina nejuda į priekį ar atgal nė vienoje iš šių situacijų: ▪ Pavarų perjungimo svirčiai esant NEUTRALIOJE (N) padėtyje. ▪ Pasirinkus greitį ir paspaudus mygtuką rankenos apačioje.
	Patikrinkite gulsčiuo ir galinio vaizdo veidrodžių būklę.	Netaikoma
	Patikrinkite stovėjimo stabdžio veikimą.	Įjungus stovėjimo stabdį, įrangos ratai turi būti užblokuoti.
	Patikrinkite kameros veikimą bunkerio dalyje.	Turi būti matoma sritis, kurią užstoja bunkeris. Avarijos pavojus dėl prasto matomumo. Nenaudokite įrenginio, jei pastebite bet kokią netinkamą bunkerio kameros veikimą arba jei ekranas veikia netinkamai ir nerodo vaizdo iš artimiausios įrenginiui zonos, kuri yra uždengta bunkerio.
	Patikrinkite atsvaros kameros ir artumo jutiklių veikimą. PIRIEDAS	Netaikoma

DIENOS PABAIGOJE

PRANEŠIMAS Jei įrenginys naudojamas sūraus vandens zonose (paplūdimiuose ir pan.) arba purvo sąlygomis, ją reikia nuplauti švariu vandeniu, kad būtų apsaugota nuo korozijos ir kad apšvietimo bei signalizavimo įranga **PRIEDAS** liktų švari. Rekomenduojama sutepti ir apsaugoti metalines dalis.

Pasibaigus darbo dienai, reikia išvalyti įrangą, kad nešvarumai nesukeltų komponentų priešlaikinio nusidėvėjimo ir netrukdytų jų tinkamam veikimui.

PRANEŠIMAS Pažeistos dažytos dalys turi būti perdažytos, kad būtų išvengta korozijos.

⚠ DĖMESIO Susilietus su degiosiomis medžiagomis kyla nudegimų pavojus.

Jei naudojami lakūs ir lengvai užsidegantys korozijos apsaugos purškalai bei priemonės, reikia laikytis šių rekomendacijų:

- Užtikrinkite pakankamą patalpos vėdinimą.
- Nerūkyti ir nenaudoti atviros ugnies ar liepsnos.

 **Aplinkosauga:** Siekiant išvengti žalos aplinkai, įrangą valyti galima tik tam skirtose plovykloje arba plovimo patalpoje.

PRANEŠIMAS Valymui naudokite neutralų muilą.

Nenaudokite degių ar agresyvių valymo priemonių, nes netinkamai parinktos valymo priemonės ir produktai kenkia įrangos eksploatavimo saugumui ir kelia pavojų valymo personalo sveikatai.

PRANEŠIMAS Plastiko detalių valymui nenaudokite riebalų šalinimo priemonių, tirpiklių, acetono ir pan.

PRANEŠIMAS Valyti nenaudokite slėginio vandens srauto ant šių dalių:

- Įsiurbimo anga (oro filtras).
- Kabinos filtrai. **PRIEDAS**
- Akumuliatorius.
- Generatorius.
- Prietaisų skydelis.
- Elektros ir elektronikos komponentai.
- Bunkerio pasukimo mechanizmas.

PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 8 VALANDAS

DIENOS PABAIGOJE

Užduotis	Aprašymas
Išvalyti apšvietimo ir signalizacijos sistemą. PRIEDAS	Netaikoma
Nuvalykite darbinius žibintus. PRIEDAS	Netaikoma
Išvalykite operatoriaus darbo vietą / kabiną.	▪ Sėdynė. Saugos diržą valyti reikia tik tada, kai jis užsegtas, naudojant švelnų muilo tirpalą. Negalima valyti cheminėmis priemonėmis, nes jos gali pažeisti audinį. PRANEŠIMAS Pavojus, kad audinys gali būti pažeistas valant cheminėmis medžiagomis. Saugos diržą valyti reikia tik tada, kai jis užsegtas, naudojant švelnų muilo tirpalą. Negalima valyti cheminėmis priemonėmis, nes jos gali pažeisti audinį. ▪ Operatoriaus darbo vieta / kabinos grindys. ▪ Stiklai. PRIEDAS ▪ Laipteliai. ▪ Rankenos.
Pakeiskite arba išvalykite oro filtrą.	Patikrinkite oro filtro būklę; jei reikia, išvalykite jį, laikydamiesi procedūros „Oro filtro keitimas arba valymas“ šioje skyriuje.
Patikrinkite arba pakeiskite kabinos oro filtrus. PRIEDAS	Patikrinkite filtrų būklę ir, jei reikia, juos pakeiskite, laikydamiesi procedūros „Kabinos filtrų patikra arba keitimas“ šioje skyriuje.
Nuvalykite plokštes ir lipdukus.	Netaikoma
Nuvalykite bunkerį.	Netaikoma
Patikrinkite kietųjų dalelių filtro (DPF) užpildymo lygį.	Jei reikia, atlikite rankinę regeneraciją. Žr. „Kietųjų dalelių filtro (DPF) regeneracija“ 5 skyriuje.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

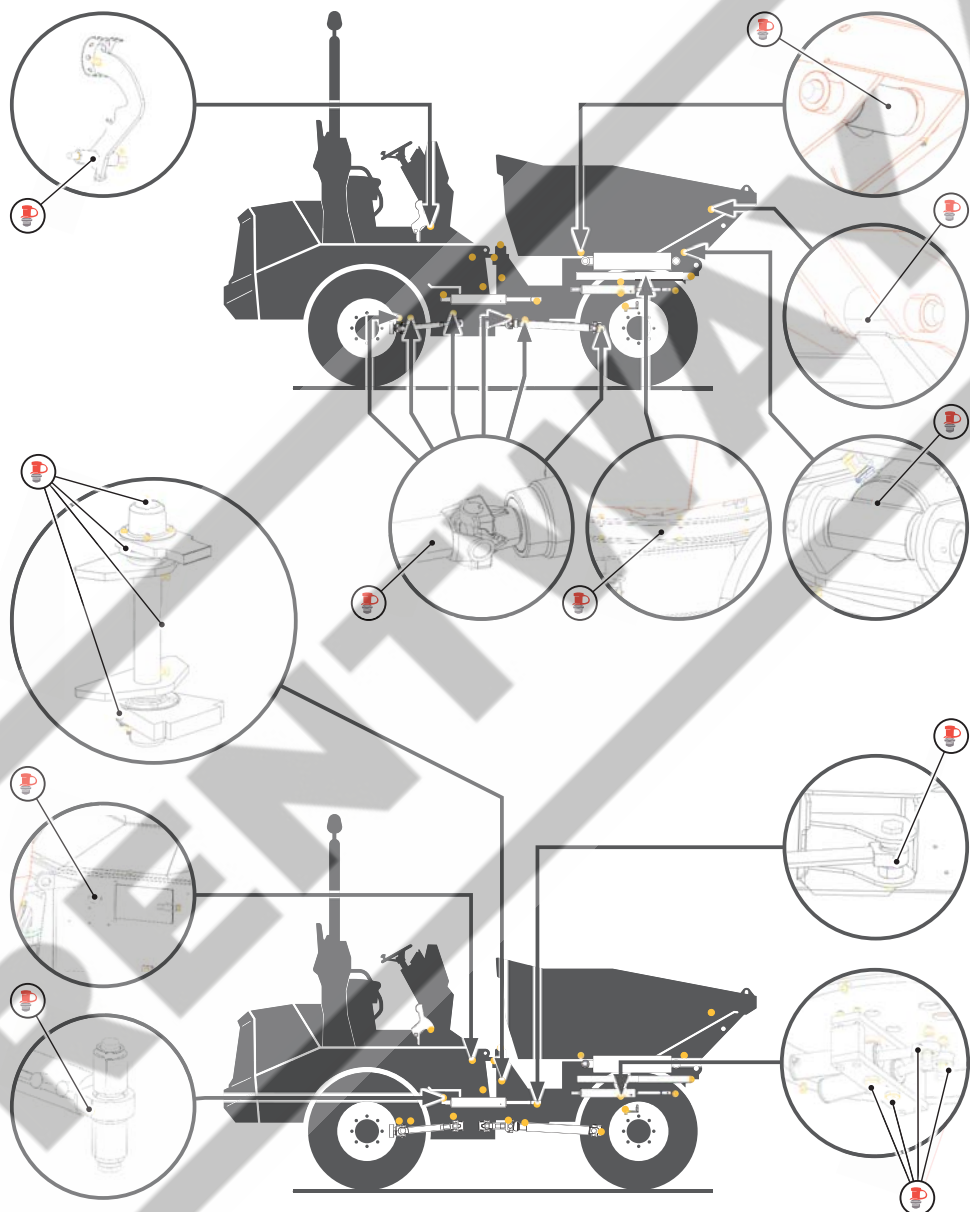
PAGRINDINĖ PRIEŽIŪRA KAS 50 VALANDŲ

DIENOS PRADŽIOJE

PRANEŠIMAS Jei tikrinimo metu pastebėsite kokių nors neatitikimų, susisiekite su oficialiu „AUSA“ platintoju.

Kas 50 valandų ir prieš pradėdami naudoti įrangą reikia atlikti šiuos patikrinimus, taip pat kas 8 valandas atliekamus pagrindinius techninės priežiūros darbus:

Užduotis	Aprašymas
Jei įranga turi priedų, atlikite atitinkamą priežiūrą. PRIEDAS	Neprivalomų elementų techninės priežiūros operacijos aprašytos 9 skyriuje.
Vėl priveržkite ratų fiksavimo veržles.	Sukimo momentas: ▪ 330 ± 30 Nm.
Sutepkite tepalavimo vietas.	Toliau pateiktame paveikslėlyje tepimo taškai pažymėti piktograma  .



DIENOS PABAIGOJE

Užduotis	Aprašymas
	⚠ DĖMESIO Nudėgimų pavojus prisilietus prie radiatoriaus. ➤ Prieš valydami leiskite radiatoriui atvėsti. ⚠ DĖMESIO Odos sudirginimo pavojus dėl sąlyčio su radiatoriaus likučiais. ➤ Naudokite pirštines, kad pašalintumėte išorines šiukšles iš radiatoriaus. PRANEŠIMAS Radiatoriaus pelekams valyti nenaudokite aukšto slėgio vandens, nes jie gali būti pažeisti. PRANEŠIMAS Nukreipkite vandens srovę lygiagrečiai radiatoriaus pelekams. Atidarykite variklio dangtį (1) ir nuvalykite radiatoriaus groteles (2) naudodami žemo slėgio vandens žarną. 
Patikrinkite arba pakeiskite kabinos oro filtrus.	PRIEDAS Patikrinkite filtrų būklę ir, jei reikia, juos pakeiskite, laikydamiesi procedūros „Kabinos filtrų patikra arba keitimas“ šiamo skyriaus.
Išleiskite vandenį iš degalų priešfiltrio.	Žr. „Vandens išleidimas iš degalų priešfiltrio“ šiamo skyriaus.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA PIRMĄSIAS 50 VALANDŲ

PIRMINIS PATIKRINIMAS

Praėjus pirmosioms 50 valandoms arba 30 dienoms nuo įrangos eksploatacijos pradžios (priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau), būtina atlikti pagrindinių įrangos komponentų bendrą patikrinimą.

Norint atlikti šį pradinį patikrinimą, būtina atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kas 50 valandų atliekamais pagrindiniais techninės priežiūros darbais:

Užduotis	Aprašymas
Pakeiskite kasetės hidraulinės alyvos filtrą. HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA	Žr. <i>HDR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Patikrinkite generatoriaus diržo įtempimą.	Žr. <i>MTR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Patikrinkite oro kondicionieriaus diržo įtempimą. PRIEDAS	Žr. <i>MTR.R.03 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite degalų priešfiltrą.	Žr. <i>SAC.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite diferencialų ir ratų reduktorių (priekinės ir galinės ašies) alyvą. ⁽¹⁾	Žr. <i>TRN.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite skirstomosios dėžės alyvą.	Žr. <i>TRN.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite transmisijos alyvos filtrą. ⁽¹⁾ POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	Žr. <i>TRN.R.04 Išsamiam techninės priežiūros vadove.</i>
Išvalykite oro kondicionieriaus garintuvą. PRIEDAS	Išvalykite suslėgtuoju oru. Maksimalus slėgis: 3 bar.

⁽¹⁾ Nors „AUSA“ rekomenduoja atlikti keitimą per pirmųjų 50 valandų išplėstinę techninę priežiūrą, komponentų gamintojas leidžia atlikti keitimą po 100 valandų, bet ne vėliau kaip po 250 valandų.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 250 VALANDŲ

Kas 250 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Patikrinkite mechanines tvirtinimo detales.	Patikrinkite, ar šiuose elementuose nėra neįprastų triukšmų ar vibracijų: ▪ Variklis. ▪ Transmisija. ▪ Išmetimo sistema. ▪ Hidraulinė sistema. ▪ Atsvara. ▪ Judančios dalys. ▪ Korpusas.
Patikrinkite oro kondicionieriaus diržo įtempimą. PRIEDAS	Žr. <i>MTR.R.03 Išplėstinės priežiūros vadove</i> .
Išvalykite oro kondicionieriaus garintuvą. PRIEDAS	Išvalykite suslėgtuoju oru. Maksimalus slėgis: 3 bar.
Patikrinkite akumuliatoriaus jungtis.	▪ Patikrinkite, ar akumuliatorius neturi išorinių pažeidimų. ▪ Patikrinkite, ar nėra elektrolito nuotėkio. ▪ Jei gnybtai yra aprūdiję, juos nuvalykite ir sutepkite dielektrine alyva arba vazelinu.
Pakeiskite degalų priešfiltrą. ⁽²⁾	Žr. <i>SAC.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove</i> .
Patikrinkite radiatoriaus žarnas ir spaustukus.	Netaikoma
Jei įranga turi priedų, atlikite atitinkamą priežiūrą. PRIEDAS	Neprivalomų elementų techninės priežiūros operacijos aprašytos 9 skyriuje.

⁽²⁾ Arba kasmet, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 500 VALANDŲ

Kas 500 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- Išplėstinė kas 250 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas.	Žr. <i>MTR.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Pakeiskite oro filtrą. ⁽²⁾	Žr. „Oro filtro keitimas arba valymas“ šiame skyriuje.
Pakeiskite kabinos oro filtrus. ⁽²⁾ PRIEDAS	Žr. „Kabinos filtrų patikra arba keitimas“ šiame skyriuje.
Patikrinkite generatoriaus diržo įtempimą.	Žr. <i>MTR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Patikrinkite aušinimo skysčio lygį (priedo koncentraciją).	Netaikoma
Patikrinkite kardaninių jungčių tvirtinimo veržlių priveržimą.	Netaikoma
Užtikrinti atsvaros fiksavimą.	Netaikoma
Patikrinkite, ar kabina gerai pritvirtinta. PRIEDAS	Žr. „Kabinos nuėmimas ir uždėjimas“ 6 skyriuje.
Patikrinkite diferencialų ir ratų reduktorių (priekinės ir galinės ašies) alyvos lygį.	Žr. <i>TRN.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>
Patikrinkite skirstomosios dėžės alyvos lygį.	Žr. <i>TRN.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.</i>

⁽²⁾ Arba kasmet, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1000 VALANDŲ

Kas 1000 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- Išplėstinė kas 250 valandų.
- Išplėstinė kas 500 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Pakeiskite generatoriaus diržą. ⁽³⁾	Žr. MTR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.
Pakeiskite oro kondicionieriaus diržą. ⁽³⁾ PRIEDAS	Žr. MTR.R.03 Išplėstinės priežiūros vadove.
Patikrinkite aušinimo skysčio R456A kiekį aušinimo sistemoje. ⁽²⁾ PRIEDAS	Žr. „Skysčiai ir tepalai“.
Pakeiskite kuro filtrą. ⁽²⁾	Žr. SAC.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.
Pakeiskite kasetės hidraulinės alyvos filtrą. HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA	Žr. HDR.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.
Pakeiskite hidraulinę alyvą ir išvalykite alyvos filtrą.	Žr. HDR.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.
Pakeiskite diferencialų ir ratų reduktorių (priekinės ir galinės ašies) alyvą.	Žr. TRN.R.01 Išplėstinės priežiūros vadove.
Pakeiskite skirstomosios dėžės alyvą. POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	Žr. TRN.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.
Pakeiskite transmisijos alyvos filtrą. POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	Žr. TRN.R.04 Išsamiam techninės priežiūros vadove.
Pakeiskite transmisijos alyvą ir išvalykite vidinį alyvos filtrą. POWERSHUTTLE TRANSMISIJA	Žr. TRN.R.05 Išsamiam techninės priežiūros vadove.
Patikrinkite išmetamųjų dujų kolektorių. ⁽³⁾	Įtrūkimai, dujų nuotėkiai, tvirtinimo elementai ar pažeidimai.
Patikrinkite centrinio šarnyro veržlės priveržimą.	Netaikoma

⁽²⁾ Arba kasmet, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

⁽³⁾ Arba kas 2 metus, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 1500 VALANDŲ

Kas 1500 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- Išplėstinė kas 250 valandų.
- Išplėstinė kas 500 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Pakeiskite aušinimo skystį.	Žr. REF.R.01 išsamiaje techninės priežiūros vadove.
Oro filtro įsiurbimo vamzdžio keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Radiatoriaus žarnų ir spaustukų keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Kuro vamzdelių ir spaustukų keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Stabdžių skysčio keitimas. ⁽³⁾	Netaikoma
Pakeiskite skirstomosios dėžės alyvą. HIDROSTATINĖ TRANSMISIJA	Žr. TRN.R.02 Išplėstinės priežiūros vadove.
Patikrinkite oro kondicionieriaus slėgio jungiklį. ⁽³⁾ PRIEDAS	Netaikoma
Patikrinkite aušinimo sistemų aušinimo skysčio R456A termostatą. ⁽³⁾ PRIEDAS	Netaikoma

⁽³⁾ Arba kas 2 metus, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

IŠPLĖSTINĖ PRIEŽIŪRA KAS 3000 VALANDŲ

Kas 3000 valandų reikia atlikti šias techninės priežiūros užduotis kartu su kitomis techninės priežiūros užduotimis:

- Pagrindinė kas 8 valandas.
- Pagrindinė kas 50 valandų.
- Išplėstinė kas 250 valandų.
- Išplėstinė kas 500 valandų.
- Išplėstinė kas 1000 valandų.
- Išplėstinė kas 1500 valandų.

Užduotis	Aprašymas
Hidraulinį žarnų ir jungčių keitimas. ⁽⁴⁾	Netaikoma

⁽⁴⁾ Arba kas 6 metus, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

9

PRIEDAI



TURINIO RODYKLĖ

ĮRANGOS PRIEDŲ SĄRAŠAS.....9-3

SMART-STOP **PRIEDAS**9-3

1

2

3

4

5

6

7

8

9



ĮRANGOS PRIEDŲ SĄRAŠAS

Mašina gali būti komplektuojama su įvairiais priedais ar specialiais apdailos elementais, kurie gali būti užsakomi pirkimo metu, montuojami vėliau arba privalomi priklausomai nuo šalies, kurioje mašina bus eksploatuojama.

Informacija: Norėdami gauti daugiau informacijos, pasitarkite su oficialiu platintoju „AUSA“.

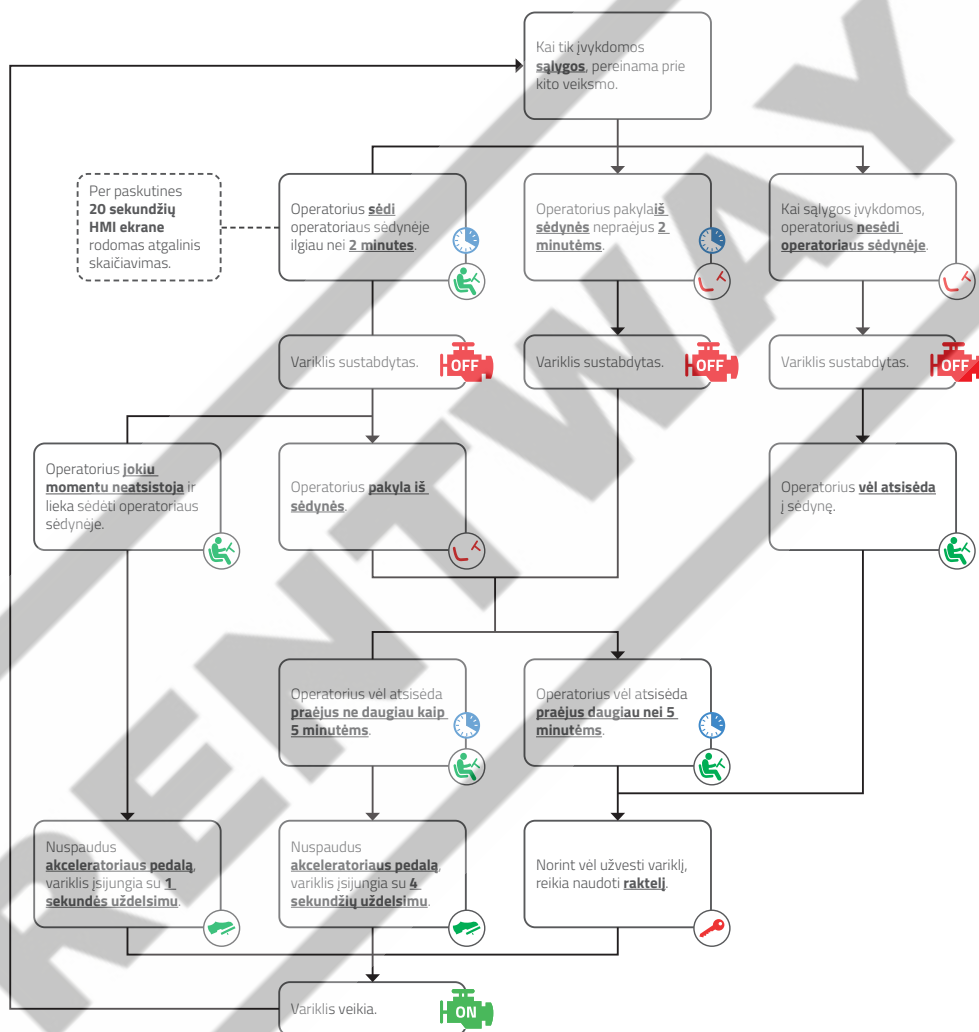
SMART-STOP **• PRIEDAS**

„Smart-Stop“ sistema išmaniai sustabdo ir paleidžia mašinos variklį, jei tenkinamos tam tikros sąlygos:

- Variklis veikia.
- Įjungta „Smart-Stop“ funkcija. Žr. „Pulteliai ir valdikliai“ 3 skyriuje.
- Pavarų perjungiklis (FNR) neutralioje padėtyje.
- Aušinimo skysčio temperatūra $> 70^{\circ}\text{C}$.
- Variklio sukimo momentas $< 25\%$.
- Apšvietimo sistema išjungta.
- Greitis = 0.
- Akceleratoriaus pedalas nenuspaustas.
- Laikas nuo paskutinio sustojimo ≥ 5 minutės.

Sistemos veikimas paaiškinamas šioje veikimo schemoje:

SMART-STOP PRIEDAS





AUSA



ŠI PUSLAPIS TYČIA PALIKTAS TUŠČIAS



AUSA

AUSA

C/ Castelladral 1
08243 Manresa - Barcelona
SPAIN

Tel. +34 93 874 7311
ausa@ausa.com
www.ausa.com

AUSA Spain: +34 91 669 00 06 - ausa.madrid@ausa.com
AUSA France: +33 (0) 4 68 54 38 97 - ausa.france@ausa.fr
AUSA U.K.: +44 (0)7703 60 9009 - ausa.uk@ausa.com
AUSA Central Europe: +49 2384 9415725 - kontakt@ausa.com
AUSA U.S.: +1 (310) 426 2305 - ausa.us@ausa.com
AUSA CHINA: +86 10 8598 7386 - ausa.china@ausa.com

00.140.02.00-11/19-V8



Platintojas Distribué par Distributed by Verteilt durch :



www.ausa.com